



ANNAB DIVISE

ASCOLTIAMO - PROGETTIAMO - REALIZZIAMO

FERMIGNANO



HEALTH CARE



HEALTH CARE



RAYS PARTNER SEMPRE AFFIDABILE *RELIABLE PARTNER ALWAYS*



La Rays offre da oltre vent'anni un'ampia gamma di dispositivi medici di elevata qualità. Il risultato raggiunto è frutto della costante attenzione alle esigenze degli operatori ed alla evoluzione tecnologica che rappresentano i driver della sua attività di ricerca e sviluppo. Le esigenze del mercato, rilevate dal Marketing Department divengono gli input dell'attività di progettazione realizzata dall'ufficio tecnico.

La produzione è affidata ad una rete di partner, costruita negli anni attraverso un severo processo di selezione, che opera sotto la supervisione del personale addetto alla qualità, che monitorizza l'intero ciclo produttivo ed effettua un severo controllo in accettazione a garanzia degli standard definiti. Grazie ad una rete costantemente aggiornata di consulenti di vendita, siamo in grado di assistere i nostri clienti fornendo loro un qualificato supporto informativo che inizia nella fase di pre vendita e prosegue fino al post vendita in cui avviene l'utilizzo del prodotto. L'obiettivo è quello di rappresentare una presenza discreta ma continua al fianco dei professionisti della sanità, per affrontare con loro nel modo più efficace ed efficiente, tutte le problematiche che si possono verificare.

Proprio il servizio al cliente, inteso come gamma prodotti, supporto professionale, capacità di ascolto e prontezza nel risolvere i problemi, ha rappresentato il principale motore dello sviluppo che la Rays ha intrapreso in questi ultimi anni, che si concretizza con la crescita costante della propria clientela. Oltre che su tutto il territorio italiano, l'Azienda è presente anche in Europa, Asia e Africa.

L'azienda ha la propria sede in una moderna struttura, composta da 8000 m² di magazzini per la logistica, con 1500 m² di uffici e sale multimediali per la formazione tecnica del proprio personale. La Rays ha ottenuto la certificazione in conformità alle norme ISO 9001:2008 e ISO 13485.



Magazzino/Warehouse

Rays has been offering a wide range of high quality medical devices since twenty years. This achievement is the result of constant requirements by the operators and the technological evolution that represent the drive of its development and research. The requests collected regarding the market by the Marketing Department become the inputs of the design process carried out by the technical office. The production is assigned to a network of partners who have been built over the years through a strict selection process and operates under the supervision of the quality staff. They monitor the entire production cycle as well as to make the necessary checks, ensuring the defined standards. Thanks to its constantly updated Sales adviser's network, we are able to assist our clients providing them a qualified information support, from pre-sales to after-sales wherein the usage of product process takes place. Our goal is to represent a discrete but continuous presence, supporting the health care professionals and to handle with them any problem that may occur, in a most effective and efficient way. In the recent years Rays has realized the steady



Sala riunioni multimediale/Multimedial conference room



Interni/Interiors



Hall Rays/Rays's hall

growth with customers and the clients service such as: professional support, listening skills, promptness in solving problems and the product range have been the main keys of its development. As well as being present in the whole Italian territory, the company is also present at Europe, Asia and Africa.


The company has its own modern structured premise with the warehouse of 8000 m² for logistic services and with an office area of 1500m² with multimedia meeting rooms for the technical training of its staff. Rays has the certification in compliance with the standard ISO 9001:2008 and ISO 13485.



Guanti chirurgici <i>Surgical gloves</i>	6
Guanti esame <i>Examination gloves</i>	22
Aghi e siringhe <i>Needles and syringes</i>	36
Dispositivi per il diabete <i>Devices for diabetic therapy</i>	51
Dispositivi per sala operatoria <i>Operating room devices</i>	54
Dispositivi per terapie infusionali <i>Infusion therapy devices</i>	58
Diagnostica <i>Diagnostics</i>	68
Tessuto non tessuto <i>Non woven products</i>	70
Medicazione <i>Dressing products</i>	98

GUANTI CHIRURGICI SURGICAL GLOVES

La vasta gamma di guanti chirurgici offerta da **Rays® Spa** è frutto di anni di costante attività di ricerca e sviluppo volta alla conoscenza della produzione coniugata con le esigenze degli utilizzatori. L'intera gamma ha raggiunto oggi il massimo livello di sicurezza e professionalità ed è in grado di garantire l'ottimale protezione della mano dai rischi a cui è esposto l'operatore sanitario, salvaguardando le esigenze di comfort, sicurezza prensile e sensibilità tattile.

Nella realizzazione della gamma prodotti, **Rays Spa** si è avvalsa dell'esperienza pluriennale del proprio staff tecnico e di quella dell'azienda malese **Kossan Rubber Industries Bhd.** , leader mondiale nella produzione di dispositivi medici in gomma naturale e sintetica, di cui **Rays Spa** è partner italiano esclusivo per la commercializzazione della linea guanti chirurgici **iNtouch®**.

Ogni professionista del settore potrà trovare all'interno della gamma guanti chirurgici offerti da **Rays® Spa** la soluzione più idonea a soddisfare le differenti e peculiari esigenze prestazionali.

6

*The wide range of surgical gloves offered by **Rays® Spa** is the result of years of constant research and development aimed at knowledge of production as well as understanding of users' needs. The whole range has now reached the highest level of safety and professionalism being able to assure optimal protection of the hand from the risks of the health professional, while safeguarding the demands of comfort, safety grip and tactile sensitivity.*

*In the realization of the product range, **Rays Spa** took advantage of the long-time experience of its technical staff as well as that of the Malaysian company **Kossan Rubber Industries Bhd.** . This is a world leader in the production of medical devices in natural and synthetic rubber, of which **Rays Spa** is the exclusive Italian partner for the commercialization of the surgical gloves line **iNtouch®**.*

*Within the range of surgical gloves offered by **Rays® Spa**, every professional will find the most suitable solution to meet different and peculiar performance requirements.*



INTOUCH® MICRO INTW12

NEW!

**iNtouch®
Micro**

iNtouch® Micro è il guanto chirurgico in lattice senza polvere progettato appositamente per la microchirurgia dove l'esigenza massima è quella di garantire un'eccellente sensibilità all'operatore. I guanti presentano spessori più sottili sulla punta delle dita per assicurare la massima sensibilità tattile durante procedure chirurgiche che necessitano di estrema precisione ed attenzione. I guanti sono realizzati con una colorazione scura e opaca per ridurre al massimo il riflesso causato dalle luci del campo operatorio.

iNtouch® Micro is the powder-free latex surgical glove specifically designed for microsurgery where the greatest need is to ensure excellent sensitivity to the operator. The gloves feature thinner thickness on the fingertips to ensure maximum tactile sensitivity during surgical procedures that require extreme precision and attention. The gloves are made with a dark and opaque coloring in order to minimize the reflection caused by the lights of the operating room.

KOSSAN

LATTICE/SENZA POLVERE

Dispositivi Medici Classe IIa 93/42/CEE
EN 455 I-II-III-IV, ASTM F 1671
EN 374 I-II-III

LATEX/POWDER FREE

Medical Device Class IIa 93/42/EEC
EN 455 I-II-III-IV, ASTM F 1671
EN 374 I-II-III



Dispenser 50 paia/Pairs
Cartone/Carton 200 paia/Pairs
Bancale/Pallet 36 Cartoni/Cartons

Taglie/ Sizes

5,5
6
6,5
7
7,5
8
8,5
9



AQL 0,65

- Sterile - raggi gamma
- Lattice senza polvere
- Rivestimento interno Damp Donning
- Colore marrone
- Vestibilità ergonomica
- Superficie micro testurizzata
- Spessori più sottili sulla punta delle dita
- Manichetta lunga con polsino antiarrotolamento
- Lunghezza min. 300 mm
- Forma anatomica (L/R) con dita curve
- Ottima presa
- Tacky band - banda adesiva antiscivolamento
- Facile calzata sia con mani asciutte che umide
- Completa rintracciabilità
- 100 % test insufflazione d'aria con AQL 0,65
- Basso livello di endotossine
- Biocompatibilità
- Test penetrazione virale

- Gamma ray sterile
- Latex powder-free
- Damp Donning coating
- Brown colour
- Ergonomic fit
- Micro textured surface
- Thinner fingertips
- Longer beaded cuff
- Length min. 300 mm
- Anatomic shape (L/R) with curved fingers
- Optimum grip
- Tacky band
- Easy donning both with wet and dry hands
- Traceability
- 100 % air inflation tested with AQL 0.65
- Low Endotoxin
- Biocompatible
- Pass viral penetration

CE 0086



STERILE R



INTOUCH® PF INTW10



iNtouch® PF è il guanto chirurgico in lattice di alta qualità, realizzato per chi desidera un'ottima presa degli strumenti, comfort e sicurezza. **iNtouch® PF** è completamente privo di polvere e facile da indossare grazie al rivestimento interno realizzato a base di polimeri sintetici. La forma dal design esclusivo e la garanzia di massima protezione rappresentano una efficace risposta alle esigenze in campo chirurgico.

***iNtouch® PF** is high quality, latex surgical gloves designed for those who require a secure grip for instruments handling, comfort and security. **iNtouch® PF** is completely powder-free and easy to wear thanks to the inner coating based on synthetic polymers. Thanks to exclusive design and to maximum protection guaranty, they meet efficiently all the requirements of the surgical field.*



LATTICE/SENZA POLVERE

LATEX/POWDER FREE

Dispositivi Medici Classe IIa 93/42/CEE
Test: EN 455 I-II-III-IV, ASTM F 1671
EN 374 I-II-III

Medical Device Class IIa 93/42/EEC
Test: EN 455 I-II-III-IV, ASTM F 1671
EN 374 I-II-III

10



Dispenser 50 paia/Pairs
Cartone/Carton 200 paia/Pairs
Bancale/Pallet 42 Cartoni/Cartons

Taglie/ Sizes

5,5
6
6,5
7
7,5
8
8,5
9



AQL 0,65

- Sterile - raggi gamma
- Lattice senza polvere
- Rivestimento in polimeri sintetici
- Colore bianco naturale
- Vestibilità ergonomica
- Superficie micro testurizzata
- Manichetta lunga con polsino antiarrotolamento
- Lunghezza min. 300 mm
- Forma anatomica (L/R) con dita curve
- Ottima presa
- Facile calzata sia con mani asciutte che umide
- Completa rintracciabilità
- 100 % test insufflazione d'aria con AQL 0,65
- Basso livello di endotossine
- Biocompatibilità
- Test penetrazione virale

- Gamma ray sterile
- Latex powder-free
- Synthetic polymer coating
- Natural colour
- Ergonomic fit
- Micro textured surface
- Longer beaded cuff
- Length min. 300 mm
- Anatomic shape (L/R) with curved fingers
- Optimum grip
- Easy donning both with wet and dry hands
- Traceability
- 100 % air inflation tested with AQL 0.65
- Low Endotoxin
- Biocompatible
- Pass viral penetration

CE 0086



STERILE R

INTOUCH® LITE INTW08



iNtouch® Lite è il guanto chirurgico in lattice con polvere realizzato in conformità a tutti i requisiti standard internazionali in termini di prestazione e protezione. È ideale per procedure in cui si richiede maggiore sensibilità. Comodi e facili da calzare grazie al sistema di lubrificazione in amido di mais modificato (USP).

InTouch® Lite is the latex surgical glove with powder made in compliance with all the international standard requirements in terms of performance and protection. It is ideal for procedures which require greater sensitivity. Comfortable and easy to wear, thanks to the modified cornstarch (USP) lubricating system.



LATTICE/CON POLVERE

Dispositivi Medici Classe IIa 93/42/CEE
Test: EN 455 I-II-III-IV, ASTM F 1671
EN 374 I-II-III



Dispenser 50 paia/Pairs
Cartone/Carton 300 paia/Pairs
Bancale/Pallet 42 Cartoni/Cartons

Taglie/Size 8,5-9
Dispenser 45 paia/Pairs
Cartone/Carton 270 paia/Pairs

Taglie/ Sizes

5,5
6
6,5
7
7,5
8
8,5
9



AQL 0,65

LATEX/POWDERED

Medical Device Class IIa 93/42/EEC
Test: EN 455 I-II-III-IV, ASTM F 1671
EN 374 I-II-III

- Sterile - raggi gamma
 - Lattice con polvere
 - Colore bianco naturale
 - Superficie micro testurizzata
 - Manichetta lunga con polsino antiarrotolamento
 - Lunghezza min. 295 mm
 - Forma anatomica (L/R) con dita curve
 - Ottima presa
 - Facile calzata sia con mani asciutte che umide
 - Biocompatibilità
 - Test penetrazione virale
-
- Gamma ray sterile
 - Latex powdered
 - Natural colour
 - Micro textured surface
 - Longer beaded cuff
 - Length min. 295 mm
 - Anatomic shape (L/R) with curved fingers
 - Optimum grip
 - Easy donning both with wet and dry hands
 - Biocompatible
 - Pass viral penetration



Sistema a doppio guanto: garanzia di sicurezza in sala operatoria

L'utilizzo del sistema a doppio guanto chirurgico consiste nell'indossare due paia di guanti, appositamente realizzati per tale uso, per ridurre il rischio di contaminazione biologica durante l'esecuzione di procedure chirurgiche.

Viene prima indossato un guanto/sottoguento di colore scuro sopra al quale viene poi calzato un secondo guanto/sopraguento di colore chiaro. Il sistema si attiva quando il sopraguento esterno subisce una rottura (foro o piccola lacerazione) durante l'esecuzione delle manovre chirurgiche; il fluido biologico/sangue, penetrando attraverso il punto di rottura tra il sopraguento ed il sottoguento, indica all'operatore sanitario l'avvenuta lacerazione del sopraguento permettendogli in tal modo di procedere alla immediata sostituzione dello stesso.

Rays propone all'interno della propria gamma di guanti chirurgici i sistemi a doppio guanto realizzati da Kossan per la linea **INtouch®**: **INtouch® SPOT - INtouch® Slide** (guanto/sottoguento e guanto/sopraguento in gomma di lattice naturale) e **INtouch® ISOGREEN - INtouch® ISOCARE** (guanto/sottoguento e guanto/sopraguento in gomma sintetica poliisoprene).

Proprietà

BASSO CONTENUTO DI PROTEINE/RIDUZIONE RISCHIO ALLERGENICO

I guanti **INtouch® SPOT** e **INtouch® Slide** grazie ai processi di "depurazione" e ai cicli di lavaggio post-produzione (Pre-Leach e Post-Leach) riducono l'esposizione degli utilizzatori al rischio di sensibilizzazione alle proteine del lattice (ipersensibilità di Tipo I). E' inoltre ridotto il rischio di esposizione ad ipersensibilità di tipo IV in quanto gli acceleratori vengono completamente consumati nel processo di produzione.

DAMP DONNING

Rivestimento interno in polimeri a base acrilica con proprietà idrofile, per garantire **massima facilità nell'indossare il guanto sia con mani umide che bagnate**. Il rivestimento assicura al chirurgo una efficiente vestibilità senza ostruzioni prima e durante l'intervento chirurgico.

AQL

Livello medio di qualità per assenza di fori pari a **0,65**.

EFFETTO "SPOT"

Il contrasto dei colori dei due guanti permette un'**immediata segnalazione dei fori**. (foto 1)

TEST/CERTIFICAZIONI

I guanti vengono sottoposti a numerosi e severi controlli per garantirne l'ottima qualità, tra i quali **test per la conformità di proprietà fisiche e valutazione biologica, penetrazione virale, sensibilizzazione dermatologica, irritazione cutanea, test residui chimici**.

100% CONTROLLO QUALITÀ

Per assicurare la massima sicurezza, **tutti i guanti vengono testati** per verificare l'assenza di fori **attraverso insufflazioni di aria e un'ispezione visiva**.

Double gloving system: guarantee of safety in surgical room

The double gloving practice consists in wearing two pairs of surgical gloves, specially made for such use, to reduce the risk of biological contamination during surgical procedures.

It is first put on a dark-colored glove (under-glove) over which is then fitted a second light-colored glove (over-glove).

The system is activated when the external over-glove undergoes a break (hole or small tear) during surgical procedures; the biological fluid/blood, penetrating through the breaking point between the over-glove and the under-glove, indicates to the user that a tear occurred in the over-glove thus enabling him to proceed with the immediate replacement of the same.

Rays offers within its range of surgical gloves the double gloving systems made by Kossan for the **INtouch®** line: **INtouch® SPOT - INtouch® Slide** (glove/under-glove and glove/over-glove in natural rubber latex) and **INtouch® ISOGREEN - INtouch® ISOCARE** (glove/under-glove and glove/over-glove in polyisoprene synthetic rubber).

KOSSAN

Properties

LOW PROTEIN CONTENT/ REDUCTION OF ALLERGENIC RISK

Thanks to the "purification" processes and the post-production washing cycles (Pre-Leach and Post-Leach) **INtouch® SPOT and INtouch® Slide** gloves reduce the exposure of users to the risk of sensitization to latex proteins (Hypersensitivity Type I). It is also reduced the risk of exposure to type IV hypersensitivity since the accelerators are completely consumed in the production process.

DAMP DONNING

Internal coating in acrylic based polymers with hydrophilic properties ensure the **maximum ease in wearing the glove even with damp and wet hands**. The coating guarantees the surgeon an efficient fit without any obstacles before and during the surgery.

AQL

Average level of quality per lack of holes equal to **0.65**.

"SPOT" EFFECT

The contrast of the glove colours enables a quick and clear detection of the punctures. (photo 1)

TEST AND CERTIFICATIONS

The gloves are subjected to many severe checks to ensure the best quality, such as: physical properties, biological evaluation compliance, viral penetration, dermatological sensitization, skin irritation and chemical residuals tests.

100% QUALITY CONTROL

All the gloves are tested to ensure the maximum security by verifying the lack of holes through air inflation and a visible inspection.



foto/photo 1

iNtouch®
Slide

iNtouch®
SPOT

iNtouch®
ISOGREEN

iNtouch®
ISOCARE

Caratteristiche fisiche

A

SUPERFICIE MICRO-TESTURIZZATA

Assicura un ottimo grip, importante nelle procedure di massima precisione con l'utilizzo dei strumenti chirurgici.

Testurizzazione SINUSOIDALE

Riduce il rischio di rottura delle micro-suture.

La superficie testurizzata presente sia nel guanto/ sopraguanto che nel guanto/ sottoguanto è studiata per adattarsi in modo ottimale alla loro sovrapposizione.

B

FORMA ANTI-STRESS

La forma del guanto è progettata in base al naturale posizionamento della mano per assicurare maggiore comfort e ridurre l'affaticamento.

Posizione delle dita ricurve per diminuire la tensione.

Polsino dritto

attenua la pressione sull'avambraccio durante l'intervento.

C

TACKY BAND

Banda adesiva posta sulla estremità del polsino, garantisce una perfetta aderenza al camice chirurgico o al sottoguanto, evitando che il polsino si arrotoli o scivoli.

D

LUNGHEZZA

Min. 300 mm su tutte le taglie: garantisce massima protezione, sicurezza e maggiore aderenza del camice.

E

RINTRACCIABILITÀ

Ogni guanto è provvisto di un codice stampato a laser che ne consente la completa rintracciabilità.

Una ulteriore garanzia della qualità del prodotto e della sicurezza del chirurgo.

7,5 0103 15274 1404 L
a | b | c | d | e

- a Misura del guanto
- b Numero dello stampo
- c Anno (15), giorno giuliano di fabbricazione (274)
- d Ora di fabbricazione (14), numero della macchina (04)
- e Verso della mano

Physical properties

A

MICRO TEXTURED SURFACE

Provides an excellent grip during the important procedures of maximum precision and the use of the surgical instruments.

SINUSOIDAL textured

Reduces the risk of micro suture breaking.

The textured surface on glove and under glove is studied to match them in an optimal way for their overlapping.

B

ANTI-STRESS SHAPE

The shape of the glove is designed according the natural position of the hand to ensure better comfort and reduce fatigue.

The position of the curved fingers decrease the tension.

Straight cuff

Relieves pressure on the forearm during surgery.

C

TACKY BAND

Adhesive band positioned at the edge of the cuff guarantees a perfect fit to the surgical gown without rolling or sliding.

D

LENGTH

Min 300 mm for all sizes, guarantees maximum protection, security and the better fit to the gown.

E

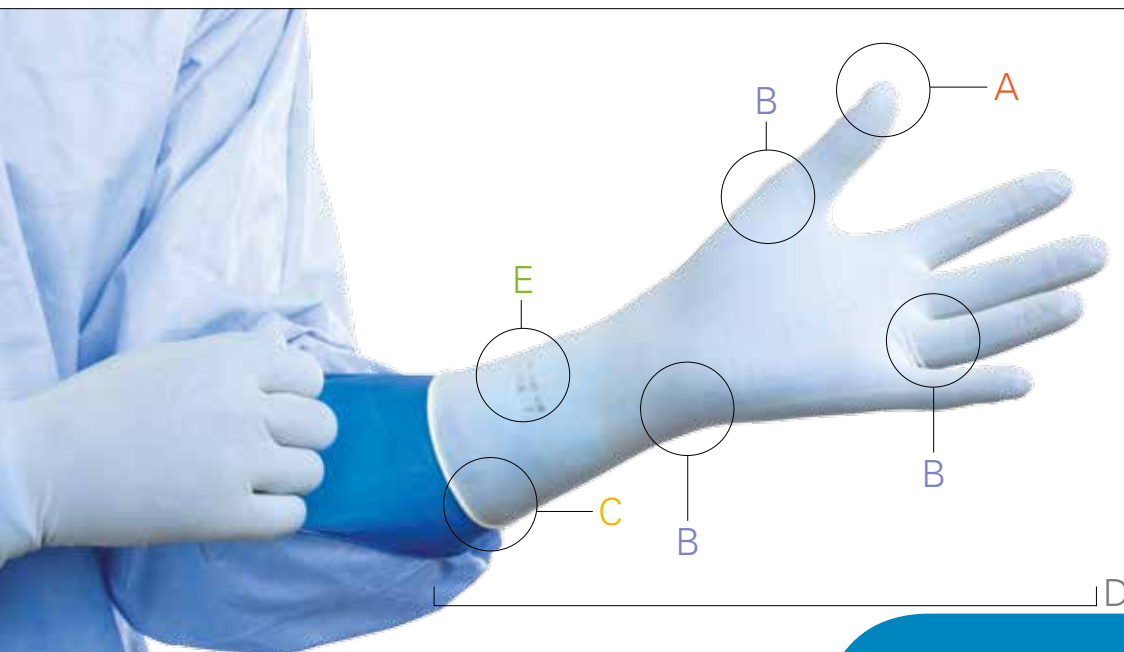
TRACEABILITY

Each glove is provided with a code printed in laser which allows the full traceability. A further guarantee for the product quality and safety for the surgeon.

7,5 0103 15274 1404 L
a | b | c | d | e

- a Glove Size
- b Former No
- c Year (15), Julian date (274)
- d Fabrication Time (14), number of the machine (04)
- e Glove side

13



VANTAGGI

- Elevata barriera protettiva
- Ottima vestibilità
- Precisione nella presa
- Massima elasticità
- Eccellente comfort
- Utilizzo sicuro

ADVANTAGES

- High protective barrier
- Excellent fit
- Grip precision
- Maximum elasticity
- Excellent Comfort
- Safe use

INTOUCH® SPOT INTW07



iNtouch® SPOT è il guanto/sottoguento chirurgico in lattice blu scuro che offre un comfort eccellente, bassa allergenicità e un'elevata barriera protettiva. Totalmente privo di polvere, ha il rivestimento interno in polimeri Damp Donning, che conferisce una calzabilità facilitata anche con mani umide o bagnate. Abbinato al guanto/sopraguanto **iNtouch® Slide**, rappresenta la perfetta combinazione di sicurezza e protezione in procedure ad alto rischio di contaminazione. Infatti, grazie al colore scuro, consente una immediata individuazione di eventuali perforazioni. **iNtouch® SPOT** è realizzato con un grip specifico sulla superficie esterna per garantire la massima efficienza del sistema a doppio guanto riducendo lo slittamento dello strato interno del guanto/sopraguanto sulla punta delle dita.

iNtouch® SPOT is a surgical glove/under-glove in dark blue latex which offers an excellent comfort, low allergenicity and a strong protective barrier. It is completely powder free and the internal coating by Damp Donning polymers allows an easy fit even with damp and wet hands. When combined with the over-glove **iNtouch® Slide** it is a perfect combination of security and protection during the high risk contamination procedures. The dark colour allows an immediate identification of punctures. **iNtouch® SPOT** is made with a specific grip on the outer surface to ensure maximum efficiency of double gloving by reducing the slippage of the inner layer of the glove/over-glove on the fingertips.



LATTICE/SENZA POLVERE

LATEX/POWDER FREE

Dispositivi Medici Classe IIa 93/42/CEE
Test: EN 455 I-II-III-IV, ASTM F 1671
EN 374 I-II-III

Medical Device Class IIa 93/42/EEC
Test: EN 455 I-II-III-IV, ASTM F 1671
EN 374 I-II-III

14



Dispenser 50 paia/Pairs
Cartone/Carton 200 paia/Pairs
Bancale/Pallet 36 Cartoni/Cartons

Taglie/ Sizes

- 5,5
- 6
- 6,5
- 7
- 7,5
- 8
- 8,5
- 9



AQL 0,65

- Sterile - raggi gamma
- Lattice senza polvere
- Rivestimento Damp Donning
- Colore blu scuro
- Vestibilità ergonomica
- Superficie micro testurizzata
- Ottima presa
- Manichetta lunga con polsino antiarrotolamento
- Lunghezza min. 300 mm
- Forma anatomica (L/R) con dita curve
- Facile calzata sia con mani asciutte che umide
- Tacky band - banda adesiva antiscivolamento
- Completa rintracciabilità
- 100 % test insufflazione d'aria con AQL 0,65
- Basso livello di endotossine
- Biocompatibilità
- Test penetrazione virale
- Testato per l'utilizzo di sostanze chemioterapiche (se utilizzato con sopraguanto), ASTM D6998

- Gamma ray sterile
- Latex powder-free
- Damp Donning coating
- Dark blue colour
- Ergonomic fit
- Micro textured surface
- Optimum grip
- Longer beaded cuff
- Length min. 300 mm
- Anatomic shape (L/R) with curved fingers
- Easy donning both with wet and dry hands
- Tacky band
- Traceability
- 100 % air inflation tested with AQL 0.65
- Low Endotoxin
- Biocompatible
- Pass viral penetration
- Tested for use with chemotherapy drugs (if used with outer-glove), ASTM D6998

CE 0086



STERILE R

INTOUCH® SLIDE

INTW03



iNtouch® Slide è il guanto/sopraguanto in lattice senza polvere concepito per avere la massima qualità e durata. Caratterizzato da un rivestimento interno esclusivo Damp Donning, le cui componenti idrofobe facilitano la calzabilità, rende i cambi durante il ciclo operatorio, rapidi e confortevoli. L'**iNtouch® Slide** è la risposta alle più rigorose esigenze in campo chirurgico e può essere utilizzato sia come singolo guanto chirurgico che come doppio guanto. In combinazione con il guanto/sottoguanto **iNtouch® SPOT** costituisce una solida barriera contro la penetrazione virale grazie anche all'effetto "SPOT" che consente una immediata individuazione della perforazione durante le procedure chirurgiche.

iNtouch® Slide is a powder-free surgical glove/over-glove that is designed for maximum quality and duration. It is characterized by the exclusive Damp donning inner coating whose hydrophobic components facilitate the fit and make glove changes during surgery quick and comfortable. **iNtouch® Slide** satisfies the most rigorous requirements in the surgical field and can be used both as a single or double glove. When combined with the under-glove **iNtouch® SPOT**, it forms a strong protective barrier against the viral penetration, thanks to the "SPOT" system, that permits an immediate identification of the perforation during surgical procedures.

KOSSAN

LATTICE/SENZA POLVERE

LATEX/POWDER FREE

Dispositivi Medici Classe IIa 93/42/CEE
Test: EN 455 I-II-III-IV, ASTM F 1671
EN 374 I-II-III

Medical Device Class IIa 93/42/EEC
Test: EN 455 I-II-III-IV, ASTM F 1671
EN 374 I-II-III



Dispenser 50 paia/Pairs
Cartone/Carton 200 paia/Pairs
Bancale/Pallet 36 Cartoni/Cartons

Taglie/ Sizes

5,5
6
6,5
7
7,5
8
8,5
9



Colore
Colour

AQL 0,65

- Sterile - raggi gamma
- Lattice senza polvere
- Rivestimento Damp Donning
- Colore trasparente naturale
- Vestibilità ergonomica
- Superficie micro testurizzata
- Ottima presa
- Manichetta lunga con polsino antiarrotolamento
- Lunghezza min. 300 mm
- Forma anatomica (L/R) con dita curve
- Facile calzata sia con mani asciutte che umide
- Tacky band - banda adesiva antiscivolamento
- Completa rintracciabilità
- 100 % test insufflazione d'aria con AQL 0,65
- Basso livello di endotossine
- Biocompatibilità
- Test penetrazione virale
- Testato per l'utilizzo di sostanze chemioterapiche (se utilizzato con sottoguanto), ASTM D6998

- Gamma ray sterile
- Latex powder-free
- Damp Donning coating
- Natural transparent colour
- Ergonomic fit
- Micro textured surface
- Optimum grip
- Longer beaded cuff
- Length min. 300 mm
- Anatomic shape (L/R) with curved fingers
- Easy donning both with wet and dry hands
- Tacky band
- Traceability
- 100 % air inflation tested with AQL 0.65
- Low Endotoxin
- Biocompatible
- Pass viral penetration
- Tested for use with chemotherapy drugs (if used with under-glove), ASTM D6998

CE 0086 **STERILE R**

GUANTI CHIRURGICI
SURGICAL GLOVES

INTOUCH® ISOGREEN

INTW02ISO



iNtouch® ISOGREEN è il guanto/sottoguento chirurgico in POLIISOPRENE senza polvere. Garantisce le medesime eccellenti performance del guanto in lattice ed è ideale per quei professionisti del settore medicale allergici alle proteine del lattice. Il rivestimento interno in polimeri DAMP DONNING rende facile indossare i guanti anche con mani umide o bagnate e lenisce la cute prevenendo la disidratazione. Abbinato al guanto/sopraguanto **iNtouch® ISOCARE** rappresenta la perfetta combinazione di sicurezza grazie al colore più scuro che consente una immediata individuazione della perforazione durante le procedure chirurgiche. **iNtouch® ISOGREEN** è realizzato con un grip specifico sulla superficie esterna per garantire la massima efficienza del sistema a doppio guanto riducendo lo slittamento dello strato interno del guanto/sopraguanto sulla punta delle dita.

iNtouch® ISOGREEN is a surgical powder-free glove/under-glove in POLYISOPRENE. It offers the same excellent performance of latex gloves and is ideal for health professionals allergic to latex proteins. The internal DAMP DONNING coating in synthetic polymers makes it easy to wear gloves even with wet hands and soothes the skin to prevent dehydration. Combined with **iNtouch® ISOCARE**, it ensures the highest safety level, thanks to the darker color which allows an immediate identification of the perforation during surgical procedures. **iNtouch® ISOGREEN** is made with a specific grip on the outer surface to ensure maximum efficiency of double gloving by reducing the slippage of the inner layer of the glove/over-glove on the fingertips.



POLIISOPRENE/SENZA POLVERE

POLYISOPRENE/POWDER FREE

Dispositivi Medici Classe IIa 93/42/CEE
Test: EN 455 I-II-III-IV, ASTM F 1671
EN 374 I-II-III

Medical Device Class IIa 93/42/EEC
Test: EN 455 I-II-III-IV, ASTM F 1671
EN 374 I-II-III

16



Dispenser 50 paia/Pairs
Cartone/Carton 200 paia/Pairs
Bancale/Pallet 36 Cartoni/Cartons

Taglie/ Sizes

5,5
6
6,5
7
7,5
8
8,5
9



AQL 0,65

- Sterile - raggi gamma
- Poliisoprene senza polvere
- Latex free
- Rivestimento Damp Donning
- Colore verde scuro
- Vestibilità ergonomica
- Superficie micro testurizzata
- Ottima presa
- Manichetta lunga con polsino antiarrotolamento
- Lunghezza min. 300 mm
- Forma anatomica (L/R) con dita curve
- Facile calzata sia con mani asciutte che umide
- Tacky band - banda adesiva antiscivolamento
- Completa rintracciabilità
- 100 % test insufflazione d'aria con AQL 0,65
- Biocompatibilità
- Test penetrazione virale

- Gamma ray sterile
- Polyisoprene powder-free
- Latex free
- Damp Donning coating
- Dark green color
- Ergonomic fit
- Micro textured surface
- Optimum grip
- Longer beaded cuff
- Length min. 300 mm
- Anatomic shape (L/R) with curved fingers
- Easy donning both with wet and dry hands
- Tacky band
- Traceability
- 100 % air inflation tested with AQL 0.65
- Biocompatible
- Pass viral penetration

CE 0086



LATEX FREE

STERILE R

INTOUCH® ISOCARE INTW01ISO



iNtouch® ISOCARE è il guanto/sopraguanto chirurgico in poliisoprene senza polvere, totalmente latex free, che offre proprietà ineguagliabili di comfort, sensibilità e resistenza alla permeazione virale. Il rivestimento interno Damp Donning facilita l'indossatura anche con mani umide o bagnate. Dotato della Tacky Band, che garantisce una tenuta sicura sul camice e impedisce ai fluidi di permeare, può essere utilizzato sia come singolo guanto chirurgico che come guanto/sopraguanto in combinazione con il guanto/sottoguanto **iNtouch® ISOGREEN**. Il sistema a doppio guanto costituisce una barriera contro la penetrazione virale, grazie anche all'effetto "SPOT", che consente una immediata individuazione della perforazione durante le procedure chirurgiche.

iNtouch® ISOCARE is a surgical glove/over-glove in polyisoprene, powder-free, completely latex free, which combines unparalleled properties of comfort, sensitivity and resistance to viral permeation. Damp Donning inner coating facilitates donning even with damp or wet hands. Featuring Tacky Band, which guarantees a secure hold on the coat and prevents fluids to permeate. It may be used either as single or as double glove in combination with the glove/under-glove **iNtouch® ISOGREEN**. The double gloving system forms a strong protective barrier against viral penetration thanks to the "SPOT" effect, that permits an immediate identification of the perforation during surgical procedures.



POLIISOPRENE/SENZA POLVERE

POLYISOPRENE/POWDER FREE

Dispositivi Medici Classe IIa 93/42/CEE
Test: EN 455 I-II-III-IV, ASTM F 1671
EN 374 I-II-III

Medical Device Class IIa 93/42/EEC
Test: EN 455 I-II-III-IV, ASTM F 1671
EN 374 I-II-III



Dispenser 50 paia/Pairs
Cartone/Carton 200 paia/Pairs
Bancale/Pallet 36 Cartoni/Cartons

Taglie/ Sizes

5,5
6
6,5
7
7,5
8
8,5
9



AQL 0,65

- Sterile - raggi gamma
- Poliisoprene senza polvere
- Latex free
- Rivestimento Damp Donning
- Colore bianco naturale
- Vestibilità ergonomica
- Superficie micro testurizzata
- Ottima presa
- Manichetta lunga con polsino antiarrotolamento
- Lunghezza min. 300 mm
- Forma anatomica (L/R) con dita curve
- Facile calzata sia con mani asciutte che umide
- Tacky band - banda adesiva antiscivolamento
- Completa rintracciabilità
- 100 % test insufflazione d'aria con AQL 0,65
- Biocompatibilità
- Test penetrazione virale

- Gamma ray sterile
- Polyisoprene powder-free
- Latex free
- Damp Donning coating
- Natural color
- Ergonomic fit
- Micro textured surface
- Optimum grip
- Longer beaded cuff
- Length min. 300 mm
- Anatomic shape (L/R) with curved fingers
- Easy donning both with wet and dry hands
- Tacky band
- Traceability
- 100 % air inflation tested with AQL 0.65
- Biocompatible
- Pass viral penetration

CE 0086



LATEX FREE

STERILE R

FEELTOUCH 300PP SGA1SW

FEELTOUCH

FEELTOUCH 300 PP è il guanto chirurgico in lattice naturale, rivestito internamente con amido di mais modificato (USP) utilizzato come lubrificante, per facilitarne la calzata.

Offre un'eccellente combinazione di protezione e comfort adattandosi perfettamente alla mano grazie alla sua elevata elasticità.

FEELTOUCH 300 PP is a natural latex surgical glove, internally coated with modified cornstarch (USP) that is used as a lubricant for easy fit.

It offers an excellent combination of protection and comfort by fitting perfectly the hand thanks to its elasticity.

LATTICE/CON POLVERE

Dispositivi Medici Classe IIa 93/42/CEE
Test: EN 455 I-II-III-IV, ASTM F 1671
EN 374 I-II-III

LATEX/POWDERED

Medical Device Class IIa 93/42/EEC
Test: EN 455 I-II-III-IV, ASTM F 1671
EN 374 I-II-III



18

Dispenser 50 paia/Pairs
Cartone/Carton 400 paia/Pairs
Bancale/Pallet 24 Cartoni/Cartons

- Sterile - raggi gamma
- Lattice con polvere
- Colore bianco naturale
- Vestibilità ergonomica
- Superficie micro testurizzata
- Manichetta lunga con polsino antiarrotolamento
- Lunghezza min. 270 mm
- Forma anatomica (L/R) con dita curve
- Ottima presa
- Gamma ray sterile
- Latex powdered
- Natural colour
- Ergonomic fit
- Micro textured surface
- Longer beaded cuff
- Length min. 270 mm
- Anatomic shape (L/R) with curved fingers
- Optimum grip

Taglie/ Sizes

5,5
6
6,5
7
7,5
8
8,5
9



AQL 1,0

CE 1370   **STERILE R**

FEELTOUCH 300PF SGB1SW

FEELTOUCH

FEELTOUCH 300 PF è il guanto chirurgico in lattice naturale senza polvere. Vestibilità e barriera protettiva sono i fattori che contribuiscono a rendere il guanto di elevata qualità. L'ottima elasticità e un'eccellente micro testurizzazione lo rendono ideale per le procedure di chirurgia generale. Il guanto offre comfort eccezionale e bassa allergenicità.

FEELTOUCH 300 PF is the powder-free natural latex surgical glove. Wearability and protection are the key elements that contribute to a high quality glove. It's ideal for general surgery thanks to its excellent elasticity and micro texture. This glove offers exceptional comfort and low allergenicity.

LATTICE/SENZA POLVERE

Dispositivi Medici Classe IIa 93/42/CEE
Test: EN 455 I-II-III-IV, ASTM F 1671
EN 374 I-II-III

LATEX/POWDER FREE

Medical Device Class IIa 93/42/EEC
Test: EN 455 I-II-III-IV, ASTM F 1671
EN 374 I-II-III



Dispenser 50 paia/Pairs
Cartone/Carton 300 paia/Pairs
Bancale/Pallet 36 Cartoni/Cartons

- Sterile - raggi gamma
- Lattice senza polvere
- Rivestimento in polimeri sintetici
- Colore bianco naturale
- Vestibilità ergonomica
- Superficie micro testurizzata
- Manichetta lunga con polsino antiarrotolamento
- Lunghezza min. 270 mm
- Forma anatomica (L/R) con dita curve
- Ottima presa

- Gamma ray sterile
- Latex powder-free
- Synthetic polymer coating
- Natural colour
- Ergonomic fit
- Micro textured surface
- Longer beaded cuff
- Length min. 270 mm
- Anatomic shape (L/R) with curved fingers
- Optimum grip

Taglie/ Sizes

5,5
6
6,5
7
7,5
8
8,5
9



AQL 1,0

CE 1370   **STERILE R**

ULTRAPRENE SYNTHETIC SGG1SG



ULTRAPRENE SYNTHETIC è la risposta alle più rigorose esigenze in campo chirurgico. Guanto sterile, senza polvere, completamente privo di lattice, realizzato in policloroprene di colore verde, rappresenta la soluzione per la prevenzione dalle allergie alle proteine del lattice di gomma naturale, garantendo protezione avanzata, migliore sensibilità tattile e comfort sia per i pazienti che per i professionisti della sanità.

The **ULTRAPRENE SYNTHETIC** surgical glove satisfies the most rigorous requirements in the surgical field. It is a sterile glove, completely powder and latex free, in green polychloroprene which prevents the allergies caused by natural rubber latex proteins. It guarantees enhanced security, improved tactile sensitivity and comfort both to patients and health professionals.

POLICLOROPRENE/SENZA POLVERE

POLYCHLOROPRENE/POWDER FREE

Dispositivi Medici Classe IIa 93/42/CEE
Test: EN 455 I-II-III-IV, ASTM F 1671
EN 374 I-II-III

Medical Device Class IIa 93/42/EEC
Test: EN 455 I-II-III-IV, ASTM F 1671
EN 374 I-II-III



20

Dispenser 50 paia/Pairs
Cartone/Carton 200 paia/Pairs
Bancale/Pallet 36 Cartoni/Cartons

- Sterile - raggi gamma
- Policloroprene senza polvere
- Latex free
- Rivestimento polimeri sintetici
- Colore verde
- Vestibilità ergonomica
- Superficie micro testurizzata
- Manichetta lunga con polsino antiarrotolamento
- Lunghezza min. 300 mm
- Forma anatomica (L/R) con dita curve
- Ottima presa
- Facile calzata sia con mani asciutte che umide
- Test penetrazione virale

- Gamma ray sterile
- Polychloroprene powder free
- Latex free
- Synthetic polymer coating
- Green colour
- Ergonomic fit
- Micro textured surface
- Longer beaded cuff
- Length min. 300 mm
- Anatomic shape (L/R) with curved fingers
- Optimum grip
- Easy donning whit wet or dry hand
- Pass viral penetration

Taglie/ Sizes

5,5
6
6,5
7
7,5
8
8,5
9



AQL 0,65

CE 1370



LATEX
FREE

STERILE R



GUANTI ESAMINAZIONE EXAMINATION GLOVES

I guanti da esame della linea Glovely® sono divenuti negli anni un prodotto indispensabile in tutte le attività del settore clinico. Parallelamente alla loro diffusione, sono cresciute anche le richieste degli operatori che desiderano utilizzare un prodotto funzionale alle specifiche esigenze di impiego.

La Rays ha saputo interpretare efficacemente queste necessità, offrendo una gamma estremamente articolata di prodotti differenziata per livello di protezione e comfort. Una elevata protezione per garantire il massimo livello di igiene e sicurezza sia agli operatori che ai pazienti, ma anche la totale serenità nella manipolazione di sostanze chimiche aggressive come lo xilolo/xilene o le sostanze antiblastiche.

I guanti presentati sono testati e risultano conformi alla Direttiva 93/42/CEE - D.Lgs. 37/2010 in attuazione Dir. 2007/47/CEE per i Dispositivi medici (DM) e alla direttiva 89/686/CEE - D.Lgs. 475/92 per i Dispositivi di protezione individuale (DPI), sulla base dei test condotti in conformità all'EN 455 I-II-III-IV, all'EN 374 I-II-III e, dove indicato, hanno inoltre superato i test in accordo alle normative ASTM F 1670-1671. I test sono disponibili su richiesta. I guanti sono confezionati in pratici dispenser che ne consentono un facile prelievo ed una buona conservazione.

The examination gloves Glovely® during the years have turned into an essential product in all activities connected to the medical environment. At the same time the demand of the medical staff for a functional and specific product for every need has risen.

Rays was able to efficiently look into those needs and offer a huge variety of products, having different safety and comfort levels. The highest protection is fundamental to guarantee the highest hygiene and reliability level both for medical staff and patients, but also to grant complete serenity during the use of aggressive chemical substances like xylene or antiblastic substances.

The whole range of products offered by Rays are tested in conformity to the 93/42/EEC Directive - D. Lgs. 37/2010 to implement the 2007/47/EEC Directive for Medical Devices (DM) and the 89/686/EEC Directive - D.Lgs. 475/92 for Individual Protection Devices (DPI). Gloves also comply with the European standards EN 455 I-II-III-IV, EN 374 I-II-III and viral penetration test (ASTM F 1670-1671). All tests are available upon request. Gloves are packed into functional dispensers which allow a comfortable use and ensure the best preservation conditions.





BIOSOFT SILK DAR NI SILK

Guanto in nitrile azzurro, privo di lattice e privo di polvere, lubrificante.

Vantaggi

Sensibilità, elasticità e resistenza.

Nitrile glove, light blue colour, latex and powder free.

Benefits

High sensitivity, elasticity and resistance.

BIOSOFT SENSITIVE DAR NI SENSI



Guanto in nitrile blu lavanda, privo di lattice, senza polvere, testurizzazione sulle dita.

Vantaggi

Comfort, elasticità e sensibilità.

Nitrile blue lavender glove, latex and powder free with finger texturisation.

Benefits

Comfort, elasticity and high sensitivity.

NITRILE/NITRILE

DM Classe I Dir. 93/42/CEE Dir. 2007/47/CEE
DPI IIIa Cat. Dir. CEE 89/686



Dispenser 200 pezzi/Pcs
Cartone/ Carton 2000 pezzi/Pcs
Bancale/Pallet 63 Cartoni/Cartons



- Senza polvere
- Clorinatura interna
- Colore azzurro
- Dita testurizzate
- Forma ambidestro
- Polsino salva strappo
- Idoneità alimentare

- Powder free
- Internally chlorinated
- Light blue colour
- Finger texturisation
- Ambidextrous
- Anti-tear cuff
- Food contact suitability

Taglie/ Sizes

XS	5-5,5
S	6-6,5
M	7-7,5
L	8-8,5
XL	9-9,5

Test:

EN 455 I-II-III-IV
EN 374 I-II-III
ASTM F 1670-1671



AQL 1,00



NITRILE/NITRILE

DM Classe I Dir. 93/42/CEE Dir. 2007/47/CEE
DPI Ia Cat. Dir. CEE 89/686



Dispenser 100 pezzi/Pcs
Cartone/ Carton 1000 pezzi/Pcs
Bancale/Pallet 84 Cartoni/Cartons



- Senza polvere
- Clorinatura interna
- Colore blu lavanda/ azzurro
- Dita testurizzate
- Forma ambidestro
- Non sterile
- Polsino salva strappo

- Powder free
- Internally chlorinated
- Blue lavender/light blue colour
- Finger texturisation
- Ambidextrous
- Non sterile
- Anti-tear cuff

Taglie/ Sizes

S	6-6,5
M	7-7,5
L	8-8,5
XL	9-9,5

Test:

EN 455 I-II-III-IV



AQL 1,50



BIOSOFT FOOD **NEW!**

DAR NI FOOD

Guanto in nitrile blu cobalto, privo di lattice, senza polvere, testurizzato sulle dita.

Vantaggi

Sensibilità, elevata protezione, massimo comfort.

Nitrile cobalt blue glove, powder free with finger texturisation.

Benefits

High sensitivity, elasticity and resistance.

BIOSOFT PLUS

DAR NI



Guanto in nitrile azzurro, privo di polvere, Testurizzazione sulle dita.

Vantaggi

Elevata protezione, presa sicura e massimo comfort.

Nitrile glove, light blue colour, powder free, finger texturisation.

Benefits

High protection, safe grip and highest comfort.

NITRILE/NITRILE

DM Classe I Dir. 93/42/CEE Dir. 2007/47/CEE
DPI IIIa Cat. Dir. CEE 89/686



Dispenser 100 pezzi/Pcs
Cartone/Carton 1000 pezzi/Pcs
Bancale/Pallet 84 Cartoni/Cartons



- Senza polvere
- Clorinatura interna
- Colore blu cobalto
- Dita testurizzate
- Forma ambidestro
- Non sterile
- Polsino salva strappo
- Idoneità alimentare

- Powder free
- Internally chlorinated
- Cobalt blue colour
- Finger texturisation
- Ambidextrous
- Non sterile
- Anti-tear cuff
- Food contact suitability

Taglie/Sizes

XS	5-5,5
S	6-6,5
M	7-7,5
L	8-8,5
XL	9-9,5



AQL 1,00



Test:

EN 455 I-II-III-IV
EN 374 I-II-III

NITRILE/NITRILE

DM Classe I Dir. 93/42/CEE Dir. 2007/47/CEE
DPI IIIa Cat. Dir. CEE 89/686



Dispenser 100 pezzi/Pcs
Cartone/Carton 1000 pezzi/Pcs
Bancale/Pallet 84 Cartoni/Cartons



- Senza polvere
- Clorinatura interna
- Colore azzurro
- Dita testurizzate
- Forma ambidestro
- Polsino salva strappo
- Idoneità alimentare

- Powder free
- Internally chlorinated
- Light blue colour
- Finger texturisation
- Ambidextrous
- Anti-tear cuff
- Food contact suitability

Taglie/Sizes

XS	5-5,5
S	6-6,5
M	7-7,5
L	8-8,5
XL	9-9,5



AQL 1,00



Test:

EN 455 I-II-III-IV
EN 374 I-II-III
ASTM F 1670-1671

BIOSOFT BLACK

DAR NI BLACK

Guanto in nitrile dal caratteristico color nero, con dita testurizzate.

Vantaggi

Ottimo grip e specifica elasticità.

Nitrile glove with distinguishing black colour, finger texturisation.

Benefits

Excellent grip and elasticity.

BIOSOFT GOLD

DAR NI GOLD



Guanto in nitrile blu, di elevato spessore con superficie testurizzata.

Vantaggi

Protezione sicura e massima destrezza.

Nitrile glove, blue colour, extra thickness, textured surface.

Benefits

Extra protection and excellent dexterity.

NITRILE/NITRILE

DM Classe I Dir. 93/42/CEE Dir. 2007/47/CEE
DPI IIIa Cat. Dir. CEE 89/686

Dispenser 100 pezzi/Pcs
Cartone/Carton 1000 pezzi/Pcs
Bancale/Pallet 84 Cartoni/Cartons



GKL

- Senza polvere
- Clorinatura interna
- Colore nero
- Dita testurizzate
- Forma ambidestro
- Polsino salva strappo

- Powder free
- Internally chlorinated
- Black colour
- Finger texturisation
- Ambidextrous
- Anti-tear cuff

Taglie/ Sizes

XS	5-5,5
S	6-6,5
M	7-7,5
L	8-8,5
XL	9-9,5



240 mm
min



Colore
Colour

AQL 1,00

CE 0465 LATEX FREE

Test:

EN 455 I-II-III-IV
EN 374 I-II-III
ASTM F 1670-1671

NITRILE/NITRILE

DM Classe I Dir. 93/42/CEE Dir. 2007/47/CEE
DPI IIIa Cat. Dir. CEE 89/686

Dispenser 100 pezzi/Pcs
Cartone/Carton 1000 pezzi/Pcs
Bancale/Pallet 72 Cartoni/Cartons



GKL

- Senza polvere
- Clorinatura interna
- Colore blu
- Superficie testurizzata
- Forma ambidestro
- Polsino salva strappo
- Idoneità alimentare

- Powder free
- Internally chlorinated
- Blue colour
- Textured surface
- Ambidextrous
- Anti-tear cuff
- Food contact suitability

Taglie/ Sizes

XS	5-5,5
S	6-6,5
M	7-7,5
L	8-8,5
XL	9-9,5



240 mm
min



Colore
Colour

AQL 1,00

CE 0465 LATEX FREE

Test:

EN 455 I-II-III-IV
EN 374 I-II-III
ASTM F 1670-1671

NITRIL ONE DAR NI ONE

Guanto in nitrile blu, privo di polvere spessore maggiorato con superficie testurizzata.

Vantaggi

Elevata protezione, presa sicura e massimo confort.

Nitrile blue glove, powder free extra thickness with textured surface.

Benefits

High protection, safe grip and highest comfort.

BIOSOFT WHITE EXTRA LONG DAR NI EXTRA



Guanto in nitrile bianco, senza polvere con superficie microruvida.

Vantaggi

Agilità, presa sicura ed elevata elasticità.

Nitrile white glove, powder free with micro textured surface.

Benefits

Dexterity, safe grip and high elasticity. Long cuff 300 mm.

NITRILE/NITRILE

DM Classe I Dir. 93/42/CEE Dir. 2007/47/CEE
DPI IIIa Cat. Dir. CEE 89/686



Dispenser 100 pezzi/Pcs
Cartone/Carton 1000 pezzi/Pcs
Bancale/Pallet 63 Cartoni/Cartons



- Senza polvere
- Clorinatura interna
- Colore blu
- Superficie testurizzata
- Forma ambidestro
- Polsino salva strappo
- Idoneità alimentare

- Powder free
- Internally chlorinated
- Blue colour
- Textured surface
- Ambidextrous
- Anti-tear cuff
- Food contact suitability

Taglie/Sizes

XS	5-5,5
S	6-6,5
M	7-7,5
L	8-8,5
XL	9-9,5

Test:

EN 455 I-II-III-IV
EN 374 I-II-III
ASTM F 1670-1671



AQL 1,00



NITRILE/NITRILE

DM Class I Dir. 93/42/EEC Dir. 2007/47/EEC
DPI IIIa Cat. Dir. EEC 89/686



Dispenser 100 pezzi/Pcs
Cartone/Carton 1000 pezzi/Pcs
Bancale/Pallet 72 Cartoni/Cartons



- Senza polvere
- Clorinatura interna
- Colore bianco
- Superficie testurizzata
- Forma ambidestro
- Polsino salva strappo

- Powder free
- Internally chlorinated
- White colour
- Textured surface
- Ambidextrous
- Anti-tear cuff

Taglie/Sizes

XS	5-5,5
S	6-6,5
M	7-7,5
L	8-8,5
XL	9-9,5

Test:

EN 455 I-II-III-IV
EN 374 I-II-III
ASTM F 1670-1671



AQL 1,00



BIOSOFT BLUE CHEMO DAR NI CHE

Guanto in nitrile blu, privo di lattice, senza polvere, testurizzato sulle dita con manichetta lunga.

Vantaggi

Garanzia di massima barriera con ottimo grip.

Nitrile glove, blue color, latex and powder free, with finger texturisation and long cuff.

Benefits

Highest barrier guaranteed and excellent grip.

BIOSOFT BLUE CHEMO DAR NI CHS



Guanto sterile in nitrile azzurro, privo di lattice, senza polvere, con dita testurizzate e manichetta lunga, ideale per la preparazione di farmaci chemioterapici, antiblastici e citostatici.

Sterile nitrile glove, light blue color, latex and powder free, with finger texturisation and long cuff, certainly appropriate for the anticancer chemotherapy substances and cytostatics.

NITRILE/NITRILE

DM Classe I Dir. 93/42/CEE Dir. 2007/47/CEE
DPI IIIa Cat. Dir. CEE 89/686



Dispenser 100 pezzi/Pcs
Cartone/Carton 1000 pezzi/Pcs
Bancale/Pallet 63 Cartoni/Cartons



- Senza polvere
- Clorinatura interna
- Colore blu
- Forma ambidestro
- Dita testurizzate
- Polsino salva strappo
- Idoneità alimentare

- Powder free
- Internally chlorinated
- Blue colour
- Ambidextrous
- Finger texturisation
- Anti-tear cuff
- Food contact suitability

Taglie/ Sizes

XS	5-5,5
S	6-6,5
M	7-7,5
L	8-8,5
XL	9-9,5

Test:

EN 455 I-II-III-IV
EN 374 I-II-III
ASTM F 1670-1671



AQL 1,00

CE 0465

NITRILE/NITRILE

DPI IIIa Cat. Dir. CEE 89/686



Dispenser 50 paia/Pairs
Cartone/Carton 200 paia/Pairs
Bancale/Pallet 70 Cartoni/Cartons



- Senza polvere
- Clorinatura interna
- Colore azzurro
- Dita testurizzate
- Manichetta lunga min. 300 mm
- Forma ambidestro
- Sterilizzato a raggi gamma
- Testato per sostanze antiblastiche
- Polsino salva strappo

- Powder free
- Internally chlorinated
- Light blue colour
- Textured fingers
- Cuff length min. 300 mm
- Ambidextrous
- Gamma ray sterile
- Tested for use with antiblastic drugs
- Anti-tear cuff

Taglie/ Sizes

XS	5-5,5
S	6-6,5
M	7-7,5
L	8-8,5
XL	9-9,5

Test:

EN 455 I-II-III-IV
EN 374 I-II-III
ASTM F 1670-1671



AQL 0,65

CE 0465



VINYL STRETCH PF PLUS DVEL PF

Guanto in vinile elasticizzato senza polvere lubrificante, color crema, superficie liscia, elevata resistenza.

Vantaggi

Elasticità e comfort.

Stretch vinyl powder free glove, cream colour, smooth surface, high resistance.

Benefits

Elasticity and comfort.

VINYL PLUS DVI EX

Guanto in vinile con polvere, colore bianco trasparente, elevata resistenza.

Vantaggi

Protezione e maneggevolezza.

Clear vinyl powdered glove, transparent white colour, high resistance.

Benefits

Protection and dexterity.

VINYL PF PLUS DVI PF



Guanto in vinile senza polvere lubrificante, colore bianco trasparente.

Vantaggi

Protezione e comfort.

Clear vinyl powder free glove, transparent white colour.

Benefits

Protection and dexterity.

VINILE/VINYL

DM Classe I Dir. 93/42/CEE
Dir. 2007/47/CEE
DPI IIIa Cat. Dir. CEE 89/686



Dispenser
100 pezzi/Pcs
Cartone/Carton
1000 pezzi/Pcs
Bancale/Pallet
88 Cartoni/Cartons



GKL

- Senza polvere
- Colore crema
- Superficie liscia
- Rivestimento polimeri sintetici
- Forma ambidestro
- Polsino salva strappo
- Idoneità alimentare
- Powder free
- Cream colour
- Smooth surface
- Polymer coated
- Ambidextrous
- Anti-tear cuff
- Food contact suitability

Taglie/Sizes

XS 5-5,5
S 6-6,5
M 7-7,5
L 8-8,5
XL 9-9,5



AQL 1,00

CE 0465



LATEX FREE

VINILE/VINYL

DM Classe I Dir. 93/42/CEE
Dir. 2007/47/CEE
DPI IIIa Cat. Dir. CEE 89/686



Dispenser
100 pezzi/Pcs
Cartone/Carton
1000 pezzi/Pcs
Bancale/Pallet
88 Cartoni/Cartons



GKL

- Con polvere
- Colore bianco trasparente
- Superficie liscia
- Forma ambidestro
- Polsino salva strappo
- Idoneità alimentare
- Powdered
- Transparent white colour
- Smooth surface
- Ambidextrous
- Anti-tear cuff
- Food contact suitability

Taglie/Sizes

XS 5-5,5
S 6-6,5
M 7-7,5
L 8-8,5
XL 9-9,5



AQL 1,00

CE 0465



LATEX FREE

VINILE/VINYL

DM Classe I Dir. 93/42/CEE
Dir. 2007/47/CEE
DPI IIIa Cat. Dir. CEE 89/686



Dispenser
100 pezzi/Pcs
Cartone/Carton
1000 pezzi/Pcs
Bancale/Pallet
88 Cartoni/Cartons



GKL

- Senza polvere
- Colore bianco trasparente
- Superficie liscia
- Rivestimento polimeri sintetici
- Forma ambidestro
- Polsino salva strappo
- Idoneità alimentare
- Powder free
- Transparent white colour
- Smooth surface
- Polymer coated
- Ambidextrous
- Anti-tear cuff
- Food contact suitability

Taglie/Sizes

XS 5-5,5
S 6-6,5
M 7-7,5
L 8-8,5
XL 9-9,5



AQL 1,00

CE 0465



LATEX FREE

TPE

Guanto in Elastomero termoplastico blu, privo di lattice, senza polvere, superficie liscia.

Thermoplastic elastomer glove, blue color, latex and powder free, smooth surface.

TPE

Guanto in Elastomero termoplastico bianco trasparente, privo di lattice, senza polvere, superficie liscia.

Thermoplastic elastomer glove, transparent white color, latex and powder free, smooth surface.

HDPE

GLOVELY®

Guanto monouso in polietilene High Density, senza lattice, senza polvere, non sterile, colore trasparente, ambidestro.

Disposable High density polyethylene glove, latex free, non sterile, powder free. Transparent color, ambidextrous.

ELASTOMERO TERMOPLASTICO THERMOPLASTIC ELASTOMER

DPI la Cat. Dir. CEE 89/686



Dispenser
200 pezzi/Pcs
Cartone/Carton
2000 pezzi/Pcs

ELASTOMERO TERMOPLASTICO THERMOPLASTIC ELASTOMER

DPI la Cat. Dir. CEE 89/686



Dispenser
200 pezzi/Pcs
Cartone/Carton
2000 pezzi/Pcs

POLIETILENE HIGH DENSITY HIGH DENSITY POLYETHYLENE

DPI la Cat. Dir. CEE 89/686



Dispenser 100 pezzi/Pcs
Cartone/Carton 10000 pezzi/Pcs
Bancale/Pallet 72 Cartoni/Cartons



- Senza polvere
- Colore blu
- Superficie liscia
- Forma ambidestro
- Idoneità alimentare
- Powder free
- Blue colour
- Smooth surface
- Ambidextrous
- Food contact suitability



- Senza polvere
- Colore trasparente
- Superficie liscia
- Forma ambidestro
- Idoneità alimentare
- Powder free
- Transparent colour
- Smooth surface
- Ambidextrous
- Food contact suitability



- Senza polvere
- Colore trasparente
- Superficie gofrata
- Forma ambidestro
- Idoneità alimentare
- Powder free
- Transparent colour
- Embossed surface
- Ambidextrous
- Food contact suitability

Taglie/Sizes

S/M 6-7,5
M/L 7-8,5
L/XL 8-9,5



280
mm
min



Colore
Colour

CE



Taglie/Sizes

S/M 6-7,5
M/L 7-8,5
L/XL 8-9,5



280
mm
min



Colore
Colour

CE



Taglie/Sizes

Taglia unica
One size



300
mm
min



Colore
Colour

CE



BIOSAFE PLUS DAR EX

Guanto in lattice con polvere, con spessore ottimale e superficie liscia.

Vantaggi

Massima elasticità e comfort.

Latex powdered glove, optimal thickness and smooth surface.

Benefits

Highest elasticity and comfort.

BIOSAFE PF PLUS DAR PFG



Guanto in lattice senza polvere lubrificante, superficie testurizzata.

Vantaggi

Elevata elasticità, ottimo grip e comfort.

Latex powder free glove, textured surface.

Benefits

Highest elasticity, excellent grip and comfort.

LATTICE/LATEX

DM Classe I Dir. 93/42/CEE Dir. 2007/47/CEE
DPI IIIa Cat. Dir. CEE 89/686



Dispenser 100 pezzi/Pcs
Cartone/Carton 1000 pezzi/Pcs
Bancale/Pallet 72 Cartoni/Cartons



- Con polvere
- Colore bianco
- Superficie liscia
- Forma ambidestro
- Polsino salva strappo
- Idoneità alimentare

- Powdered
- White colour
- Smooth surface
- Ambidextrous
- Anti-tear cuff
- Food contact suitability

Taglie/ Sizes

XS	5-5,5
S	6-6,5
M	7-7,5
L	8-8,5
XL	9-9,5

Test:

EN 455 I-II-III-IV
EN 374 I-II-III
ASTM F 1671



AQL 1,00



LATTICE/LATEX

DM Class I Dir. 93/42/EEC Dir. 2007/47/EEC
DPI IIIa Cat. Dir. EEC 89/686



Dispenser 100 pezzi/Pcs
Cartone/Carton 1000 pezzi/Pcs
Bancale/Pallet 72 Cartoni/Cartons



- Senza polvere
- Colore bianco
- Superficie testurizzata
- Rivestimento polimeri sintetici
- Forma ambidestro
- Polsino salva strappo
- Idoneità alimentare

- Powder free
- White colour
- Textured surface
- Polymer coated
- Ambidextrous
- Anti-tear cuff
- Food contact suitability

Taglie/ Sizes

XS	5-5,5
S	6-6,5
M	7-7,5
L	8-8,5
XL	9-9,5

Test:

EN 455 I-II-III-IV
EN 374 I-II-III
ASTM F 1671



AQL 1,00



BIOSAFE GOLD

DAR EX GOLD

Guanto in lattice bianco con polvere, di elevato spessore e superficie liscia.

Vantaggi

Massima elasticità e confort.

Latex white glove powdered, high thickness and smooth surface.

Benefits

Highest elasticity, excellent grip and comfort.

BIOSAFE PF GOLD

DAR PFG GOLD



Guanto in lattice bianco naturale con clorinatura interna senza polvere, di elevato spessore con superficie testurizzata.

Vantaggi

Ottima sensibilità tattile ed estensibilità.

Latex natural color glove, internally chlorinated, powder free, high thickness with textured surface.

Benefits

Good tactile sensitivity and dexterity.

LATTICE/LATEX

DM Classe I Dir. 93/42/CEE Dir. 2007/47/CEE
DPI IIIa Cat. Dir. CEE 89/686



Dispenser 100 pezzi/Pcs
Cartone/Carton 1000 pezzi/Pcs
Bancale/Pallet 80 Cartoni/Cartons



- Con polvere
- Colore bianco
- Forma ambidestro
- Superficie liscia
- Polsino salva strappo
- Idoneità alimentare

- Powdered
- White colour
- Ambidextrous
- Smooth surface
- Anti-tear cuff
- Food contact suitability

Taglie/Sizes

XS	5-5,5
S	6-6,5
M	7-7,5
L	8-8,5
XL	9-9,5

Test:

EN 455 I-II-III-IV
EN 374 I-II-III
ASTM F 1671



AQL 1,00



LATTICE/LATEX

DM Class I Dir. 93/42/EEC Dir. 2007/47/EEC
DPI IIIa Cat. Dir. EEC 89/686



Dispenser 100 pezzi/Pcs
Cartone/Carton 1000 pezzi/Pcs
Bancale/Pallet 63 Cartoni/Cartons



- Senza polvere
- Colore bianco naturale
- Clorinatura interna
- Forma ambidestro
- Superficie testurizzata
- Polsino salva strappo

- Powder free
- Natural colour
- Internally chlorinated
- Ambidextrous
- Textured surface
- Anti-tear cuff

Taglie/Sizes

XS	5-5,5
S	6-6,5
M	7-7,5
L	8-8,5
XL	9-9,5

Test:

EN 455 I-II-III-IV
EN 374 I-II-III
ASTM F 1671



AQL 1,00



BIOSAFE DENTAL GREEN DAR PFG DEN

Guanto in lattice senza polvere, rivestimento in polimeri sintetici, colore verde, testurizzazione antiscivolo a nido d'ape.

Vantaggi

Grip sicuro ed elevata elasticità.

Latex powder free glove, polymer coated, green colour, honeycomb anti slip texturisation.

Benefits

Strong grip and high elasticity.

BIOSAFE HIGH RISK DAR HR

Guanto in lattice con elevato spessore, colore blu scuro e manichetta lunga 300 mm.

Vantaggi

Massima protezione e resistenza in situazione ad alto rischio.

Latex glove, higher thickness, dark blue colour and 300 mm cuff.

Benefits

Highest protection and resistance in high risk situations.

LATTICE/LATEX

DM Classe I Dir. 93/42/CEE Dir. 2007/47/CEE
DPI IIIa Cat. Dir. CEE 89/686



Dispenser 100 pezzi/Pcs
Cartone/Carton 1000 pezzi/Pcs
Bancale/Pallet 63 Cartoni/Cartons



GKL

- Senza polvere
- Colore verde
- Testurizzazione antiscivolo a nido d'ape
- Rivestimento polimeri sintetici
- Forma ambidestro
- Polsino salva strappo

- Powder free
- Green colour
- Honeycomb anti slip texturisation
- Polymer coated
- Ambidextrous
- Anti-tear cuff

Taglie/Sizes

XS	5-5,5
S	6-6,5
M	7-7,5
L	8-8,5
XL	9-9,5



240 mm
min



Colore
Colour

AQL 0,65

CE 0465   

Test:
EN 455 I-II-III-IV
EN 374 I-II-III
ASTM F 1671

LATTICE/LATEX

DM Class I Dir. 93/42/EEC Dir. 2007/47/EEC
DPI IIIa Cat. Dir. EEC 89/686



Dispenser 50 pezzi/Pcs
Cartone/Carton 500 pezzi/Pcs
Bancale/Pallet 42 Cartoni/Cartons



GKLA

- Senza polvere
- Colore blu scuro
- Superficie testurizzata
- Clorinatura interna
- Forma ambidestro
- Polsino salva strappo

- Powder free
- Dark blue colour
- Textured surface
- Internally chlorinated
- Ambidextrous
- Anti-tear cuff

Taglie/Sizes

XS	5-5,5
S	6-6,5
M	7-7,5
L	8-8,5
XL	9-9,5
XXL	10-10,5



300 mm
min



Colore
Colour

AQL 0,65

CE 0465  

Test:
EN 455 I-II-III-IV
EN 374 I-II-III
ASTM F 1671



AGHI E SIRINGHE NEEDLES AND SYRINGES

La gamma di aghi e siringhe proposta da Rays, rappresenta il risultato di un impegno costante, profuso negli anni dall'Azienda, per fornire soluzioni efficaci ed innovative nella somministrazione dei farmaci. Un'ampia offerta di prodotti, classificati come dispositivi medici di classe IIa, in conformità alla direttiva europea 93/42, che comprende siringhe con e senza ago, siringhe da insulina, aghi ipodermici ed epicranici. Tutti i prodotti sono confezionati singolarmente in blister con apertura peel open, per garantire praticità, sterilità ed impermeabilità.

La protezione degli operatori è oggi un tema di forte interesse verso il quale i professionisti del settore ed il legislatore stanno dedicando maggiore attenzione. Rays è in grado di rispondere alle istanze più attuali provenienti dal mondo medico, offrendo anche aghi e siringhe di sicurezza.

The range of needles and syringes proposed by Rays is the result of a constant commitment over the years, to provide effective and innovative solutions for the drug administration.

A wide range of products, classified as medical devices in accordance with the European Directive 93/42, includes syringes with needle and without needle, insulin syringes, hypodermic needles and scalp vein sets. In order to ensure maximum practicality and secure use for the sterility and impermeability, all the products are packed in individual single blister with the peel opening system.

Protection for medical staff is one of the key subjects both healthcare professionals and legislator are focusing on nowadays. Rays is able to fulfill all latest requirements of the healthcare world, by offering both safety needles and safety syringes.



LATEX FREE

Inj-Light®

INJ/SAFE - SIRINGA MONOUSO DI SICUREZZA INJ/SAFE - DISPOSABLE SAFETY SYRINGE

INJ/SAFE è la siringa monouso completa di dispositivo di sicurezza con meccanismo irreversibile, per iniezioni ed infusioni. Il meccanismo di sicurezza protegge dal rischio di punture accidentali e la possibilità di spezzare il pistone al termine del suo utilizzo, previene il rischio di un eventuale riutilizzo del dispositivo. Particolarmente facile da usare, è disponibile con ago montato o nella versione senza ago, sulla quale è possibile montare i nostri aghi ipodermici standard MICROTIP/ULTRA. È atossica, apirogena e sterilizzata ad ossido di etilene. Confezionata in blister singolo.

INJ/SAFE is the disposable safety syringe with irreversible safety mechanism, for infusions and injections. The safety mechanism prevents accidental pricks and the plunger, breaking after usage, avoids a possible reuse of it. It is easy to be used and available with and without mounted needle, suitable to all our standard hypodermic needles MICROTIP/ULTRA. It is non-toxic, non-pyrogenic, and sterilized by ethylene oxide. Packed in single blister.

INJ/SAFE

Caratteristiche tecniche

- Cilindro in polipropilene con scala graduata
- Pistone in polipropilene
- Gommino privo di lattice
- Meccanismo di sicurezza in polipropilene
- Cono centrale Luer Lock
- Ago in acciaio INOX AISI 304 con triplice affilatura, laddove presente
- Cappuccio di protezione dell'ago in polipropilene

Technical features

- PP barrel with graduated scale
- PP plunger
- Latex free gasket
- PP safety mechanism
- Central luer lock cone
- Triple bevelling stainless steel needle AISI 304, if present
- PP needle cap



Codice Product code	Capacità Capacity	Ago assemblato Assembled needle	Box/Cartone Box/Carton
S-2222CM32	2 ml	22G-0,7x32 mm	100/800 pz
S-2223CM25	2 ml	23G-0,6x25 mm	100/800 pz
S-2521CM38	2,5 ml	21G-0,8x38 mm	100/800 pz
S-2522CM32	2,5 ml	22G-0,7x32 mm	100/800 pz
S-2523CM32	2,5 ml	23G-0,6x25 mm	100/800 pz
S-2565CM30	2,5 ml	23G-0,65x30 mm	100/800 pz
S-3322CM32	3 ml	22G-0,7x32 mm	100/800 pz
S-3323CM25	3 ml	23G-0,6x25 mm	100/800 pz
S-5521CM38	5 ml	21G-0,8x38 mm	100/800 pz
S-5522CM32	5 ml	22G-0,7x32 mm	100/800 pz
S-5523CM25	5 ml	23G-0,6x25 mm	100/800 pz
S-5565CM30	5 ml	23G-0,65x30 mm	100/800 pz
S-1021CM38	10 ml	21G-0,8x38 mm	100/800 pz
S-1022CM32	10 ml	22G-0,7x32 mm	100/800 pz
S-2019CM38	20 ml	19G-1,1x38 mm	50/400 pz
S-2020CM38	20 ml	20G-0,9x38 mm	50/400 pz
S-2021CM38	20 ml	21G-0,8x38 mm	50/400 pz
S-22LL	2 ml	-	100/800 pz
S-25LL	2,5 ml	-	100/800 pz
S-33LL	3 ml	-	100/800 pz
S-55LL	5 ml	-	100/800 pz
S-10LL	10 ml	-	100/800 pz
S-20LL	20 ml	-	50/400 pz
tabella dei GAUGE			GAUGE table

38

everygrays[®]
MEDICAL

Disponibili anche in farmacia e Grande Distribuzione in pratiche confezioni da 5 pezzi nella versione con dispositivo di sicurezza e 10 pezzi nella versione standard, ideali per uso domestico.

Available also in pharmacies and retailing chain in handy packaging with 5 pcs for the safety type and 10 pcs for the standard type, suitable for using at home.



Codice Product code	Prodotto Product	Capacità Capacity	Pz./Box Pcs./Box
D5-S5523G25	SIRINGA DI SICUREZZA con ago assemblato 23G 0.6x25 mm dotata di meccanismo di sicurezza irreversibile per evitare punture accidentali e il riutilizzo. Display box da 12 pz. LATEX FREE - D.M. classe IIa	5 ml	5 pz/pcs
D10-5523G25	SIRINGA con ago assemblato 23G 0.6x25 mm cono centrale LATEX FREE - D.M. classe IIa	5 ml	10 pz/pcs

SIRINGHE INJ/LIGHT IPODERMICHE 3 PARTI CON E SENZA AGO HYPODERMIC SYRINGES INJ/LIGHT IN 3 PARTS WITH AND WITHOUT NEEDLE

Rays ha investito in ricerche e sviluppo per offrire dispositivi medici di alta qualità che assicurano un livello ottimale di sicurezza. La gamma di siringhe ipodermiche INJ/LIGHT, fabbricata nel rispetto dei più importanti standard internazionali, è conforme alla direttiva europea 93/42/CEE. La produzione avviene nel rispetto delle norme UNI EN ISO 9001/2000 – UNI EN ISO 13485/2004. La linea INJ/LIGHT è completamente atossica ed apirogena, realizzata in polipropilene trasparente con scala graduata di colore nero, confezionata in blister singolarmente.

Rays invested in research and development in order to offer high-quality medical devices that ensure an optimal level of security. The range of Hypodermic syringes INJ/LIGHT have been manufactured in compliance with the most important international standards and it is also in conformity with European Directive 93/42/EEC. The production is carried out in compliance with UNI EN ISO 9001/2000 - UNI EN ISO 13485/2004. The INJ/LIGHT line is completely non-toxic and non-pyrogenic, it is made of transparent polypropylene with graduated black colour scale and packed individually in blister packs.

CE 1370 Dispositivo Medico classe II^a
Medical Device class II^a



LATEX FREE

STERILE EO

InJ/Light®

Senza ago Without needle

Cono luer lock *Luer lock cone*

Codice Product code	Capacità Capacity	Box/Cartone Box/Carton
33LL	3 ml	100/800 pz/pcs
55LL	5 ml	100/800 pz/pcs
10LL	10 ml	100/800 pz/pcs
20LL	20 ml	50/400 pz/pcs
30LL	30 ml	50/400 pz/pcs
60LL	60 ml	25/200 pz/pcs



Cono luer centrale *Centric luer cone*

Cono luer eccentrico *Eccentric luer cone*

Codice Product code	Capacità Capacity	Box/Cartone Box/Carton
10LE	10 ml	100/800 pz/pcs
20LE	20 ml	50/400 pz/pcs
30LE	30 ml	50/400 pz/pcs
60LE	60 ml	25/200 pz/pcs



Cono catetere *Catheter cone*

Codice Product code	Capacità Capacity	Box/Cartone Box/Carton
60CC	60 ml	20/240 pz/pcs
100CC	100 ml	25/100 pz/pcs



Con ago With needle

Cono luer centrale *Centric luer cone*

Codice Product code	Capacità Capacity	Ago assemblato Assembled needle	Box/Cartone Box/Carton
TUB1ML25G16	1 ml	25G - 0,5x16 mm	100/800 pz/pcs
TUB1ML26G13	1 ml	26G - 0,45x12,7 mm	100/800 pz/pcs
TUB1ML27G13	1 ml	27G - 0,4x12,7 mm	100/800 pz/pcs
2521CM38	2,5 ml	21G - 0,8x38 mm	100/800 pz/pcs
2522CM32	2,5 ml	22G - 0,7x32 mm	100/800 pz/pcs
2523CM25	2,5 ml	23G - 0,6x25 mm	100/800 pz/pcs
2565CM30	2,5 ml	23G - 0,65x30 mm	100/800 pz/pcs
5521CM38	5 ml	21G - 0,8x38 mm	100/800 pz/pcs
5522CM32	5 ml	22G - 0,7x32 mm	100/800 pz/pcs
5523CM25	5 ml	23G - 0,6x25 mm	100/800 pz/pcs
1021CM38	10 ml	21G - 0,8x38 mm	100/800 pz/pcs
1022CM32	10 ml	22G - 0,7x32 mm	100/800 pz/pcs
2020CM38	20 ml	20G - 0,9x38 mm	50/400 pz/pcs
2021CM38	20 ml	21G - 0,8x38 mm	50/400 pz/pcs

Cono luer eccentrico *Eccentric luer cone*

Codice Product code	Capacità Capacity	Ago assemblato Assembled needle	Box/Cartone Box/Carton
1021EM38	10 ml	21G - 0,8x38 mm	100/800 pz/pcs
2019EM38	20 ml	19G - 1,1x38 mm	50/400 pz/pcs
2020EM38	20 ml	20G - 0,9x38 mm	50/400 pz/pcs
2021EM38	20 ml	21G - 0,8x38 mm	50/400 pz/pcs



Ago in acciaio inox AISI 304 con triplice affilatura
Needle of AISI 304 stainless steel with triple bevelling

INSU/SAFE - SIRINGA DA INSULINA MONOUSO DI SICUREZZA INSU/SAFE - DISPOSABLE SAFETY INSULIN SYRINGE

INSU/SAFE è la siringa da insulina monouso, con ago termosaldato, completa di dispositivo di sicurezza con meccanismo irreversibile, con doppia scala graduata in Unità ed ml, utilizzabile sia come Tuberculina che come Insulina, per dosaggi da U.I. 100, 50 E 30. Il meccanismo permette di prevenire il rischio di punture accidentali e la rottura del pistone al termine dell'utilizzo, previene il riutilizzo del dispositivo. INSU/SAFE

è atossica, apirogena e sterilizzata ad ossido di etilene. Confezionata in blister singolo.

INSU/SAFE is the disposable sterile insulin syringe, with fixed needle and with irreversible safety mechanism with double graduated scale in Units and ml, suitable for using it as Tubercoline syringe and us Insulin syringe, for U.I. 100, 50 and 30 dosages. The safety mechanism protects from accidental pricks and the plunger, breaking after usage, prevents a possible reuse of it. The safety syringe, for injections and infusions, is non toxic, non pyrogenic and sterilized by ethylene oxide. Packed in single blister.

Insu / Safe

Caratteristiche tecniche

- Cilindro in polipropilene medicale provvisto di doppia scala graduata in U.I. 100 e ml 1 con intervalli da ml 0,1 e 0,2
- Asta del cilindro in polipropilene
- Pistone di tenuta latex free
- Pistoncino azionante meccanismo di sicurezza in polipropilene
- Ago fisso in acciaio inox con triplice affilatura
- Cappuccio di protezione dell'ago in polipropilene medicale

Codice Product code	Capacità Capacity	Ago assemblato Assembled needle	Box/Cartone Box/Cartron
S-SU1-29G13	1 ml	29G-0,33x12,7 mm	100/800 pz
S-SU1-30G08	1 ml	30G-0,3x8 mm	100/800 pz
tabella dei GAUGE			GAUGE table

40

Technical features

- Polypropylene barrell with double graduated scale in U.I. 100 and ml 1 with 0,1 and 0,2 intervals
- Polypropylene plunger
- Latex free gasket
- Polypropylene small piston activating the safety mechanism
- Stainless steel fixed needle with triple bevelling
- Polypropylene needle cap



- Doppia scala graduata in U.I. 100 ed ml 1 per dosaggi da insulina e da tuberculina
- Double graduated scale in U.I. 100 and ml 1 for insuline and tuberculine dosages

SIRINGHE INSU/LIGHT PER INSULINA INSULIN SYRINGES INSU/LIGHT

Rays presenta la linea di siringhe da insulina INSU/LIGHT, in grado di far fronte in maniera ottimale a tutte le esigenze che si manifestano nelle terapie di iniezioni di insulina. Disponibili sia nella versione con ago assemblato che in quella con ago termosaldato, entrambe a spazio nullo. Le siringhe da insulina "con spazio nullo", dove l'ago è direttamente fissato sul corpo della siringa, rendendo nullo lo spazio residuo, si presentano col doppio cappuccio protettivo (copri ago e copri asta), garantendo la sterilità del dispositivo. La linea INSU/LIGHT è completamente atossica e apirogena, realizzata in polipropilene trasparente con scala graduata per insulina da 100 U.I., dotata di ago in acciaio inox AISI 304 con triplice affilatura.

Rays represents the insulin syringes line INSU/LIGHT in such a great way, so that can cope with all the demands that may occur during insulin injection therapies. Available with assembled needle and fixed needle version, both with no-dead space. Insulin syringes with fixed needle, where the needle is directly fixed on the cone, have a double protection (needle cap and plunger cap) assuring the sterility of the device. The INSU/LIGHT line is completely non-toxic and non-pyrogenic, and it is made of transparent polypropylene with graduated insulin scale 100 U.I. The needle is made of stainless steel AISI304 with triple bevelling.

CE 1370 Dispositivo Medico classe II*
Medical Device class II*



LATEX FREE

STERILE EO

InSu/Light®

Spazio nullo con ago assemblato No-dead space with assembled needle

Blister singolo *Individual blister pack*

Codice Product code	Capacità Capacity	Ago assemblato Assembled needle	Box/Cartone Box/Carton
INS1ML	1 ml	/	100/800 pz/pcs
INS1ML29G13	1 ml	29G - 0,33x12,7 mm	100/800 pz/pcs
INS1ML28G13	1 ml	28G - 0,36x12,7 mm	100/800 pz/pcs
INS1ML27G13	1 ml	27G - 0,4x12,7 mm	100/800 pz/pcs
INS1ML26G13	1 ml	26G - 0,45x12,7 mm	100/800 pz/pcs
INS1ML25G16	1 ml	25G - 0,5x16 mm	100/800 pz/pcs



Confezioni

Rays pone grande attenzione nei confronti delle confezioni, selezionando materiali robusti di alta qualità che assicurano un'ottimo effetto barriera ed elevata resistenza alla rottura. La grafica è stata appositamente studiata per rendere la confezione facilmente fruibile al fine di cogliere le informazioni in modo immediato.

Packaging

Rays pays great attention to the packaging selecting the high quality durable materials that ensure an excellent barrier effect and high resistance to the breakage. The graphics have been especially designed to render the packaging easily accessible and to capture the information immediately.

Spazio nullo con ago termosaldato No-dead space with fixed needle

Blister singolo *Individual blister pack*

Codice Product code	Capacità Capacity	Ago fisso Fixed needle	Box/Cartone Box/Carton
SU1-29G13	1 ml	29G - 0,33x12,7 mm	100/800 pz/pcs
SU1-30G08	1 ml	30G - 0,3x8 mm	100/800 pz/pcs
SU5-29G13	0,5 ml	29G - 0,33x12,7 mm	100/800 pz/pcs
SU5-30G08	0,5 ml	30G - 0,3x8 mm	100/800 pz/pcs
SU3-30G08	0,3 ml	30G - 0,3x8 mm	100/800 pz/pcs
SU3-29G13	0,3 ml	29G - 0,33x12,7 mm	100/800 pz/pcs

Busta 10 unità *10 pcs bag*

Codice Product code	Capacità Capacity	Ago fisso Fixed needle	Box/Cartone Box/Carton
ASU1-29G13	1 ml	29G - 0,33x12,7 mm	100/4000 pz/pcs
ASU1-30G13	1 ml	30G - 0,3x12,7 mm	100/4000 pz/pcs
ASU1-30G08	1 ml	30G - 0,3x8 mm	100/4000 pz/pcs
ASU5-29G13	0,5 ml	29G - 0,33x12,7 mm	100/4000 pz/pcs
ASU5-30G13	0,5 ml	30G - 0,3x12,7 mm	100/4000 pz/pcs
ASU5-30G08	0,5 ml	30G - 0,3x8 mm	100/4000 pz/pcs
ASU3-30G08	0,3 ml	30G - 0,3x8 mm	100/4000 pz/pcs



Doppio cappuccio protettivo, garanzia di sterilità
Double protective cap, warranty of sterility

MICROTIP/SAFE - AGO IPODERMICO DI SICUREZZA MICROTIP/SAFE - SAFETY HYPODERMIC NEEDLE



Ago fisso, che è parte integrante e solidale del dispositivo di sicurezza.
Fixed needle, which is an integral part of the safety device.

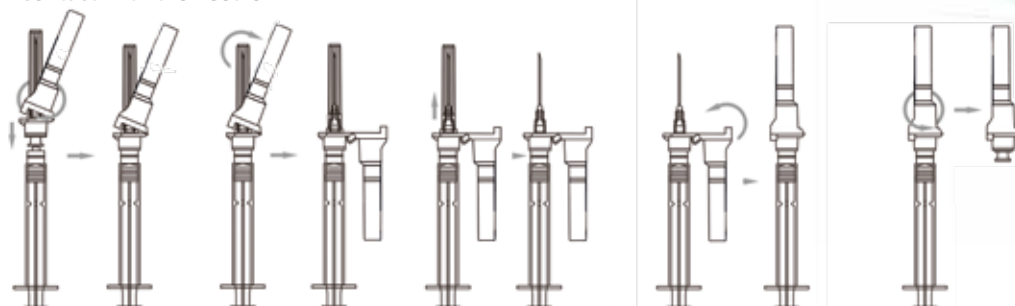
Dentini di aggancio dell'ago sui due lati del cappuccio di sicurezza, posizionati ad altezze diverse, per un aggancio più sicuro ed irreversibile dell'ago al dispositivo di sicurezza.
Locking hooks on both sides of the safety cap, placed at different heights, for assuring a safe and irreversible needle lock to the safety cap.

Istruzioni d'uso

- Montare l'ago di sicurezza sul cono Luer o Luer Lock della siringa standard
- Abbassare il dispositivo di protezione spingendo lateralmente lo stesso, fino ad avvertire un "click" di aggancio del cappuccio in posizione di apertura, per evitare che lo stesso possa intralciare l'iniezione
- Sfilare il cappuccio copri-ago e procedere con la somministrazione
- Al termine del processo, sollevare il dispositivo di protezione fino a coprire interamente l'ago avvertendo un "click" d'aggancio del dispositivo, oppure, per ultimare l'operazione di aggancio dello stesso senza neanche avvicinare la mano all'ago, aiutarsi con un piano d'appoggio

Instructions for use

- Set the safety hypodermic needle on Luer or Luer Lock cone of the standard syringe
- Pull down the protection device pushing it on the side, until a "click" is heard, assuring that the safety cap is locked on the side, avoiding to hold up the injection
- Remove the needle cap and go on with the administration
- After finishing, put up the protection device until the needle has been completely covered and a "click" is heard. It means that the device has been connected. It is also possible to finish the connection process on a table, in order to avoid any contact with the needle



Codice Product code	Ago Needle	Colore Colour	Box/Cartone Box/Carton
S-HN16G38	16G-1,6x38mm	○	50/2500 pz/pcs
S-HN18G38	18G-1,2x38 mm	●	50/2500 pz/pcs
S-HN19G38	19G-1,1x38 mm	●	50/2500 pz/pcs
S-HN19G25	19G-1,1x25 mm	●	50/2500 pz/pcs
S-HN20G38	20G-0,9x38 mm	●	50/2500 pz/pcs
S-HN20G25	20G-0,9x25 mm	●	50/2500 pz/pcs
S-HN21G38	21G-0,8x38 mm	●	50/2500 pz/pcs
S-HN21G25	21G-0,8x25 mm	●	50/2500 pz/pcs
S-HN22G32	22G-0,7x32 mm	●	50/2500 pz/pcs
S-HN23G25	23G-0,6x25 mm	●	50/2500 pz/pcs
S-HN65G30	23G-0,65x30 mm	●	50/2500 pz/pcs
S-HN25G16	25G-0,5x16 mm	●	50/2500 pz/pcs
S-HN26G13	26G-0,45x12,7 mm	●	50/2500 pz/pcs
S-HN27G13	27G-0,4x12,7 mm	●	50/2500 pz/pcs
S-HN29G13	29G-0,33x12,7 mm	●	50/2500 pz/pcs
S-HN30G08	30G-0,3x8 mm	●	50/2500 pz/pcs

Microtip / Safe

- Cappuccio di sicurezza con meccanismo facile da attivare sia con la mano, che aiutandosi con una base d'appoggio, evitando qualunque contatto con l'ago dopo il suo utilizzo.
- The safety cap has a mechanism easy to be activated by your hand or on a table, avoiding any contact with the needle after the usage.



MICROTIP/ULTRA AGHI IPODERMICI MICROTIP/ULTRA HYPODERMIC NEEDLES

Dall'esperienza Rays nasce la linea di aghi ipodermici che, grazie alla triplice affilatura, assicurano la riduzione al minimo dei traumi durante la penetrazione. Ogni elemento dell'ago è trattato in modo specifico per un'iniezione indolore. Gli aghi sono in acciaio inox AISI 304 con triplice affilatura, totalmente atossici ed apirogeni, con cono in codice colore per una rapida identificazione della misura dell'ago.

From Rays experience borns out the hypodermic needles' range which, thanks to the triple beveling, ensure to minimize trauma during their penetration. Each element of the needle is treated in a specific way for painless injection. The needles are in stainless steel AISI 304 with triple beveling, totally non- toxic and non-pyrogenic, with their cone in color code for an easy needle size identification.

CE 1370 Dispositivo Medico classe II^a
Medical Device class II^a



LATEX
FREE

STERILE EO

MicroTip/Ultra

Aghi ipodermici Hypodermic needles

Blister singolo *Individual blister pack*

Codice Product code	Ago Needle	Colore Colour	Box/Cartone Box/Carton
HN18G38	18G - 1,2x38 mm	●	100/3000 pz/pcs
HN19G38	19G - 1,1x38 mm	●	100/3000 pz/pcs
HN19G25	19G - 1,1x25 mm	●	100/3000 pz/pcs
HN20G38	20G - 0,9x38 mm	●	100/3000 pz/pcs
HN20G25	20G - 0,9x25 mm	●	100/3000 pz/pcs
HN21G38	21G - 0,8x38 mm	●	100/3000 pz/pcs
HN21G25	21G - 0,8x25 mm	●	100/3000 pz/pcs
HN22G32	22G - 0,7x32 mm	●	100/3000 pz/pcs
HN23G25	23G - 0,6x25 mm	●	100/3000 pz/pcs
HN65G30	23G - 0,65x30 mm	●	100/3000 pz/pcs
HN25G16	25G - 0,5x16 mm	●	100/3000 pz/pcs
HN26G13	26G - 0,45x12,7 mm	●	100/3000 pz/pcs
HN27G13	27G - 0,4x12,7 mm	●	100/3000 pz/pcs
HN29G13	29G - 0,33x12,7 mm	●	100/3000 pz/pcs
HN30G08	30G - 0,30x8 mm	●	100/3000 pz/pcs



Confezioni

La linea di aghi ipodermici è confezionata in blister e in pratici box che ne consentono un facile prelievo ed una buona conservazione.

Packaging

The line of hypodermic needles are packaged in blisters and in practical boxes that will permit an easy pick up and a proper preservation.

FLY/SAFE - AGHI EPICRANICI DI SICUREZZA DEHP FREE FLY/SAFE - DEHP FREE SAFETY SCALP VEIN SETS

FLY/SAFE è il set per prelievo ed infusione completo di dispositivo di sicurezza con meccanismo irreversibile. E' particolarmente facile da usare e le alette, in codice colore secondo gli Standard Internazionali, garantiscono un'immediata identificazione della misura dell'ago. E' atossico ed epirogeno, latex free e sterilizzato ad ossido di etilene. Confezionato in blister singolo.

FLY/SAFE is the sterile safety scalp vein set for taking blood samples and infusions with a safety irreversible mechanism. It is very easy to be used and the colored wings, according to the International Standards, provide an easy identification of the needle size. It is non-toxic and non-pyrogenic, latex free and sterilized by ethylene oxide. Packed in individual blister.

Caratteristiche tecniche

- Ago in acciaio INOX tipo 304 con triplice affilatura, diametro e lunghezza secondo la normativa ISO 9626
- Cappuccio di protezione dell'ago in polipropilene
- Meccanismo di sicurezza che ricopre completamente l'ago dopo l'utilizzo, annullando qualunque contatto con lo stesso che, dopo l'uso, si presenta sporco di sangue e dunque potenzialmente infetto
- Tubo da 30 cm in PVC o in PVC DEHP free e privo di memoria
- Raccordo Luer Lock in PP
- Cappuccio del raccordo Luer Lock in polietilene
- Alette zigrinate in PVC o in PVC DEHP free, in codice colore stabilito dalla normativa AS 2485
- Sistema di sicurezza in PP

Technical features

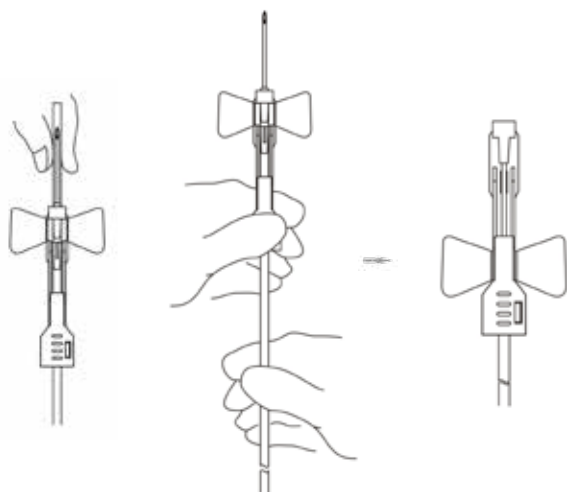
- *Stainless steel needle AISI 304 with triple beveling, diameter and length according to ISO 9626*
- *Polypropylene needle protection cap*
- *Safety mechanism covering the needle completely, avoiding any contact with it, which is contaminated and dirty of blood after use, so potentially infect*
- *Low memory 30 cm PVC tube or DEHP free PVC tube*
- *PP Luer Lock connector, suitable also for Luer Lock Connector*
- *Polyethylene Luer Lock cap*
- *PVC or DEHP free PVC flexible, grained wings, in color code according to the International Standards AS 2485*
- *PP safety mechanism*

Codice Product code	Ago Needle	Colore Colour	Box/Cartone Box/Cartron
S-SVS18GD	18G-1,2x19 mm	●	100/2000 pz/pcs
S-SVS19GD	19G-1,1x19 mm	●	100/2000 pz/pcs
S-SVS20GD	20G-0,9x19 mm	●	100/2000 pz/pcs
S-SVS21GD	21G-0,8x19 mm	●	100/2000 pz/pcs
S-SVS22GD	22G-0,7x19 mm	●	100/2000 pz/pcs
S-SVS23GD	23G-0,6x19 mm	●	100/2000 pz/pcs
S-SVS25GD	25G-0,5x19 mm	●	100/2000 pz/pcs
S-SVS27GD	27G-0,4x19 mm	●	100/2000 pz/pcs
tabella dei GAUGE			GAUGE table

I codici riportati in tabella si riferiscono ai FLY/SAFE con tubo in PVC privo di ftalati.

The codes reported in the table are referred to FLY/SAFE with Phthalates free PVC tube.

Fly/Safe



- **Estrarre l'ago dalla confezione sterile, sfilare il copri-ago evitando di toccare l'ago e procedere con l'utilizzo**
- **Remove the scalp vein set from the sterile packaging. Remove the needle cap. Avoid any contact with the needle and go on with the use**
- **Al termine del processo tenere fermo l'ago premendo sulla parte retrostante, retraino l'ago tirando il tubicino indietro fino ad avvertire un "click" che segnala il blocco dell'ago all'interno della protezione**
- **Smaltire come rifiuto ospedaliero**
- **After the process, hold it down pushing on the lower part, draw the needle back pulling the small tube until a "click" is heard. It means that the needle has been blocked into the protection**
- **Dispose of it properly after use**

FLY/SET AGHI EPICRANICI FLY/SET SCALP VEIN SETS

Gli aghi epicranici FLY/SET sono disponibili in PVC e PVC DEHP free e sono dotati di ago in acciaio Inox con triplice affilatura, per rendere meno traumatico l'inserimento in vena, morbide alette flessibili e zigrinate, in codice colore, per una rapida identificazione della misura dell'ago e tubo da 30 cm con raccordo luer lock.

The scalp vein sets FLY/SET are available in PVC and DEHP free PVC and are provided with stainless steel needle having triple beveling, for a painless vein puncture. They have soft flexible grained wings, in color code, for an easy needle size identification and 30 cm tube with luer lock terminal.

CE 1370 Dispositivo Medico classe II*
Medical Device class II*



LATEX
FREE

STERILE EO

Fly/Set

Aghi epicranici

Scalp-vein sets

Blister singolo *Individual blister pack*

Codice Product code	Ago Needle	Colore Colour	Box/Cartone Box/Carton
SVS18G	18G - 1,2x19 mm		100/2000 pz/pcs
SVS19G	19G - 1,1x19 mm		100/2000 pz/pcs
SVS20G	20G - 0,9x19 mm		100/2000 pz/pcs
SVS21G	21G - 0,8x19 mm		100/2000 pz/pcs
SVS22G	22G - 0,7x19 mm		100/2000 pz/pcs
SVS23G	23G - 0,6x19 mm		100/2000 pz/pcs
SVS25G	25G - 0,5x19 mm		100/2000 pz/pcs
SVS27G	27G - 0,4x19 mm		100/2000 pz/pcs



Confezioni

La linea di aghi epicranici è confezionata in blister e in pratici box che ne consentono un facile prelievo ed una buona conservazione.

Packaging

The line of scalp vein sets are packaged in blisters and in practical boxes that will permit an easy pick up and a proper preservation.

AGHI EPICRANICI DEHP FREE DI SICUREZZA CON SISTEMA DI PRELIEVO SOTTOVUOTO DEHP FREE SAFETY SCALP VEIN SETS WITH VACUUM SYSTEM- VACUUM SAFE

VACUUM/SAFE è il set per prelievo ed infusione completo di dispositivo di sicurezza e sistema di prelievo sottovuoto, per la raccolta di campioni di sangue in provetta. E' particolarmente facile da usare e le alette, in codice colore secondo gli Standard Internazionali, garantiscono un'immediata identificazione della misura dell'ago. E' atossico ed apirogeno, latex free e sterilizzato ad ossido di etilene. Confezionato in blister singolo.

VACUUM/SAFE is the sterile safety scalp vein set with luer adaptor, for taking blood samples in test tubes. It is very easy to be used and the colored wings, according to the International Standards, provide an easy identification of the needle size. It is non-toxic and non-pyrogenic, latex free and sterilized by ethylene oxide. Packed in individual blister.

Codice Product code	Ago Needle	Colore Colour	Box/Cartone Box/Carton
S-SVS21GVD	21G - 0,8X19 mm	●	100/2000 pz/pcs
S-SVS22GVD	22G- 0,7x19 mm	●	100/2000 pz/pcs
S-SVS23GVD	23G- 0,6x19 mm	●	100/2000 pz/pcs

Vacuum / Safe



CE 1370 Dispositivo Medico classe II^a
Medical Device class II^a



STERILE EO

46

AGHI EPICRANICI DEHP FREE CON SISTEMA DI PRELIEVO SOTTOVUOTO DEHP FREE SCALP VEIN SETS WITH VACUUM SYSTEM- VACUUM FLY

Codice Product code	Ago Needle	Colore Colour	Box/Cartone Box/Carton
SVS21GVD	21G - 0,8X19 mm	●	100/2000 pz/pcs
SVS22GVD	22G- 0,7x19 mm	●	100/2000 pz/pcs
SVS23GVD	23G- 0,6x19 mm	●	100/2000 pz/pcs

Vacuum / Fly



CE 1370 Dispositivo Medico classe II^a
Medical Device class II^a



STERILE EO

VACUUM HOLDER - HOLDER IN PP CON ATTACCO LUER LOCK
 VACUUM HOLDER - PP HOLDER WITH LUER LOCK CONNECTOR



Codice
 Product code
 VH

Box/Cartone
 Box/Carton
 2000 pz/pcs

Vacuum/Holder

AGO IPODERMICO CON ADATTATORE LUER - MULTI SAMPLE NEEDLE
 STERILE HYPODERMIC NEEDLE WITH LUER ADAPTOR



Codice Product code	Ago Needle	Colore Colour	Box/Cartone Box/Carton
VHN18G	18G	●	100/5000 pz/pcs
VHN20G	20G	●	100/5000 pz/pcs
VHN21G	21G	●	100/5000 pz/pcs
VHN22G	22G	●	100/5000 pz/pcs
VHN23G	23G	●	100/5000 pz/pcs



CE 1370 Dispositivo Medico classe II*
 Medical Device class II*



STERILE EO

VENIFLON/SAFE E VENICATH/SAFE VENIFLON/SAFE AND VENICATH/SAFE

VENIFLON/SAFE e **VENICATH/SAFE** sono gli aghi cannula dotati di dispositivo di sicurezza con meccanismo irreversibile di tipo passivo proposti da Rays. Sterili, monouso, per la somministrazione di soluzioni e/o altri preparati, sono disponibili nella versione a due vie con alette (VENIFLON/SAFE) e ad una via senza alette (VENICATH/SAFE). Sono atossici ed apirogeni, latex free, sterilizzati ad Ossido di Etilene e confezionati in blister singolo rigido con indicazione del codice colore. VENIFLON/SAFE è dotato di seconda via in codice colore, con apertura a scatto, per un utilizzo più rapido ed agevole. L'intuitivo MECCANISMO DI SICUREZZA, anch'esso in codice colore, per una immediata identificazione del Gauge, coprendo interamente la punta dell'ago, assicura la massima protezione dal rischio di punture accidentali e previene l'eventuale riutilizzo del dispositivo. Sono provvisti di cannula in Poliuretano, disponibile anche in Teflon.

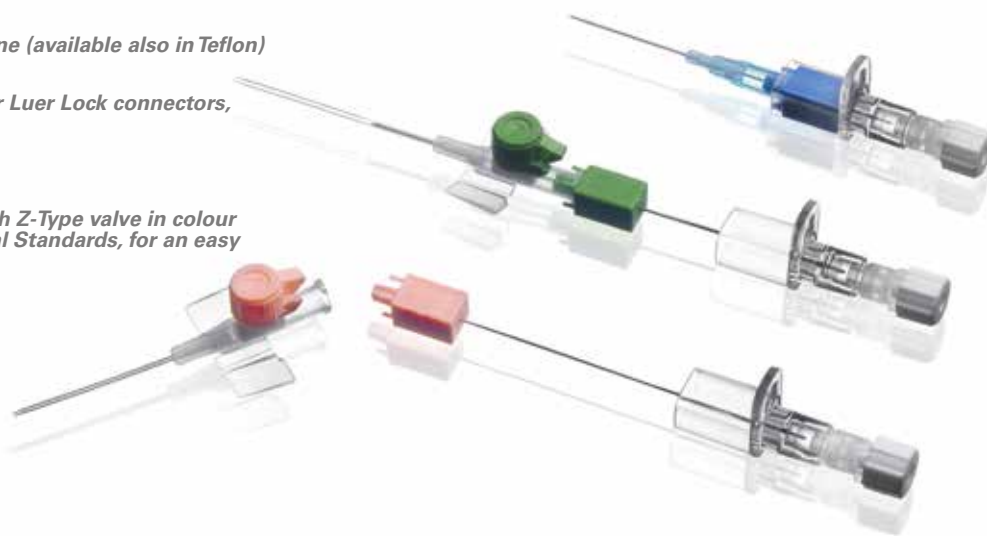
VENIFLON/SAFE and VENICATH/SAFE are the Safety IV Cannula with passive, irreversible safety mechanism, that Rays is able to provide. Sterile, disposable, for solutions' administration, they are available in two versions: with wings and with injection port (VENIFLON/SAFE) and without wings and without injection port (VENICATH/SAFE). They are non-toxic and non-pyrogenic, latex free and sterilized by Ethylene Oxide, packed in single hard blister indicating the colour code. VENIFLON/SAFE is provided with Z-Type valve for an easier usage, coloured according to the International Standards. The Intuitive SAFETY MECHANISM, in colour code, for an easier Gauge identification, covering the needle tip totally, prevents the risk of accidental pricks and the possible reuse of the device. They are provided with cannula in Polyurethane, available also in Teflon.

Caratteristiche tecniche

- Ago in acciaio INOX AISI 304 con triplice affilatura
- Cappuccio di protezione dell'ago in Polipropilene medicale
- Cono dell'ago in PP trasparente
- Catetere in Poliuretano radiopaco con punta rastremata (disponibile anche in Teflon)
- Connettore Luer, adattabile anche ad attacchi Luer Lock, con tappino Luer Lock bianco in PP
- Dispositivo di sicurezza di protezione dell'ago in codice colore
- Alette in PP, laddove presenti
- Punto di iniezione in HDPE, laddove presente, con valvolina a scatto in codice colore secondo gli Standard Internazionali per una immediata identificazione del Gauge

Technical features

- AISI 304 stainless steel needle with triple bevelling
- PP needle protection cap
- PP needle hub
- Catheter in radiopaque Polyurethane (available also in Teflon)
- with tapered tip
- PP Luer connector, suitable also for Luer Lock connectors,
- with Luer Lock white cap in PP
- Safety device in colour code
- PP wings, if present
- HDPE injection port, if present, with Z-Type valve in colour code, according to the International Standards, for an easy Gauge identification



nome commerciale product name	codice code	G	lunghezza length	diam. int/est (mm) Int./ext. dia (mm)	flusso (ml/min) flow rate (ml/min)	C	box/cartone box/carton	cannula iv cannula	alette wings	punto di iniezione injection point
----------------------------------	----------------	---	---------------------	--	---------------------------------------	---	---------------------------	-----------------------	-----------------	---------------------------------------

Veniflon/Safe

VENIFLON/SAFE	PSF14L45	14	45 mm	1.6 – 2.1	270	●	50/500 pz/pcs	PUR	SI - YES	SI - YES
VENIFLON/SAFE	PSF16L45	16	45 mm	1.3 – 1.7	180	●	50/500 pz/pcs	PUR	SI - YES	SI - YES
VENIFLON/SAFE	PSF17L45	17	45 mm	1.2 – 1.5	125	○	50/500 pz/pcs	PUR	SI - YES	SI - YES
VENIFLON/SAFE	PSF18L45	18	45 mm	0.9 – 1.3	90	●	50/500 pz/pcs	PUR	SI - YES	SI - YES
VENIFLON/SAFE	PSF20L32	20	32 mm	0.8 – 1.1	60	●	50/500 pz/pcs	PUR	SI - YES	SI - YES
VENIFLON/SAFE	PSF22L25	22	25 mm	0.6 – 0.9	36	●	50/500 pz/pcs	PUR	SI - YES	SI - YES
VENIFLON/SAFE	PSF24L19	24	19 mm	0.5 – 0.7	20	●	50/500 pz/pcs	PUR	SI - YES	SI - YES

Venicath/Safe

VENICATH/SAFE	PSC14L45	14	45 mm	1.6 – 2.1	270	●	50/500 pz/pcs	PUR	NO	NO
VENICATH/SAFE	PSC16L45	16	45 mm	1.3 – 1.7	180	●	50/500 pz/pcs	PUR	NO	NO
VENICATH/SAFE	PSC17L45	17	45 mm	1.2 – 1.5	125	○	50/500 pz/pcs	PUR	NO	NO
VENICATH/SAFE	PSC18L45	18	45 mm	0.9 – 1.3	90	●	50/500 pz/pcs	PUR	NO	NO
VENICATH/SAFE	PSC20L32	20	32 mm	0.8 – 1.1	60	●	50/500 pz/pcs	PUR	NO	NO
VENICATH/SAFE	PSC22L25	22	25 mm	0.6 – 0.9	36	●	50/500 pz/pcs	PUR	NO	NO
VENICATH/SAFE	PSC24L19	24	19 mm	0.5 – 0.7	20	●	50/500 pz/pcs	PUR	NO	NO



• Dopo aver eseguito la venipuntura, retrarre l'ago in acciaio impugnando il dispositivo in corrispondenza del sistema di sicurezza in codice colore

• After puncturing the vein, withdraw the INOX needle, holding the device on the colour code safety system



• Ritraendo l'ago, si innescerà il sistema di sicurezza fino a ricoprirne interamente la punta

• While withdrawing the needle, the safety system will activate till the needle tip has been totally covered

- Cannula con punta rastremata
- Cannula with tapered tip

- Catetere in Poliuretano (disponibile anche in Teflon)
- Catheter in Polyurethane (available also in Teflon)

- Seconda via con valvola a scatto in codice colore
- Colour code injection port with Z-Type valve

- Alette
- Wings

- Sistema di sicurezza in codice colore
- Safety shield in colour code

- Camera di Flashback trasparente per una facile visualizzazione
- Clear Flashback Chamber for an easy blood visualization

- Tappino di sfiato trasparente rimovibile
- Removable Vented Flashplug

- Tappino di chiusura rimovibile
- Removable closing cap



AGHI CANNULA STERILI, MONOUSO HEMOFLON, HEMOVAN, HEMOVAN STERILE, DISPOSABLE IV CATHETER

Codice Product code	Ago Needle	Lunghezza Length	Flusso(ml/min) Flow rate (ml/min)	Colore Colour	Valvola Valve	Alette Wings	Cannula IV Cannula	Box/Cartone Box/Carton
------------------------	---------------	---------------------	--------------------------------------	------------------	------------------	-----------------	-----------------------	---------------------------

Hemoflon

PHMF16R45	16G	45mm	180	●	SI YES	SI YES	PUR	50/500 pz/pcs
PHMF17R45	17G	45mm	125	○	SI YES	SI YES	PUR	50/500 pz/pcs
PHMF18R45	18G	45mm	90	●	SI YES	SI YES	PUR	50/500 pz/pcs
PHMF18R32	18G	32mm	90	●	SI YES	SI YES	PUR	50/500 pz/pcs
PHMF20R32	20G	32mm	60	●	SI YES	SI YES	PUR	50/500 pz/pcs
PHMF22R25	22G	25mm	36	●	SI YES	SI YES	PUR	50/500 pz/pcs
PHMF24R19	24G	19mm	20	●	SI YES	SI YES	PUR	50/500 pz/pcs

Hemovan

PHMV16R45	16G	45mm	180	●	NO	SI YES	PUR	50/500 pz/pcs
PHMV17R45	17G	45mm	125	○	NO	SI YES	PUR	50/500 pz/pcs
PHMV18R45	18G	45mm	90	●	NO	SI YES	PUR	50/500 pz/pcs
PHMV18R32	18G	32mm	90	●	NO	SI YES	PUR	50/500 pz/pcs
PHMV20R32	20G	32mm	60	●	NO	SI YES	PUR	50/500 pz/pcs
PHMV22R25	22G	25mm	36	●	NO	SI YES	PUR	50/500 pz/pcs
PHMV24R19	24G	19mm	20	●	NO	SI YES	PUR	50/500 pz/pcs

Hemocath

PHMC16R45	16G	45mm	180	●	NO	NO	PUR	50/500 pz/pcs
PHMC17R45	17G	45mm	125	○	NO	NO	PUR	50/500 pz/pcs
PHMC18R45	18G	45mm	90	●	NO	NO	PUR	50/500 pz/pcs
PHMC18R32	18G	32mm	90	●	NO	NO	PUR	50/500 pz/pcs
PHMC20R32	20G	32mm	60	●	NO	NO	PUR	50/500 pz/pcs
PHMC22R25	22G	25mm	36	●	NO	NO	PUR	50/500 pz/pcs
PHMC24R19	24G	19mm	20	●	NO	NO	PUR	50/500 pz/pcs

Caratteristiche tecniche

- Catetere in PUR
- Valvola a scatto (laddove presente)
- Punta rastremata
- Camera di flashback trasparente

Technical features

- PUR Catheter
- Z-type valve (if present)
- Tapered tip
- Transparent flashback chamber



DISPOSITIVI PER IL DIABETE DEVICES FOR DIABETIC THERAPY

La linea realizzata da Rays per la terapia diabetica comprende una gamma completa, studiata appositamente per poter rispondere al meglio alle esigenze dell'utilizzatore, contribuendo a migliorarne la qualità della vita quotidiana e ad avere il minor impatto possibile su di essa.

Comprende, oltre alle siringhe da insulina standard e di sicurezza, aghi penna, per la somministrazione dell'insulina, compatibili con tutte le penne da insulina in commercio ed identificati dal codice colore e lancette pungidito standard e di sicurezza, per il prelievo ed autocontrollo glicemico. Entrambi disponibili in una vasta gamma di misure, che permette di scegliere l'ago più adatto alla terapia consigliata dal proprio medico.

The Rays devices for diabetic therapy include a complete range of products, studied for meeting the users' needs, concurring to improve his quality of life and to have the smallest impact on it.

It includes, in addition to the standard and safety insulin syringes, insulin pen needles, for the insulin administration, suitable for all the insulin pens available, made in colour code for an easy size identification and standard and safety lancets, for blood sampling and glycaemia self-testing. Both available in a wide range of sizes, allowing to choose the needle size suitable for all kinds of therapies.



LANCETTE PUNGIDITO DI SICUREZZA MONOUSO, STERILI
DISPOSABLE, STERILE SAFETY LANCETS



Codice Product code	Ago Needle	Box/Cartone Box/Carton
S-200-LL23G	23G	200/5000 pz/pcs
S-200-LP26G	26G	200/5000 pz/pcs
S-200-LB28G	28G	200/5000 pz/pcs
S-200-LY30G	30G	200/5000 pz/pcs
S-200-LG32G	32G	200/5000 pz/pcs

CE 1370 Dispositivo Medico classe II*
 Medical Device class II*



STERILE EO

LANCETTE PUNGIDITO MONOUSO, STERILI
DISPOSABLE, STERILE LANCETS



Codice Product code	Ago Needle	Box/Cartone Box/Carton
200-LB28G	28G	200/1200 pz/pcs
200-LV30G	30G	200/1200 pz/pcs

CE 1370 Dispositivo Medico classe II*
 Medical Device class II*



STERILE EO

PENNA PER LANCETTE PUNGIDITO TIPO UNIVERSALE
LANCING DEVICE SUITABLE FOR ALL BLOOD LANCETS



Codice Product code	Box/Cartone Box/Carton
DPL6S	1/500 pz/pcs

CE 1370 Dispositivo Medico classe II*
 Medical Device class II*



STERILE EO

AGHI PENNA PER INSULINA STERILI, MONOUSO STERILE, DISPOSABLE INSULIN PEN NEEDLES

Caratteristiche tecniche

- Cappuccio copri-ago in codice colore
- Carta ermetica con colorazione del Gauge
- Ago a triplice affilatura

Technical features

- Color code needle cap
- Hermetic blister in color code
- Triple bevelling needle

Codice Product code	Ago Needle	Colore Colour	Box/Cartone Box/Carton
100-PEN29G12	29Gx12mm	●	100/1200 pz/pcs
100-PEN30G8	30Gx8mm	●	100/1200 pz/pcs
100-PEN31G4	31Gx4mm	●	100/1200 pz/pcs
100-PEN31G5	31Gx5mm	●	100/1200 pz/pcs
100-PEN31G6	31Gx6mm	●	100/1200 pz/pcs
100-PEN31G8	31Gx8mm	●	100/1200 pz/pcs
100-PEN32G4	32Gx4mm	●	100/1200 pz/pcs
100-PEN32G5	32Gx5mm	●	100/1200 pz/pcs
100-PEN32G6	32Gx6mm	●	100/1200 pz/pcs
100-PEN33G4	33Gx4mm	●	100/1200 pz/pcs



Micro/Pen



DISPOSITIVI PER SALA OPERATORIA OPERATING ROOM DEVICES

Rays accompagna gli operatori sanitari anche in Sala Operatoria, offrendo loro dispositivi studiati appositamente per rendere sicuro lo svolgimento del proprio lavoro. La linea include Sterilizzante-Disinfettante per Dispositivi Medici/ Strumentazione Chirurgica, a base di Aldeide Glutarica Purificata, per la disinfezione, sterilizzazione chimica a freddo e conservazione sterile di Dispositivi medico-chirurgici e una gamma di bisturi, dotati di sistema di sicurezza, a lama fissa, retrattile, disponibili in un'ampia serie di misure, che può assumere le tre posizioni di utilizzo, riposo e blocco finale irreversibile.

Rays is with medical staff also during carrying out their job in Operating theatre, providing them devices studied for making it safe as possible. Our range includes both Sterilizer/Disinfectant for Medical Devices/Surgical tools, Purified Glutaraldehyde –based, suitable for disinfection, cold chemical sterilization and sterile conservation of medical- surgical devices and safety scalpels, with fixed, retractable blade, available in several sizes, which allows to activate three blade positions: retracted, extended and irreversible final lock.



Health&Safety



BISTURI DI SICUREZZA MONOUSO STERILE A LAMA FISSA DISPOSABLE STERILE SAFETY SCALPEL WITH FIXED BLADE

SAFETY+ SCALPEL™

Caratteristiche tecniche

- Lama in acciaio inossidabile retrattile, saldata all'interno del manico, con chiusura di sicurezza
- Manico latex free con freccia indicatrice della direzione di fuoriuscita della lama ben visibile, scanalatura antiscivolo, impugnatura ergonomica per una presa bilanciata e riga graduata per misurare la lunghezza del taglio
- Portalama trasparente CRYSTALCUT™ per visualizzare in modo ottimale l'area tra la lama ed il punto di incisione
- Pulsante di fuoriuscita della lama HOLDFAST™ scorrevole ed antiscivolo, in codice colore per una rapida identificazione della lama e riportante la misura della lama. Si adatta al posizionamento naturale delle dita ed agisce come un "freno anteriore"
- Meccanismo di sicurezza con possibilità di azionare tre posizioni della lama: utilizzo, riposo e blocco irreversibile

Technical features

- *Stainless steel retractable blade, fixed in the handle, with safety mechanism*
- *Latex free, ribbed, ergonomic handle with visible indicator of blade's direction of use for a well-balanced grip and graduated bar for measuring the cut length*
- *Transparent blade holder CRYSTALCUT™ for ensuring an obstructed view over the blade and cutting area*
- *Grained blade sliding button HOLDFAST™, in colour code for an easy blade identification and indicating the blade size. Fits with the natural placement of the user's fingers and acts as a "front lock"*
- *Safety mechanism activating three blade's positions: retracted, extended and irreversible final lock*
- *Il manico ed il pulsante, latex free, ergonomici e con scanalatura antiscivolo, sono progettati per assicurare una impugnatura ottimale con entrambe le mani ed una presa bilanciata, indicato sia per destrimani che mancini*
- *The latex free, ergonomic, ribbed handle and button are designed for ensuring an optimum grip with both hands and a well-balanced grip, suitable for both right and left-handed users*












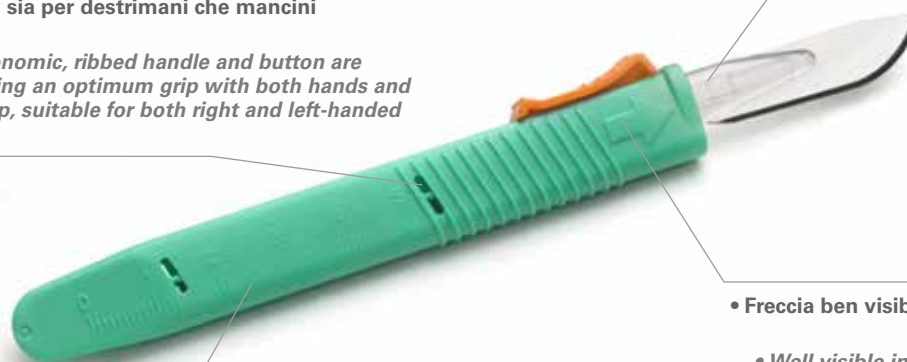
Codice Product code	Misura lama Size	Colore Colour	Immagine lama Blade picture	Box/Cartone Box/Carton
MS-10	10	Nero Black		10/500 pz/pcs
MS-11	11	Blu Blue		10/500 pz/pcs
MS-12	12	Bianco White		10/500 pz/pcs
MS-15	15	Verde Green		10/500 pz/pcs
MS-20	20	Rosso Red		10/500 pz/pcs
MS-21	21	Turchese Light blue		10/500 pz/pcs
MS-22	22	Arancione Orange		10/500 pz/pcs
MS-23	23	Giallo Yellow		10/500 pz/pcs
MS-24	24	Marrone Brown		10/500 pz/pcs
STITCH CUTTER	Rimuovi punti Stitch cutter	Rosa Pink		10/500 pz/pcs
MS-E11	Pediatrica Pediatry blade	Bordeaux Purple		10/500 pz/pcs

tabella GAMMA LAME range of blade sizes table

- *Lama in acciaio inossidabile retrattile, saldata all'interno del manico, dotata di portalama trasparente CRYSTALCUT™ per visualizzare in maniera ottimale l'area tra la lama e il punto di incisione*
- *Stainless steel retractable blade, welded inside the handle, with transparent holder CRYSTALCUT™ to optimally display the area between the blade and the incision point*



- *Freccia ben visibile indicante la direzione di fuoriuscita della lama*
- *Well visible indicator for the blade exit direction*

- *Riga graduata per misurare la lunghezza del taglio*
- *Graduated bar for measuring the cut length*

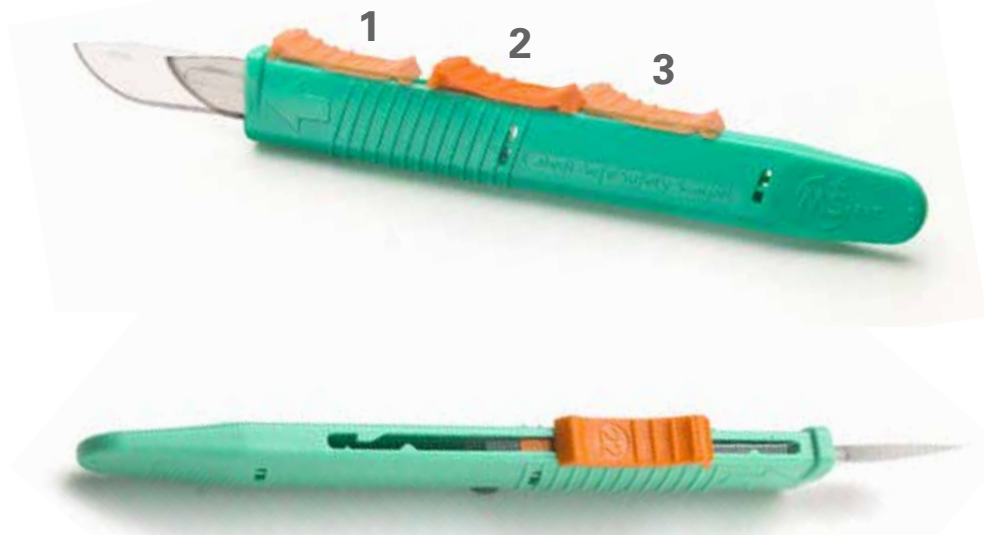
- Pulsante HOLDFAST™ di attivazione della lama, adatto sia per destrimani che per mancini, scorrevole ed antiscivolo, in codice colore e riportante la misura della lama per una rapida identificazione

- Grained blade sliding button HOLDFAST™, suitable for both right-handed and left-handed, in colour code and indicating the blade size for an easy blade identification



- Meccanismo di sicurezza con possibilità di azionare tre posizioni della lama visibili ed udibili: 1 - utilizzo, 2 - riposo, 3 - blocco irreversibile

- Safety mechanism activating three visible and audible blade positions: 1 - retracted, 2 - extended, 3 - irreversible final lock



STERILIZZANTE PER STRUMENTAZIONE CHIRURGICA- STERILMED STERILIZER FOR SURGICAL TOOLS

Soluzione acquosa disinfettante e sterilizzante a base di aldeide glutarica purificata.

Aqueous solution with sterilizing and disinfecting action containing purified Glutaraldehyde.

- A PH acido
- Azione disinfettante e sterilizzante
- Flacone con tappo a vite e sigillo a ghiera

- Acid PH
- Disinfecting and sterilizing action
- Bottle with screw cap and ring seal



Codice Product code	Capacity Quantity	Box/Cartone Box/Carton
SM1000	1000 ml	1/12 pz/pcs

CE 0476 Dispositivo Medico classe II^a
Medical Device class II^a

DISPOSITIVI PER TERAPIE INFUSIONALI INFUSION THERAPY DEVICES

L'impegno costante profuso nella ricerca in campo medico, consente oggi alla Rays di offrire una gamma completa ed innovativa di dispositivi medici per la terapia infusionale.

Le soluzioni proposte sono in grado di soddisfare le diverse esigenze terapeutiche.

Tutti i componenti di elevata qualità, sono stati progettati per garantire un elevato livello di performance nel loro utilizzo congiunto anche con altri dispositivi. I sistemi che ne derivano quindi si distinguono per l'alto livello di modularità, accuratezza e precisione. Tutto ciò garantendo i più elevati standard di sicurezza sia per il paziente che per il personale.

The constant efforts for the research in medical field, today allow Rays to offer a complete and innovative range of medical devices for infusion therapy. The proposed solutions are able to satisfy the different therapeutic needs.

All the high quality components have been designed to ensure a high level performance also by combined usage with other devices. Therefore the derived systems are distinguished by their high capacity of modularity, accuracy and precision. Everything ensures the highest security standards both for the patient and the staff.



Health&Safety



SET MONOUSO PER INFUSIONE E TRASFUSIONE DISPOSABLE SETS FOR INFUSION AND TRANSFUSION

La gamma dei deflussori e trasfusori Rays **è realizzata** con materiali di alta qualità, **come il PVC di grado medicale ed il PVC DEHP free**, additivi considerati nocivi per la riproduzione. Entrambe le tipologie proposte dalla Rays sono in grado rispondere efficacemente alle diverse esigenze terapeutiche che si riscontrano in tutti gli ambiti della medicina per la somministrazione effettuata per gravità. Tutti i componenti sono combinati efficacemente tra loro in una vasta gamma di soluzioni pensate per facilitare il lavoro dell'operatore sanitario e garantire una totale sicurezza nella somministrazione della terapia.

*The range of infusion and transfusion sets **is made by high quality medical grade PVC and DEHP free PVC**, additives are considered harmful for reproduction. Both types proposed by Rays are able to respond effectively to various therapeutic needs that are found in all areas of medicine for administration effected by gravity. All components are effectively combined together. The wide range of solutions are designed to facilitate the work of health professionals and to guarantee the total security during the administration of therapy.*



SET PER TERAPIE INFUSIONALI

SETS FOR INFUSIONAL THERAPIES

Deflussori per somministrazione di soluzioni, realizzati in PVC o PVC DEHP FREE

- Spike in ABS con presa d'aria con filtro da 0,45 micron e tappo in PE
- Camera in PVC DEHP free o PVC, da 6 cm con filtro soluzione da 15 micron
- Presa d'aria in PVC
- Punto infusione Latex Free
- Tubo da 150 a 200 mm, in PVC o PVC DEHP FREE
- Roller in ABS
- Terminale in ABS con tappo in PE
- Ago 21 G - 0,8x38 mm (laddove presente)
- Conforme alla direttiva CEE 93/42
- Dispositivo Medico classe IIa

Infusion set for administration solutions realized in PVC and DEHP FREE PVC

- ABS spike with air vent in PVC with 0.45 micron filter and polyethylene cap
- 6 cm of chamber in DEHP Free PVC or in PVC, with 15 micron filter solution
- PVC air vent
- Latex free injection point
- The tube from 150 to 200 mm, in PVC or in DEHP FREE PVC
- ABS Roller
- ABS terminal with PE cap
- 21G Needle- 0.8x38 mm (where present)
- In compliance with Directive EEC 93/42
- Medical device class IIa

CE 1370

Dispositivo Medico classe II^a
Medical Device class II^a



LATEX FREE

STERILE EO

Codice Product code	Tubo Tube	Camera Chamber	Presad'aria Airvent	Punto infusione Injection site	Roller Roller	Terminale Connector	Ago Needle	Confezione Unit Packaging unit	Busta/Cartone Bag/Carton
------------------------	--------------	-------------------	------------------------	-----------------------------------	------------------	------------------------	---------------	-----------------------------------	-----------------------------

SET PER TERAPIE INFUSIONALI DEHP FREE, SENZA FTALATI
DEHP FREE SETS FOR INFUSIONAL THERAPIES

DEFZYRLBD	PVC DEHP FREE-150cm	6 cm	Z-TYPE	Y		Ad alta precisione High precision	Luer Lock	Blister	20/360 pz/pcs
DEFZNLBD	PVC DEHP FREE-150 cm	6 cm	Z-TYPE	Needle free		Safety roller	Luer Lock	Blister	20/360 pz/pcs
DEFZPLBD	PVC DEHP FREE-150 cm	6 cm	Z-TYPE	Y con proteggi dita Y-site with finger protection device		Safety roller	Luer Lock	Blister	20/360 pz/pcs
DEF2YLLBD	PVC DEHP FREE-150 cm	6 cm	Standard	Y		Standard	Luer Lock	Blister	20/360 pz/pcs
DEF2BLLBD	PVC DEHP FREE-150 cm	6 cm	Standard	Barilotto/Hose		Standard	Luer Lock	Blister	20/360 pz/pcs

SET PER TERAPIE INFUSIONALI IN PVC
PVC SETS FOR INFUSIONAL THERAPIES

DEF2YL	PVC-150 cm	6 cm	Standard	Y		Standard	Luer	Polybag	25/500 pz/pcs
DEF2YLB	PVC-150 cm	6 cm	Standard	Y		Standard	Luer	Blister	20/360 pz/pcs
DEF2YLL	PVC-150 cm	6 cm	Standard	Y		Standard	Luer Lock	Polybag	25/500 pz/pcs
DEF2YLLB	PVC-150 cm	6 cm	Standard	Y		Standard	Luer Lock	Blister	20/360 pz/pcs
DEF2YLL21	PVC-150 cm	6 cm	Standard	Y		Standard	Luer Lock 21G	Polybag	25/500 pz/pcs
DEF2YLL21B	PVC-150 cm	6 cm	Standard	Y		Standard	Luer Lock 21G	Blister	20/360 pz/pcs
DEF2YLL2	PVC-200 cm	6 cm	Standard	Y		Standard	Luer Lock	Polybag	25/500 pz/pcs
DEF2YLL2B	PVC-200 cm	6 cm	Standard	Y		Standard	Luer Lock	Blister	20/360 pz/pcs
DEF2BL	PVC-150 cm	6 cm	Standard	Barilotto/Hose		Standard	Luer	Polybag	25/500 pz/pcs
DEF2BLB	PVC-150 cm	6 cm	Standard	Barilotto/Hose		Standard	Luer	Blister	20/360 pz/pcs
DEF2BLL	PVC-150 cm	6 cm	Standard	Barilotto/Hose		Standard	Luer Lock	Polybag	25/500 pz/pcs
DEF2BLLB	PVC-150 cm	6 cm	Standard	Barilotto/Hose		Standard	Luer Lock	Blister	20/360 pz/pcs
DEF2BLL21	PVC-150 cm	6 cm	Standard	Barilotto/Hose		Standard	Luer Lock 21G	Polybag	25/500 pz/pcs
DEF2BLL21B	PVC-150 cm	6 cm	Standard	Barilotto/Hose		Standard	Luer Lock 21G	Blister	20/360 pz/pcs
DEF2BRLLB	PVC-150 cm	6 cm	Standard	Barilotto/Hose		Ad alta precisione High precision	Luer Lock	Blister	20/360 pz/pcs
DEM2BRLLB	PVC-150 cm	6 cm	Standard	Barilotto/Hose		Ad alta precisione + microgocciolatore High precision micro drip chamber	Luer Lock	Blister	20/360 pz/pcs
DEF2BLL2	PVC-200 cm	6 cm	Standard	Barilotto/Hose		Standard	Luer Lock	Polybag	25/500 pz/pcs
DEF2BLL2B	PVC-200 cm	6 cm	Standard	Barilotto/Hose		Standard	Luer Lock	Blister	20/360 pz/pcs
DEF2YRLBD	PVC DEHP FREE-150 cm	6 cm	Standard	Y		Ad alta precisione High precision	Luer Lock	Blister	20/360 pz/pcs
DEF2YRL2BD	PVC DEHP FREE-200 cm	6 cm	Standard	Y		Ad alta precisione High precision	Luer Lock	Blister	20/360 pz/pcs
DEM2YRLBD	PVC DEHP FREE-150 cm	6 cm	Standard	Y		Ad alta precisione + microgocciolatore High precision micro drip chamber	Luer Lock	Blister	20/360 pz/pcs
DEF4BLL	PVC-150 cm	4 cm	Standard	Barilotto/Hose		Standard	Luer Lock	Polybag	25/500 pz/pcs
DEF4BLLD	PVC DEHP FREE-150 cm	4 cm	Standard	Barilotto/Hose		Standard	Luer Lock	Polybag	25/500 pz/pcs
DEM4LLD	PVC DEHP FREE-150 cm	4 cm	Standard			Standard + microgocciolatore Standard + micro drip chamber	Luer Lock	Polybag	25/500 pz/pcs
DEF4YLLD	PVC DEHP FREE-150 cm	4 cm	Standard	Y		Standard	Luer Lock	Polybag	25/500 pz/pcs

SET MONOUSO PER TRASFUSIONI DISPOSABLE SETS FOR TRANSFUSION

Trasfusione per la somministrazione di sangue ed emoderivati

Transfusion set for blood and blood derivatives administrations

- Spike in ABS senza presa d'aria
- Camera in PVC o PVC DEHP FREE da 9 cm con filtro in nylon da 200 micron
- Punto infusione LATEX FREE
- Roller in ABS
- Terminale in ABS con tappo in PE
- Tubo da 150 cm in PVC o PVC DEHP FREE
- Conforme alla direttiva CEE 93/42
- Dispositivo Medico classe II^a

- ABS spike without air vent
- 9 cm Chamber in PVC or DEHP FREE PVC with 200 micron nylon filter
- Latex free injection point
- ABS Roller
- ABS terminal with PE cap
- 150cm of tube in PVC or DEHP FREE PVC
- In compliance with Directive EEC 93/42
- Medical Device class II^a



62

CE 1370 Dispositivo Medico classe II^a
Medical Device class II^a



**LATEX
FREE**

STERILE EO

Codice Product code	Tubo Tube	Punto infusione Injection site	Roller Roller	Terminale Connector	Confezione Unit Packaging unit	Busta/Cartone Bag/Carton
TRASFYL	PVC - 150 cm	Y	Standard	Luer	Polybag	25/350 pz/pcs
TRASFYLL	PVC - 150 cm	Y	Standard	Luer Lock	Polybag	25/350 pz/pcs
TRASFYLLB	PVC - 150 cm	Y	Standard	Luer Lock	Blister	20/100 pz/pcs
TRASFLL	PVC DEHP FREE-150 cm	-	Standard	Luer Lock	Polybag	25/350 pz/pcs

RUBINETTI A TRE VIE LIPIDO RESISTENTI LIPID RESISTANT THREE WAY STOPCOCKS

Raccordo di linee infusionali per la somministrazione di farmaci e soluzioni

- Corpo del rubinetto a 3 vie in policarbonato trasparente con raccordi luer lock femmina
- Cappucci in ABS di colore blu
- Deviatore in ABS di colore blu
- Cappuccio luer lock maschio in PE trasparente
- Rubinetto con rotazione a 360°
- Stampa di frecce indicatrici della direzione del flusso sul deviatore
- Conforme alla direttiva CEE 93/42
- Dispositivo Medico classe II^a

SENZA PROLUNGA

- Connettore luer Lock maschio con ghiera girevole in ABS trasparente



Infusion lines connector for the administration of drugs and solutions

- 3-ways stopcock fully in transparent polycarbonate with female luer lock connectors
- ABS Caps in blue colour
- ABS flow deviator in blue colour
- Male luer lock cap in transparent PE
- Stopcock with 360° rotation
- Printed arrows indicate the direction of flow on the deviator
- In compliance with Directive EEC 93/42
- Medical Device class II^a

WITHOUT EXTENSION TUBE

- Male transparent, rotating, luer lock connector

Codice Product code	Prolunga Extension tube	Confezione Unit Packaging unit	Busta/Cartone Bag/Carton
3W	-	Blister	25/500 pz/pcs

- Tubo in PVC o PVC DEHP FREE morbido trasparente, privo di memoria
- Tappino luer lock maschio in PE

CON PROLUNGA



- Soft, transparent, low memory PVC or DEHP FREE PVC tube
- Transparent luer lock male cap in PE

WITH EXTENSION TUBE

Codice Product code	Prolunga Extension tube	Confezione Unit Packaging unit	Busta/Cartone Bag/Carton
3W-10	10 cm PVC	Blister	25/500 pz/pcs
3W-25	25 cm PVC	Blister	25/500 pz/pcs
3W-50	50 cm PVC	Blister	25/500 pz/pcs
3W-80	80 cm PVC	Blister	25/500 pz/pcs
3W-100	100 cm PVC	Blister	25/500 pz/pcs
3W-10D	10 cm PVC DEHP FREE	Blister	25/500 pz/pcs
3W-25D	25 cm PVC DEHP FREE	Blister	25/500 pz/pcs
3W-50D	50 cm PVC DEHP FREE	Blister	25/500 pz/pcs
3W-80D	80 cm PVC DEHP FREE	Blister	25/500 pz/pcs
3W-100D	100 cm PVC DEHP FREE	Blister	25/500 pz/pcs

CE 1370 Dispositivo Medico classe II^a
Medical Device class II^a



LATEX
FREE

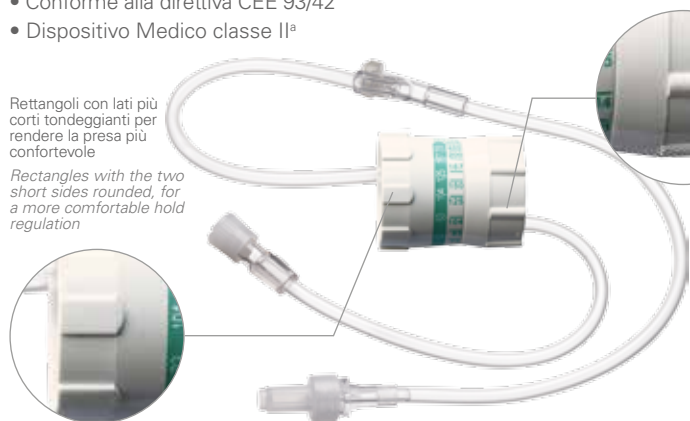
STERILE EO

REGOLATORI DI FLUSSO HIGH PRECISION FLOW REGULATOR

Regolatore di flusso a tamburo per la somministrazione di soluzioni, in ABS bianco e silicone, con stampata in verde doppia scala graduata da 5 a 250ml/h:

- a) Prima scala (da 5 a 250 ml/h), con numeri verdi su sfondo bianco, utilizzata per soluzioni di grado di viscosità minore o uguale al 10%
- b) Seconda scala (da 5 a 200 ml/h), con numeri bianchi su sfondo verde, deve essere utilizzata per soluzioni con grado di viscosità 10-40%
- Tubo in PVC o PVC DEHP FREE lungo 50 cm
- Corpo con all'estremità, da un lato, una corona di semi cilindri in altorilievo per migliorare la presa durante l'impostazione del flusso, dall'altro, dei rettangoli con lati più corti tondeggianti per rendere la presa più confortevole
- Punto di iniezione a Y latex free (isoprene)
- Terminale luer lock maschio in ABS con cappuccio di protezione in PE
- Terminale luer lock femmina in PVC o PVC DEHP FREE con cappuccio di protezione in PE
- Conforme alla direttiva CEE 93/42
- Dispositivo Medico classe II^a

- Flow regulator for solution administrations in white silicon ABS and silicon, with printed green double graduated scale from 5 to 250ml/h:*
- a) The first scale (from 5 to 250ml/h) with green numbers on a white background used for viscosity grade solutions minor or equal to 10%*
 - b) The second scale (from 5 to 200ml/h) with white numbers on green background, should be used for viscosity grade solutions from 10 to 40%*
 - 50 cm PVC or DEHP FREE PVC tube
 - Body with, on one side a semi cylinders crown in relief for improving the grip during the rotation for the flow regulation, on the other side, rectangles with the two short sides rounded, for a more comfortable hold
 - Latex free Y injection point (isoprene)
 - ABS male luer lock terminal with protection cap in PE
 - PVC or DEHP FREE PVC female luer lock terminal with protection cap in PE
 - In compliance with Directive EEC 93/42
 - Medical Device class II^a



Rettangoli con lati più corti tondeggianti per rendere la presa più confortevole
Rectangles with the two short sides rounded, for a more comfortable hold regulation

Semi cilindri in altorilievo per migliorare la presa durante l'impostazione del flusso
Semi cylinders crown in relief for improving the grip during the rotation for the flow regulation

Codice Product code	Prolunga Extension tube	Confezione Unit Packaging unit	Busta/Cartone Bag/Carton
RFTE20	PVC	Blister	25/500 pz/pcs
RFTE20D	PVC DEHP FREE	Blister	25/500 pz/pcs

64

TAPPINO COMBI STOPPER COMBI STOPPER CAP

Tappino combi stopper in ABS, con luer lock maschio e femmina disponibile in vari colori: rosso, blu, arancio, giallo e bianco

- Conforme alla direttiva CEE 93/42
- Dispositivo Medico classe II^a



- Combi stopper cap in ABS, with male and female luer lock, available in various colours: red, blue, orange, yellow and white*
- In compliance with Directive EEC 93/42
 - Medical Device class II^a

Codice Product code	Colore Colour	Busta/Cartone Bag/Carton
CSR	Rosso/Red	100/5000 pz/pcs
CSW	Bianco/White	100/5000 pz/pcs

INJECTION STOPPER INJECTION STOPPER

Tappo connettore in ABS, dotato di membrana latex free utilizzato anche per l'iniezione di eparina - colore giallo

- Conforme alla direttiva CEE 93/42
- Dispositivo Medico classe II^a



- ABS connector cap, equipped with latex free membrane also used for the Heparin injection - yellow color*
- In compliance with Directive EEC 93/42
 - Medical Device class II^a

Codice Product code	Colore Colour	Busta/Cartone Bag/Carton
IS	Giallo/Yellow	25/5000 pz/pcs

CE 1370 Dispositivo Medico classe II^a
Medical Device class II^a



LATEX FREE

STERILE EO



**Su richiesta
On request**

Punto di infusione Y latex free dotato di un dispositivo di protezione delle dita.

Y injection site latex free, equipped with a finger protection device.



Punto di infusione NEEDLE FREE utilizzato con dispositivi privi di ago.

NEEDLE FREE injection site used for devices without needle.



Regolatore di flusso Safety Roller ad alta precisione, dotato di alloggiamento di sicurezza per lo spike e con possibilità di aggancio temporaneo del terminale.

Flow regulator Safety Roller high precision, equipped with safe lodging for spike and with temporary hanging for terminal, if required.



Preso aria ZTYPE composta da un sistema di apertura e chiusura a scatto che garantisce maggiore facilità e sicurezza nell'apertura e tenuta ermetica della chiusura.

ZTYPE air vent is composed by a snap opening system which guarantees ease and security on opening and a better hermetic closure.

SACCHE RACCOLTA LIQUIDI FLUID COLLECTION BAG

Le sacche per urina Rays sono offerte sia nella versione da adulto che in quella pediatrica. Le prime hanno una capacità di 2000 ml e sono disponibili con tubi di raccordo di diverse misure. Possono essere acquistate nella versione con o senza rubinetto. Tutte sono dotate di valvola di non ritorno. Le sacche pediatriche realizzate in PE trasparente con una capacità di 100 ml, grazie alla loro forma sono utilizzabili per entrambi i sessi.

The bags for urine are offered in both adult and pediatric version. The adult ones have the capacity of 2000 ml and are available with connecting tubes of various sizes. They can be purchased with or without discharge outlet version. All of them are equipped with non-return valve. The pediatric bags are made of transparent PE with the capacity of 100 ml, thanks to their shape could be used for both genders.



SACCA PER URINA DA LETTO CON SCALA GRADUATA URINE BAG WITH GRADUATED SCALE

Sacca per urina da letto con capacità di 2000 ml e scala graduata da 100 ml

- Sacca in PVC
- Tubo in PVC
- Con valvola di non ritorno in PVC
- Rubinetto in PE
- Confezione da 250 pz, in gruppi da 25 pz
- Conforme alla direttiva CEE 93/42
- Dispositivo Medico classe I

NON STERILE



CE Dispositivo Medico classe I
Medical Device class I



Urine bag for bed with capacity of 2000 ml and with graduated scale of 100 ml

- PVC bag
- PVC tube
- With no return valve
- PE discharge outlet
- 250 pcs carton, bundled in 25 pcs
- In compliance with Directive EEC 93/42
- Medical Device class I

NON STERILE

Codice Product code	Capacità Capacity	Tubo Tube	Rubinetto Discharge outlet	Clamp	Cartone Carton
N2000130Z	2000 ml	130 cm	-	No	250 pz/pcs
N2000130T	2000 ml	130 cm	aT	No	250 pz/pcs
N2000090Z	2000 ml	90 cm	-	No	250 pz/pcs
N2000090T	2000 ml	90 cm	aT	No	250 pz/pcs
N2000090TC	2000 ml	90 cm	aT	Si/Yes	250 pz/pcs
N2000090ZC	2000 ml	90 cm	-	Si/Yes	250 pz/pcs
N2000120ZC	2000 ml	120 cm	-	Si/Yes	250 pz/pcs
N2000120TC	2000 ml	120 cm	aT	Si/Yes	250 pz/pcs

67

SACCA PER URINA PEDIATRICA PEDIATRIC URINE BAG

Sacca per urina pediatrica sterile da 100 ml per entrambi i sessi

- Sacca in PE trasparente con scala graduata da 10 ml di colore blu
- Adattabile a neonati di entrambi i sessi
- Dimensioni 170x70 mm
- Nella parte superiore è presente una spugna con carta bioadesiva
- Conforme alla direttiva CEE 93/42
- Dispositivo Medico classe Is

STERILE



CE 0123 Dispositivo Medico classe Is
Medical Device class Is



STERILE EO

Pediatric sterile urine bags of 100ml for both genders

- PE transparent bag with graduated scale of 10 ml in blue color
- Adaptable to newborns of both genders
- Dimensions of 170 x 70 mm
- In the upper part there is a sponge with adhesive paper
- In compliance with Directive EEC 93/42
- Medical Device class Is

STERILE

Codice Product code	Capacità Capacity	Confezione Unit Packaging unit	Cartone Carton
PED100	100 ml	Polybag	100/1000 pz/pcs

DIAGNOSTICA DIAGNOSTICS

La linea diagnostica ideata da Rays, comprende dispositivi per l'autodiagnosi, sia da utilizzare in autonomia, comodamente a casa propria che da utilizzare in Strutture sanitarie con il supporto del personale medico, per conoscere in modo rapido e semplice valori e risultati di test ed esami. Comprende termometri, contenitori per la raccolta di campioni biologici e gel per macchinari ad ultrasuoni.

The Rays diagnostics range of devices includes auto-analysis devices, which can be easily used at home or helped by the medical staff, for knowing tests' results in a quick and simple way. It includes thermometers, urine and stool containers and gel for ultrasound machines.



TERMOMETRO DIGITALE - MERCURIO FREE DIGITAL THERMOMETER - MERCURY FREE

Termometro digitale MERCURIO FREE

- Totalmente ecologico
- Spegnimento automatico
- Schermo LCD
- Punta rigida
- Memoria dell'ultima temperatura rilevata
- Lavabile



CE 1370 Sistemi di misuraz. classe IIa
Measurement system class IIa

MERCURY FREE digital thermometer

- *Totally ecological*
- *Auto shut-off*
- *LCD*
- *Fixed tip*
- *Memory storage of the last recorded temperature*
- *Waterproof*

Codice Product code	Confezione Packaging	Astuccio/Cartone Case/ Carton
TDIGIFIX300	Astuccio/Case	1/300

GEL PER APPARECCHIATURE AD ULTRASUONI GEL FOR ULTRASOUND MACHINES

Gel conduttore per apparecchiature a mezzo ultrasuoni

- Ottimizza la trasmissione di onde sonore a frequenza ultrasonica
- A base acquosa
- Ipoallergenico
- Idrosolubile
- A PH neutro



Conductor Gel for ultrasound machines

- *Optimizes the transfer of ultrasonic sound waves*
- *Water-based*
- *Ipoallergenic*
- *Water soluble*
- *Neutral PH*

Codice Product code	Capacità Capacity	Bag/Cartone Bag/ Carton
GUS250	250 ml	1/24 pz/pcs
GUS1000	1000 ml	1/12 pz/pcs
GUS5000	5000 ml	1/2 pz/pcs



CE Dispositivo Medico classe I
Medical Device class I **LATEX FREE**

TESSUTO NON TESSUTO

NON WOVEN PRODUCTS

In sala operatoria anche in presenza di procedure chirurgiche particolarmente complesse, la protezione deve essere continua e totale, sia per il paziente che per l'equipe operatoria. La gamma dei prodotti realizzati in Tessuto Non Tessuto proposta da Rays, garantisce agli operatori un alto grado di sicurezza grazie ad elevati livelli di assorbenza, impermeabilità e idrorepellenza. **Una gamma completa di prodotti destinati al chirurgo, al personale infermieristico ed ai visitatori in grado di offrire soluzioni mirate alle diverse esigenze di protezione, tutti accomunati dall'elevato standard qualitativo.**

Even during the most complicated surgical procedures protection should be complete and continuous inside the operating room, both for the patient and for the operating team.

Rays range of products made out of non woven fabrics, assures to the medical staff the highest safety level, thanks to high absorbance, impermeability and water repellency qualities.

A wide range of products designed for surgeons, nurses and visitors, able to provide the most specific solution for every level of protection requirement, always ensuring the highest quality level.



Health&Safety

70

Legenda dei materiali

PE: Polietilene

PP: Polipropilene

SMS: Spunbond / Meltblown / Spunbond

SMMS: Spunbond / Meltblown / Meltblown / Spunbond

TNT: Tessuto non tessuto

Legend of materials

PE: Polyethylene

PP: Polypropylene

SMS: Spunbond / Meltblown / Spunbond

SMMS: Spunbond / Meltblown / Meltblown / Spunbond

TNT: Non woven fabric



CAMICI CHIRURGICI SURGICAL GOWNS

LIFEGUARD[®]
MEDICAL APPAREL

La **Rays** produce ed offre una linea completa di prodotti per rispondere a tutte le necessità della sala operatoria all'avanguardia. Tra questi l'esclusivo camice chirurgico sterile **SURGIGUARD 75, realizzato in un materiale innovativo SMMS, composto da quattro strati di filamenti in polipropilene**. L'SMMS è molto leggero ed assicura altissimi valori di resistenza alla penetrazione di liquidi, alla penetrazione microbica ed alla trazione, in conformità alla normativa EN 13795. Il camice chirurgico sterile **SURGIGUARD 75 è totalmente privo di cuciture grazie alla tecnica della termosaldatura ad ultrasuoni**. Questa novità **garantisce maggiore barriera e sicurezza**. Infatti per effettuare una cucitura è necessario praticare dei fori all'interno dei quali far scorrere il filo, in queste piccole aperture liquidi e batteri possono penetrare senza eccessive difficoltà. Con la termosaldatura i lembi da unire vengono sovrapposti e saldati attraverso il riscaldamento ad ultrasuoni, quindi non ci sono fori o strappi ed anche questo rischio potenziale viene evitato.

*Rays manufactures and offers a full range of products to satisfy all needs of cutting-edge operating rooms. Among the others the exclusive sterile surgical gown **SURGIGUARD 75, made out of an innovative SMMS material, composed of four layers of polypropylene filaments**. SMMS material is very light and ensures high resistance against liquids and bacteria penetration and tensile strength, in compliance with EN 13795 standards. The sterile surgical gown **SURGIGUARD 75 is completely seamless, thanks to the ultrasonic thermal sealing technique**. This innovation **assures stronger barrier and higher security**. As a matter of fact to stitch a fabric it is necessary to pierce the fabric in order to let the yarn pass through: these micro holes can be easily penetrated by liquids and bacteria. Thanks to the thermal sealing the edges are overlapped and sealed through the ultrasonic heating, therefore there is no perforation nor tears so that even this potential risk is avoid.*



CAMICI CHIRURGICI SURGICAL GOWNS

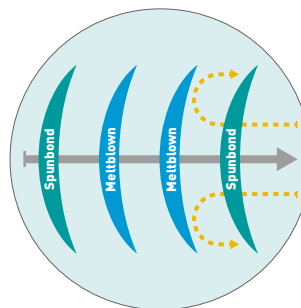
CE 1370



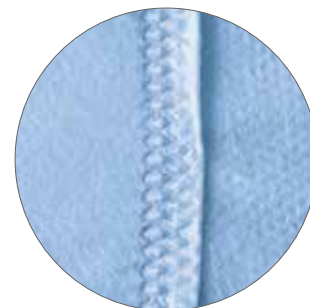
Rinforzato internamente su torace e braccia
Internally reinforced on breast and arms



Confezione con apertura peel-open e doppia etichetta adesiva per la rintracciabilità
Peel-open pouch with double adhesive label for traceability



4 strati che compongono SMMS
4 layers that compose SMMS



Tessuto termosaldato
Thermo sealed fabric

Camice chirurgico sterile

- In SMMS, idrorepellente
- Cuciture termosaldate a ultrasuoni
- Chiusura totale posteriore con sovrapposizione dei lembi e 4 fettucce
- Chiusura al collo regolabile con velcro
- Ottima traspirabilità
- Rilascio di particelle nullo
- Presenza nella confezione di 2 tovaglette asciugamani

DM classe Is

Sterile Surgical Gown

- Special SMMS material, water repellent
- Ultrasonic thermal sealing
- Total back closure with overlapping edges and four strings
- Adjustable Velcro collar closure
- Excellent breathability
- No particle release
- Package provided with 2 hand towels

MD class I

Codice Product code	Descrizione Description	Composizione Composition	Colore Colour	Taglie Size	Busta/cartone Polibag/carton
S404753-S	Sterile Sterile	SMMS	Azzurro Light blu	S/M/L/XL/XXL	25 pz/pcs
S404753-S-R	Sterile - Rinforzato Sterile - Reinforced	SMMS + PE	Azzurro Light blu	S/M/L/XL/XXL	25 pz/pcs

UNI EN 13795:2011

CAMICI VISITATORE ISOLATION GOWNS

LIFEGUARD[®]
MEDICAL APPAREL

I camici sono realizzati in tessuto non tessuto di polipropilene di ultima generazione. Le eccezionali caratteristiche di resistenza ed impermeabilità, il basso linthing e il bassissimo livello di infiammabilità offrono la massima sicurezza al paziente. Camici protettivi monouso per visitatori e infermieri, utilizzabili anche per la protezione dei pazienti. La linea è composta da camici, casacche e pantaloni totalmente in polipropilene e disponibili in diverse misure per adattarsi ad ogni esigenza.

Gowns are made out of non woven polypropylene fabric of the latest generation. The exceptional resistance and watertight properties, the low linthing and the lowest flammable risk, guarantee the best protection for the patient. Single use protective gowns for visitors and nurses, are also suitable for the protection of patients. This range is composed of gowns, coats and trousers, always in polypropylene and available in many sizes, in order meet all users' needs.



CAMICI VISITATORE ISOLATION GOWNS

Camice visitatore con polsini in maglina o con elastico

Isolation gown with elastic cuff or knitted cuff



- Senza colletto
- Chiusura posteriore con lacci al collo e alla vita
- Ottima traspirabilità

- No collar
- Back fastening with neck and waist laces
- Excellent breathability

DM classe I

MD class I

Codice Product code	Descrizione Description	Composizione Composition	Colore Colour	Taglie Size	Busta/cartone Polibag/carton
401283V	Polsini in maglina Knitted cuff	PP	Verde Green	S/M/L/XL	10/100 pz/pcs
401283RV	Polsini in maglina Knitted cuff	PP	Verde Green	S/M/L/XL	10/100 pz/pcs
401283ECV	Polsini con elastico Elastic cuff	PP	Verde Green	S/M/L/XL	10/100 pz/pcs
401283EDV	Polsini con elastico Elastic cuff	PP	Verde scuro Dark Green	UNICA	10/100 pz/pcs

DIVISE CHIRURGICHE SURGICAL UNIFORMS

Casacca con manica corta o lunga
Pantalone lungo con coulisse in vita

*Short or long sleeves coat
Long trousers with waist casing*



- 50 gr/m²
- Ottima traspirabilità

- 50 gr/m²
- Excellent breathability

DM classe I

MD class I

Codice Product code	Descrizione Description	Composizione Composition	Colore Colour	Taglie Size	Busta/cartone Polibag/carton
405510VO-AV	Casacca manica corta con bottoni a ressione Short sleeves shirt with press studs	PP	Verde Green	S/M/L/XL	50 pz/pcs
405500V	Pantalone lungo con coulisse in vita Long trousers with waist casing	PP	Verde Green	S/M	50 pz/pcs

TWIN SET

Completo casacca e pantalone

Coat and trousers suit

- 50 gr/m²
- Casacca senza colletto con manica corta
- Pantalone con coulisse in vita
- Ottima traspirabilità

- 50 gr/m²
- Coat without collar and with short sleeves
- Waist casing trousers
- Excellent breathability

DM classe I

MD class I

Codice Product code	Descrizione Description	Composizione Composition	Colore Colour	Taglie Size	Busta/cartone Polibag/carton
405506A	Completo Suit	PP	Blu Blue	S/M/L/XL/XXL	25 pz/pcs

ACCESSORI ACCESSORIES

LIFEGUARD[®]
MEDICAL APPAREL

Oltre alla linea dei camici chirurgici, **la Rays offre un assortimento di accessori ed indumenti diversificati in grado di rispondere alle diverse esigenze per la protezione del personale a garanzia dei pazienti.** Gli standard di igiene e sicurezza richiesti negli ambienti ospedalieri impone di prestare la massima attenzione ad ogni possibile fonte di contaminazione.

*In addition to the surgical gowns range, **Rays also provides a variety of accessories and clothes, in order to satisfy the various needs of the medical staff, as a further security for patients.** The hygiene and safety standards to respect inside all hospital facilities impose to avoid every possible contamination risk.*



COPRICAPI CHIRURGICI SURGICAL CAPS

Copricapo chirurgico a forma integrale o a tamburo

Integral shape surgical cap or flat shape surgical cap



- Ottima traspirabilità

- *Excellent breathability*

DM classe I

MD class I

Codice Product code	Descrizione Description	Composizione Composition	Colore Colour	Taglie Size	Confezione/cartone Package/carton
201290	Forma integrale senza elastico Integral shape without elastic band	PP	Verde Green	Unica One size	100/1000 pz/pcs
201283EV	Forma a tamburo, elastico nucale Flat shape with nape elastic	PP	Verde Green	Unica One size	100/1000 pz/pcs
A12V	Forma a tamburo, elastico su tutto il perimetro Flat shape with elastic string	PP	Verde Green	Unica One size	50/1000 pz/pcs
201283V	Forma a tamburo, lacci dietro la nuca Flat shape with nape laces	PP	Verde Green	Unica One size	100/1000 pz/pcs
201283B	Forma a tamburo, lacci dietro la nuca Flat shape with nape laces	PP	Azzurro Light blue	Unica One size	100/1000 pz/pcs
201283	Forma a tamburo, lacci dietro la nuca Flat shape with nape laces	PP+SMS	Azzurro Light blue	Unica One size	100/500 pz/pcs

201290



201283EV



A12V



201283V



201283B



201283



MASCHERINE CHIRURGICHE SURGICAL MASKS

LIFEGUARD[®]
MEDICAL APPAREL

L'ampia gamma di mascherine chirurgiche offerte dalla Rays garantisce la massima protezione per l'operatore e per il paziente. Sono state studiate e progettate per ridurre l'esposizione dell'utilizzatore agli agenti pericolosi aerodispersi.

La linea HIGH PROTECTION MASK è realizzata per proteggere da particelle microscopiche, polveri sottili, agenti biologici e influenze pandemiche. Garantisce una efficace proprietà di protezione e, nello stesso tempo, un'elevata capacità di adattarsi perfettamente al viso.

The wide range of surgical masks proposed by Rays guarantees the highest protection level both for medical staff and for the patients. Conceived and designed specifically to reduce the exposure of the user to dangerous airborne agents.

The HIGH PROTECTION MASK line is realized to protect against microscopic particles, particulates, biological agents and pandemic viruses. Assures the most efficient protection and at the same time the best fit.



MASCHERINE CHIRURGICHE SURGICAL MASKS



Mascherine chirurgiche con elastici auricolari, lacci dietro la nuca o con visiera

- Forma a soffietto
- Stringinaso in alluminio
- Strati termosaldati alle estremità

Surgical masks with elastic ear-loops, nape laces, or peak

- *Folding shaped*
- *Aluminium noseclip*
- *Layer-construction, welded at ends*

MD class I

DM classe I

Codice Product code	Descrizione Description	Composizione Composition	Colore Colour	Strati Layers	Box/cartone Box/carton
208283BB	Elastici auricolari Elastic ear-loops	PP	Azzuro Light blue	3	50/2000 pz/pcs
208283BV	Elastici auricolari Elastic ear-loops	PP	Verde Green	3	50/2000 pz/pcs
208284BV	Elastici auricolari Elastic ear-loops	PP	Verde Green	4	50/2000 pz/pcs
208283AV	Lacci dietro la nuca Nape strings	PP	Verde Green	3	50/2000 pz/pcs
208283AB	Lacci dietro la nuca Nape strings	PP	Azzuro Light blue	3	50/2000 pz/pcs
208284AV	Lacci dietro la nuca Nape strings	PP	Verde Green	4	50/2000 pz/pcs
208283S	Con visiera e lacci dietro la nuca With shield and nape laces	PP	Verde Green	3	1/200 pz/pcs
208284S	Con visiera e lacci dietro la nuca With peak and nape laces	PP	Verde Green	4	1/200 pz/pcs

79

208283BB



208283AV



208283S



FACCIALI FILTRANTI FILTERING MASKS

LIFEGUARD®
FILTERING PROTECTIVE MASKS

I facciali filtranti LIFEGUARD® FILTERING PROTECTIVE MASKS garantiscono una protezione confortevole e affidabile. Disponibili con o senza valvola, eliminano efficacemente calore e umidità, riducendo il rischio di annebbiamento degli occhiali e allo stesso tempo rendendo più confortevole l'uso del facciale. Disponibili nelle versioni FFP1, FFP2 e FFP3, dotati di lembi per adattarsi perfettamente ai movimenti del viso anche in caso di utilizzo con degli occhiali. Tutti i dispositivi sono rispondenti alle normative EN 149:2001 + A1:2009 e successive modifiche.

LIFEGUARD® FILTERING PROTECTIVE MASKS filtering masks ensure a comfortable and reliable protection. They are available with or without valve, eliminate efficiently heat and humidity, reducing the risk of glasses misting and at the same time making the use of the mask more comfortable. Available in the versions FFP1, FFP2 and FFP3, with edges to adhere perfectly to all face movements, even in case of use with glasses. All devices comply with the standards EN 149: 2001 + A1: 2009 and subsequent amendments.



MASCHERINA ANTIPOLVERE DUST MASK

Mascherina igienica antipolvere, con elastico nucale

Anti dust mask with nape elastic string



- Stringinaso in alluminio

- Aluminium noseclip

DPI I categoria

PPE I category

Codice Product code	Descrizione Description	Composizione Composition	Colore Colour	Forma Form	Box/cartone Box/carton
D-MASK	Elastico nucale Head elastic string	PET	Bianco White	Conchiglia Shell-shaped	50/1000 pz/pcs

FACCIALI FILTRANTI A CONCHIGLIA SHELL-SHAPED FILTERING MASKS

Facciale filtrante monouso, con o senza valvola, due elastici nucali fissi o doppio elastico regolabile

Disposable filtering face mask, with or without valve, two fixed nape elastic strings or adjustable double elastic band



- Stringinaso in alluminio
- Adattatore nasale interno
- Conforme alla normativa EN 149:2001+A1:2009 e successive modifiche

- Aluminium noseclip
- Internal nose adaptor
- Certified EN 149: 2001+A1: 2009 and subsequent amendments

DPI III categoria

PPE III category

Codice Product code	Descrizione Description	Composizione Composition	Classe Class	Colore Colour	Box/cartone Box/carton
SAVEMASK FFP1	Senza valvola, due elastici fissi nucali gialli Without valve, two fixed nape yellow elastic bands	Multistrato PP PP Multilayer	FFP1	Bianco White	20/240 pz/pcs
SAVEMASK FFP1/V	Con valvola, due elastici fissi nucali gialli With valve, two fixed nape yellow elastic bands	Multistrato PP PP Multilayer	FFP1	Bianco White	10/120 pz/pcs
SAVEMASK FFP2	Senza valvola, due elastici fissi nucali azzurri Without valve, two fixed nape light blue elastic bands	Multistrato PP PP Multilayer	FFP2	Bianco White	20/240 pz/pcs
SAVEMASK FFP2/V	Con valvola, due elastici fissi nucali azzurri With valve, two fixed nape light blue elastic bands	Multistrato PP PP Multilayer	FFP2	Bianco White	10/120 pz/pcs
SAVEMASK FFP3/V	Con valvola, doppio elastico regolabile e quattro punti di ancoraggio, guarnizione interna sagomata With valve, adjustable double elastic band and four fixing points, internal soft gasket	Multistrato PP PP Multilayer	FFP3	Bianco White	5/60 pz/pcs
SAVEMASK FFP3D/V	Con valvola, doppio elastico regolabile con quattro punti di ancoraggio, guarnizione interna sagomata. Testato con polveri di Dolomite With valve, adjustable double elastic band, with four fixing points, internal soft gasket. Tested with Dolomite powder	Multistrato PP PP Multilayer	FFP3	Bianco White	10/120 pz/pcs

81

SAVEMASK FFP1



SAVEMASK FFP1/V



SAVEMASK FFP2



SAVEMASK FFP2/V



SAVEMASK FFP3/V



SAVEMASK FFP3D/V



FACCIALI FILTRANTI PIEGHEVOLI FOLDABLE FILTERING MASKS



CE 0194

Facciale filtrante monouso pieghevole, con o senza valvola

Disposable filtering folding face mask, with or without valve

- Adattatore nasale interno
- Piegata orizzontalmente
- Doppio elastico regolabile
- Conforme alla normativa EN 149:2001+A1:2009 e successive modifiche

- Internal nose adaptor
- Horizontally folded
- Adjustable double elastic band
- Certified EN 149: 2001+A1: 2009 and subsequent amendments

DPI III categoria

PPE III category

Codice Product code	Descrizione Description	Composizione Composition	Classe Class	Colore Colour	Box/cartone Box/carton
SAVE F FFP1/V	Pieghevole con valvola Foldable, with valve	Multistrato PP PP Multilayer	FFP1	Bianco White	10/120 pz/pcs
SAVE F FFP2	Pieghevole senza valvola Foldable, no valve	Multistrato PP PP Multilayer	FFP2	Bianco White	20/240 pz/pcs
SAVE F FFP2/V	Pieghevole con valvola Foldable, with valve	Multistrato PP PP Multilayer	FFP2	Bianco White	10/120 pz/pcs
SAVE F FFP3/V	Pieghevole con valvola Foldable, with valve	Multistrato PP PP Multilayer	FFP3	Bianco White	10/120 pz/pcs
SAVE F FFP2C/V	Pieghevole con strato ai carboni attivi e valvola Foldable, with active carbon layer and valve	Multistrato PP PP Multilayer	FFP2	Grigio Gray	10/120 pz/pcs
SAVE F FFP3C/V	Pieghevole con strato ai carboni attivi e valvola Foldable, with active carbon layer and valve	Multistrato PP PP Multilayer	FFP3	Grigio Gray	10/120 pz/pcs

82

SAVE F FFP1/V



SAVE F FFP2



SAVE F FFP2/V



SAVE F FFP3/V



SAVE F FFP2C/V



SAVE F FFP3C/V



NORMATIVE SULLE VIE RESPIRATORIE

- **Maschere pieno facciali**
- **Semimaschere**
- **Facciali filtranti (mascherine)**

La scelta del respiratore più adatto va fatta secondo due criteri di base

1. Tipo di contaminante

2. Concentrazione del contaminante espressa in T.L.V.

(valore limite di soglia), cioè la concentrazione media ponderata nel tempo su una giornata di 8 ore lavorative e su 40 ore settimanali, alla quale il lavoratore può essere esposto senza effetti negativi sulla sua salute. I livelli del T.L.V. variano secondo il tipo di sostanza e sono riassunti in tabelle specifiche. Non sono da utilizzare facciali filtranti o respiratori a filtro in caso di pericolo per insufficienza d'ossigeno (concentrazione inferiore al 17%). L'insufficienza può insorgere in ambienti chiusi, può essere causata da una reazione chimica, dal fuoco o quando i gas eliminano l'ossigeno dell'aria. In questo caso si deve usare un respiratore isolante (autorespiratore o sistema ad aria compressa).

I CONTAMINANTI NELL'ARIA SI PRESENTANO SOTTO FORMA DI:

POLVERI

Sono particelle generate da frantumazione di materiali solidi. Più la polvere è fine, più a lungo resta sospesa e maggiori sono le possibilità di inalarla. Le polveri sono prodotte da operazioni di sabbiatura, perforazione, smerigliatura, macinazione, ecc.

FUMI

Sono particelle solide molto fini. Si formano quando si fonde o vaporizza un metallo che poi si raffredda rapidamente. I fumi hanno origine da operazioni di saldatura, fusione dei metalli, ecc.

NEBBIE

Sono minuscole goccioline liquide a base organica o a base acquosa che si formano da operazioni di spruzzo. Le nebbie hanno origine da operazioni di verniciatura, mescolatura, ecc.

GAS

Sono sostanze in fase gassosa a pressione e temperatura ambiente. Possono essere inodori, incolori e diffondersi molto velocemente anche a distanze notevoli dalla loro fonte. Esempi sono l'azoto, l'ossido e il monossido di carbonio, il freon, il metano, ecc.

VAPORI

Sono la forma gassosa di sostanze che a temperatura ambiente si trovano allo stato liquido o solido. Esempi sono le benzine oppure i solventi contenuti nelle vernici (acetone, toluolo, ecc.).

FACCIALI FILTRANTI EN 149

Possono essere utilizzati per protezione da POLVERI, FUMI e NEBBIE. Si suddividono in tre classi, in base all'efficienza filtrante:

Classe 1 (FFP1)

Protezione da aerosol solidi e/o liquidi nocivi Efficienza filtrante 78% polveri. Limite di impiego fino a 4,5 x TLV

Classe 2 (FFP2)

Protezione da aerosol solidi e/o liquidi a media tossicità Efficienza filtrante 92% polveri. Limite di impiego fino a 12 x TLV

Classe 3 (FFP3)

Protezione da aerosol solidi e/o liquidi tossici Efficienza filtrante 98% polveri. Limite di impiego fino a 50 x TLV

DIRECTIVES ABOUT RESPIRATORY TRACT

- **Full facial masks**
- **Half-masks**
- **Filtering masks**

The choice of the most suitable mask should be done following two criteria

1. Type of contaminant

2. Concentration of the contaminant expressed in T.L.V.

(Top Limit Value), which is the average concentration in a time limit of 8 working hours upon 40 hours a week, when the worker can be exposed without health risks. The T.L.V. levels may vary according to the substance and resumed in specific tables.

Masks (filtering or with valve) should not be used in case of oxygen lack danger [lower than 17% concentration rate]. The lack of oxygen situation might occur indoor, might be caused by a chemical reaction, from fire or when gas eliminate the oxygen from the atmosphere. In this case we should use an isolating mask (respirator or compressed air system).

AIR POLLUTERS ARE:

DUSTS

Particles generated by solid materials shredding. The thinner the dust is, the longer it floats in the air, therefore the higher is the inhalation risk. Dusts are generated by sandblasting processes, perforation, smoothing, milling, etc.

FUMES

Fumes are very thin solid particles. They are generated during the melting or vaporization of a metal that quickly cools down. Fumes generate from welding, metal melting, etc.

MISTS

Mists are formed by microscopic liquid organic or water droplets that generate from spray use processes. Mists born from painting, mixing, etc.

GAS

Substances at a gaseous pressured phase at room temperature. They might be odorless, colorless and spread rapidly even at considerable distance from their source. For example: nitrogen, carbon monoxide, freon, methane, etc.

VAPOURS

Gaseous substances that at room temperature are at liquid or solid state. For example: gasoline or solvents contained into paints (acetone, toluolo, etc.).

FILTERING MASKS EN 149

Can be used for protection against dusts, fumes and mists. They divide into three different ranges, according to the filtering efficiency:

Class 1 (FFP1)

Protection against noxious solid and/or liquid aerosol. Filtering efficiency 78% against dusts. Use limit up to 4,5 x TLV

Class 2 (FFP2)

Protection against average toxicity solid and/or liquid aerosol. Filtering efficiency 92% against dusts. Use limit up to 12 x TLV

Class 3 (FFP3)

Protection against toxic solid and/or liquid aerosol. Filtering efficiency 98% against dusts. Use limit up to 50 x TLV

TUTE PROTETTIVE PROTECTIVE COVERALLS

LIFEGUARD®
PROTECTION

Le tute protettive LIFEGUARD® PROTECTION sono state progettate per la piena mobilità ed un elevato comfort in tutte le condizioni di utilizzo. I materiali utilizzati frutto di una ricerca approfondita riescono a coniugare praticità e resistenza con un elevato livello di protezione dalle aggressioni di agenti chimici. **Tutti i prodotti proposti sono di alta qualità e soddisfano le specifiche richieste delle principali normative europee per i dispositivi di protezione individuale e testate anche per l'utilizzo medico sanitario.** La gamma, tra le più complete presentate sul mercato, offre all'utilizzatore la più ampia scelta di protezione, anche per elaborazioni o manipolazioni in ambienti particolarmente critici.

LIFEGUARD® PROTECTION protective coveralls are designed for full dexterity and the highest comfort in every use situation. The choice of materials is the result of an accurate research and can mix practicalness and resistance with the highest protection rate against chemical agent risks. All our products have the best quality level, comply with the specific European standards for individual protection devices and have been tested for medical use. The most complete range on the market offers the users the widest protecting choice, even during elaborating or manipulating processes in significantly critical environments.



LIFEGUARD MASTER



Confezione sottovuoto
Vacuum polybag



Polsini in maglina
Knitted cuffs



Elastico posteriore in vita per un'aderenza superiore al corpo
Back elastic band at waist, for a major body adherence



Patta copricerniera dotata di striscia adesiva per garantire un elevato livello di ermeticità contro i liquidi
Adhesive strip zip cover, to grant an high level of waterproofness

Tuta protettiva

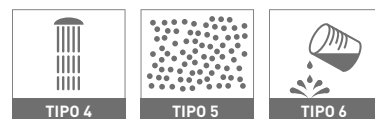
- Cuciture interamente ricoperte e sigillate da nastro di colore azzurro
- Cappuccio con elastico
- Polsini in maglina
- Patta copricerniera dotata di striscia adesiva
- Elastico posteriore in vita
- Bordo elastico alle caviglie
- Giro manica ampio per garantire la massima vestibilità e comfort
- Rilascio di particelle nullo
- Assenza di silicone

DPI III categoria

Protective overall

- *Stitching entirely sealed with blue ribbon*
- *Hood with elastic border*
- *Knitted cuffs*
- *Adhesive strip zip cover*
- *Back elastic band at waist*
- *Elastic band at ankle*
- *Wide armhole for a maximum wearability and comfort during usage*
- *No particles release*
- *Silicon-free*

PPE III category



Codice Product code	Descrizione Description	Composizione Composition	Colore Colour	Taglie Size	Cartone Carton
101401-MA	Tuta protettiva 63 gr./m ² Protective overall 63 gr./m ²	Non tessuto laminato Non woven laminated	Bianco White	M/L/XL/XXL/XXXL	50 pz/pcs

EN 13034 - tipo 6
EN ISO 13982-1 - tipo 5
EN 14605 - tipo 4

EN 1149

EN 1073-2

EN 14126

CE 0624

TESSUTO NON TESSUTO
NON WOVEN PRODUCTS

LIFEGUARD PLUS



SILICON FREE



Polsini in maglina
Knitted cuffs



Elastico posteriore in vita per un'aderenza superiore al corpo
Back elastic band at waist, for a major body adherence



Patta copricerniera dotata di striscia adesiva per garantire un elevato livello di ermeticità contro i liquidi
Adhesive strip zip cover, to grant an high level of waterproofness

Confezione sottovuoto
Vacuum polybag



86

Tuta protettiva

- Cappuccio con elastico
- Polsini in maglina
- Patta copricerniera dotata di striscia adesiva
- Elastico posteriore in vita
- Bordo elastico alle caviglie
- Giro manica ampio per garantire la massima vestibilità e comfort
- Rilascio di particelle nullo
- Assenza di silicone

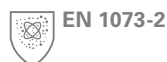
DPI III categoria

Protective coverall

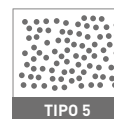
- Hood with elastic border
- Knitted cuffs
- Adhesive strip zip cover
- Back elastic band at waist
- Elastic band at ankle
- Wide armhole for a maximum wearability and comfort during usage
- No particles release
- Silicon-free

PPE III category

Codice Product code	Descrizione Description	Composizione Composition	Colore Colour	Taglie Size	Cartone Carton
101401-TLA	Tuta protettiva 63 gr./m ² Protective overall 63 gr./m ²	Non tessuto laminato Non woven laminated	Bianco White	S/M/L/XL/XXL/XXXL	50 pz/pcs



CE 0624



LIFEGUARD BODYGUARD



SILICON FREE



Polsini elastici
Elastic cuffs



Elastico posteriore in vita per un'aderenza superiore al corpo
Back elastic band at waist, for a major body adherence



Patta copricerniera dotata di striscia adesiva per garantire un elevato livello di ermeticità contro i liquidi
Adhesive strip zip cover, to grant an high level of waterproofness



Tuta protettiva

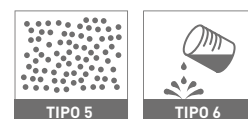
- Cappuccio con elastico
- Polsini elastici
- Patta copricerniera dotata di striscia adesiva
- Elastico posteriore in vita
- Bordo elastico alle caviglie
- Giro manica ampio per garantire la massima vestibilità e comfort
- Rilascio di particelle nullo
- Assenza di silicone

DPI III categoria

Protective coverall

- Hood with elastic border
- Elastic cuffs
- Adhesive strip zip cover
- Back elastic band at waist
- Elastic band at ankle
- Wide armhole for a maximum wearability and comfort during usage
- No particles release
- Silicon-free

PPE III category



Codice Product code	Descrizione Description	Composizione Composition	Colore Colour	Taglie Size	Cartone Carton
101401-BG	Tuta protettiva 63 gr./m ² Protective overall 63 gr./m ²	Non tessuto laminato Non woven laminated	Bianco White	S/M/L/XL/XXL/XXXL	50 pz/pcs

EN 13034 - tipo 6
EN ISO 13982-1 - tipo 5

EN 1149

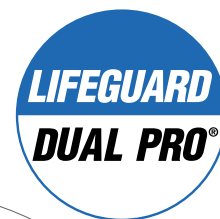
EN 1073-2

EN 14126

CE 0624

TESSUTO NON TESSUTO
NON WOVEN PRODUCTS

LIFEGUARD DUAL PRO



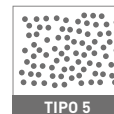
Confezione sottovuoto
Vacuum polybag



88

Inserti posteriori in SMS per agevolare l'eliminazione del calore prodotto dal corpo senza compromettere il livello protettivo

Back SMS inserts to facilitate body heat elimination, without compromising the protection level



Tuta protettiva

- Inserti posteriori in SMS
- Cappuccio con elastico
- Polsini in maglina
- Patta copricerniera dotata di striscia adesiva
- Elastico posteriore in vita
- Bordo elastico alle caviglie
- Giro manica ampio per garantire la massima vestibilità e comfort
- Rilascio di particelle nullo
- Assenza di silicone

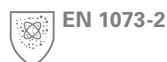
DPI III categoria

Codice Product code	Descrizione Description	Composizione Composition	Colore Colour	Taglie Size	Cartone Carton
101401-DP	Tuta protettiva 63 gr./m ² Protective overall 63 gr./m ²	Non tessuto laminato/SMS Non woven laminated/SMS	Bianco White	M/L/XL/XXL/XXXL	50 pz/pcs

Protective coverall

- Back SMS inserts
- Hood with elastic border
- Knitted cuffs
- Adhesive strip zip cover
- Back elastic band at waist
- Elastic band at ankle
- Wide armhole for a maximum wearability and comfort during usage
- No particles release
- Silicon-free

PPE III category



LIFEGUARD PRO



SILICON
FREE



Confezione sottovuoto
Vacuum polybag



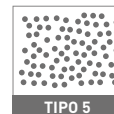
Polsini in maglina
Knitted cuffs



Elastico posteriore in vita per un'aderenza superiore al corpo
Back elastic band at waist, for a major body adherence



Patta copricerniera dotata di striscia adesiva per garantire un elevato livello di ermeticità contro i liquidi
Adhesive strip zip cover, to grant an high level of waterproofness



Tuta protettiva

- Tessuto non tessuto ad elevata traspirabilità ed idrorepellente
- Cappuccio con elastico
- Polsini in maglina
- Patta copricerniera dotata di striscia adesiva
- Elastico posteriore in vita
- Bordo elastico alle caviglie
- Giro manica ampio per garantire la massima vestibilità e comfort
- Assenza di silicone

DPI III categoria

Protective coverall

- Special non woven fabric with high breathability and waterproof
- Hood with elastic border
- Knitted cuffs
- Adhesive strip zip cover
- Back elastic band at waist
- Elastic band at ankle
- Wide armhole for a maximum wearability and comfort during usage
- Silicon-free

PPE III category

Codice Product code	Descrizione Description	Composizione Composition	Colore Colour	Taglie Size	Cartone Carton
101401-SA	Tuta protettiva 55 gr./m ² Protective overall 55 gr./m ²	SMS	Blu navy Navy blue	M/L/XL/XXL/XXXL	50 pz/pcs

EN 13034 - tipo 6
EN ISO 13982-1 - tipo 5

EN 1149

CE 0624

TESSUTO NON TESSUTO
NON WOVEN PRODUCTS

LIFEGUARD PRO



SILICON
FREE



Polsini in maglina
Knitted cuffs



Elastico posteriore in vita per un'aderenza superiore al corpo
Back elastic band at waist, for a major body adherence

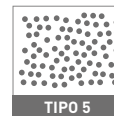


Patta copricerniera dotata di striscia adesiva per garantire un elevato livello di ermeticità contro i liquidi
Adhesive strip zip cover, to grant a high level of waterproofness

Confezione sottovuoto
Vacuum polybag



90



Tuta protettiva

- Tessuto non tessuto ad elevata traspirabilità ed idrorepellente
- Cappuccio con elastico
- Polsini in maglina
- Patta copricerniera dotata di striscia adesiva
- Elastico posteriore in vita
- Bordo elastico alle caviglie
- Giro manica ampio per garantire la massima vestibilità e comfort
- Assenza di silicone

DPI III categoria

Protective coverall

- *Special non woven fabric with high breathability and waterproof*
- *Hood with elastic border*
- *Knitted cuffs*
- *Adhesive strip zip cover*
- *Back elastic band at waist*
- *Elastic band at ankle*
- *Wide armhole for a maximum wearability and comfort during usage*
- *Silicon-free*

PPE III categoria

Codice Product code	Descrizione Description	Composizione Composition	Colore Colour	Taglie Size	Cartone Carton
101401W-SA	Tuta protettiva 55 gr./m ² Protective overall 55 gr./m ²	SMS	Bianco White	M/L/XL/XXL/XXXL	50 pz/pcs

EN 13034 - tipo 6
EN ISO 13982-1 - tipo 5

EN 1149

CE 0624

LIFEGUARD 30/ LIFEGUARD 40



Tuta protettiva

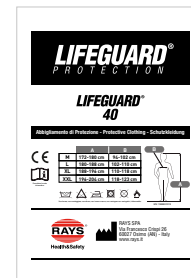
- Cappuccio con elastico
- Traspirante
- Bordo elastico alle caviglie e ai polsi
- Elastico posteriore in vita per un'aderenza superiore al corpo
- Taglio confortevole

DPI I categoria

Protective overall

- Hood with elastic border
- Breathability
- Elastic band at ankles and wrists
- Back elastic band at waist, for an extra body adherence
- Comfortable style

PPE I category



91

Codice Product code	Descrizione Description	Composizione Composition	Colore Colour	Taglie Size	Cartone Carton
101401	Tuta protettiva 30 gr./m ² Protective overall 30 gr./m ²	PP	Bianco White	M/L/XL/XXL	50 pz/pcs
101401LB	Tuta protettiva 30 gr./m ² Protective overall 30 gr./m ²	PP	Celeste Light blue	M/L/XL	50 pz/pcs
101401-40	Tuta protettiva 40 gr./m ² Protective overall 40 gr./m ²	PP	Bianco White	M/L/XL/XXL	50 pz/pcs



PROTEZIONE PARZIALE DEL CORPO BODY'S PARTIAL PROTECTIONS

LIFEGUARD[®]
PROFESSIONAL

La linea LIFEGUARD[®] PROFESSIONAL destinati alla protezione parziale del corpo in tessuto non tessuto, è stata concepita specificatamente per il mercato sanitario. Tutti i prodotti sono certificati e risultano particolarmente indicati in quelle situazioni dove si può verificare un'esposizione, anche potenziale, ad agenti biologici come batteri e virus. Particolare attenzione è stata dedicata al design degli articoli così da permettere una comoda vestibilità e quindi una maggiore libertà di movimenti.

LIFEGUARD[®] PROFESSIONAL products for body's partial protection in non woven fabric are conceived specifically for health care market. All products are certified and specific for all situations at - even potential - risk of exposure to biological agents such as bacteria and viruses. Special attention to the design of the products, in order to ensure the best wearability and therefore more agility.

GIACCHE - PANTALONI JACKETS - PANTS

DPI I categoria
Assenza di silicone

PPE I category
Silicon-free



107402-SA

107403-SA
107403-TLA

92

Codice Product code	Descrizione Description	Composizione Composition	Colore Colour	Taglie Size	Cartone Carton
107402-SA	LIFEGUARD JACKET-S Giacca con cappuccio da 55 gr/m ² , chiusura a zip SMS jacket, 55 gr/m ² , zip closure	SMS	Bianco White	L/XL	50 pz/pcs
107403-SA	LIFEGUARD PANT-S Pantalone da 55 gr/m ² con elastico in vita SMS pants 55 gr/m ² with elastic band at waist	SMS	Bianco White	M/L/XL/XXL	50 pz/pcs
107403-TLA	LIFEGUARD PANT-T Pantalone da 63 gr/m ² con elastico in vita Pants in laminated fabric, with elastic band at waist	Tessuto laminato Laminated woven	Bianco White	M/XL/XXL	50 pz/pcs

CAMICI DA LABORATORIO LAB COATS



504030W



504030WW



LAB20W

Camice da laboratorio con colletto, elastico ai polsi, tasche e chiusura con bottoni a pressione o con velcro.

Lab coat with collar, wrist elastic band, pockets and press studs fastening.

Camice visitatore con colletto, tasche e chiusura a pressione

Lab coat with collar, pockets and press studs fastening

Codice Product code	Descrizione Description	Composizione Composition	Categoria Category	Colore Colour	Taglie Size	Cartone Carton
504030W	Camice da laboratorio da 50 gr/m ² con tasche esterne e chiusura con bottoni a pressione 50 gr/m ² lab coat with external pockets and press studs fastening	PP	DM classe I MD I Class	Bianco White	M/L/XL/XXL	100 pz/pcs
504030WW	Camice da laboratorio da 30 gr/m ² con tasche interne e chiusura con velcro 30 gr/m ² lab coat with inner pockets and velcro fastening	SMS	DPI I Cat. PPE I Cat.	Bianco White	M/L/XL/XXL	100 pz/pcs
LAB20W	Camice visitatore in PE 20 micron Lab coat - PE 20 micron	PE	DPI I Cat. PPE I Cat.	Bianco White	Unica One size	500 pz/pcs

GREMBIULI APRONS

DPI I categoria

SILICON
FREE

PPE I categoria



307401-SA



APR20B
APR40B

Grebiule con allacciatura posteriore
Apron with back fastening



APR20W
APR40W

94

Codice Product code	Descrizione Description	Composizione Composition	Colore Colour	Taglie Size	Busta/cartone Polibag/carton
307401-SA	Grebiule da 55 gr/m ² SMS Apron 55 gr /m ²	SMS	Bianco White	Unica 70x90 One size 70x90 cm	100 pz/pcs
APR20B	Grebiule - PE 20 micron Apron - PE 20 micron	PE	Blu Blue	Unica 70x120 cm One size 70x120 cm	100/500 pz/pcs
APR20W	Grebiule - PE 20 micron Apron - PE 20 micron	PE	Bianco White	Unica 70x120 cm One size 70x120 cm	100/500 pz/pcs
APR40B	Grebiule - PE 40 micron Apron - PE 40 micron	PE	Azzurro Light blue	Unica 80x140 cm One size 80x140	100/500 pz/pcs
APR40W	Grebiule - PE 40 micron Apron - PE 40 micron	PE	Bianco White	Unica 80x140 cm One size 80x140	100/500 pz/pcs

COPRIBARBA BEARD COVER

DPI I categoria

PPE I categoria



Codice Product code	Descrizione Description	Composizione Composition	Colore Colour	Taglie Size	Busta/cartone Polibag/carton
555000	Copribarba con elastico Beard cover with elastic	PP	Bianco White	Unica One size	1000 pz/pcs

COPRIMANICHE SLEEVE COVERS

Manicotti con bordi elastici

Sleeve covers with elastic string

DPI I categoria

PPE I category



302414-TLA



SLV20W



SLV20B

Codice Product code	Descrizione Description	Composizione Composition	Colore Colour	Taglie Size	Busta/cartone Polibag/carton
302414-TLA	Manicotto da 63 gr/m ² Sleeve cover 63 gr/m ²	Non tessuto laminato Laminated non woven	Bianco White	Unica 46 cm One size 46 cm	300 pz/pcs
SLV20B	Manicotto 20 micron bordi con elastico 20 micron sleeve cover with elastic string	PE	Azzurro Light blue	Unica 40x20 cm One size 40x20 cm	100/2000 pz/pcs
SLV20W	Manicotto 20 micron bordi con elastico 20 micron sleeve cover with elastic string	PE	Bianco White	Unica 40x20 cm One size 40x20 cm	100/2000 pz/pcs

95

BAVAGLIO DENTAL BIB

Bavaglio monouso con tasca

Disposable bib with pocket



Codice Product code	Descrizione Description	Composizione Composition	Categoria Category	Colore Colour	Taglie Size	Cartone Carton
A213770	37x70 + 10 cm con tasca/with pocket	PE + CELLULOSE	MD I Class	Celeste Light blue	UNICA	900 pz/pcs

TESSUTO NON TESSUTO
NON WOVEN PRODUCTS

CUFFIE CAPS

Cuffia a forma tonda con elastico su tutto il perimetro

Round shape cap style with elastic string



- Ottima traspirabilità

- Excellent breathability

DM classe I

MD class I

Codice Product code	Descrizione Description	Composizione Composition	Colore Colour	Taglie Size	Busta/cartone Polibag/carton
209143-21B	Forma tonda, con elastico Round shape, elastic string	PP	Azzurro Light blue	Unica One size	100/1000 pz/pcs
209143-21V	Forma tonda, con elastico Round shape, elastic string	PP	Verde Green	Unica One size	100/1000 pz/pcs
209143-21W	Forma tonda, con elastico Round shape, elastic string	PP	Bianco White	Unica One size	100/1000 pz/pcs
201020W	Forma a fisarmonica, con elastico Typical accordion shape, elastic string	PP	Bianco White	Unica One size	100/1000 pz/pcs

209143-21B

209143-21V

209143-21W

201020W



96

COPRISCARPE SHOE COVERS

Copriscarpa con elastico alla caviglia

Shoe cover with ankle elastic string



DM classe I

MD class I

Codice Product code	Descrizione Description	Composizione Composition	Colore Colour	Taglie Size	Confezione/cartone Package/carton
302403W	40 gr./m ²	PP	Bianco White	Unica 40 cm One size 40 cm	100/1000 pz/pcs
302403A	40 gr./m ² - Con trattamento antiscivolo 40 gr./m ² - Anti-slippery treatment	PP	Azzurro Light blue	Unica 40 cm One size 40 cm	100/1000 pz/pcs
302403CPE	3,2 gr.	PE	Azzurro Light blue	Unica 40 cm One size 40 cm	100/2000 pz/pcs
302403PPE	In polipropilene rivestito in polietilene Made of polypropylene, polyethylene coated	PP + PE	Bianco/Azzurro White/Light blue	Unica 40 cm One size 40 cm	100/1000 pz/pcs

302403W

302403A

302403CPE

302403PPE



SALVAPIEDI FOOT COVERS

Salvapiede con elastico alla caviglia

Footcover with ankle elastic string



DM classe I

MD class I

Codice Product code	Descrizione Description	Composizione Composition	Colore Colour	Taglie Size	Busta/cartone Polibag/carton
102030	Con elastico alla caviglia Elastic band at ankle	PP	Bianco White	Unica 40 cm One size 40 cm	500 pz/pcs

102030



CALZARI BOOT COVERS

Calzare con elastico sotto il ginocchio

Bootcover with under-the-knee elastic string



• H 45 cm

• H 45 cm

DM classe I

MD class I

Codice Product code	Descrizione Description	Composizione Composition	Colore Colour	Taglie Size	Busta/cartone Polibag/carton
302410	40 gr./m ² - Elastico sotto il ginocchio 40 gr./m ² - Elastic under the knee	PP	Verde Green	Unica 40 cm One size 40 cm	100/1000 pz/pcs
302410A	40 gr./m ² - Trattamento antiscivolo elastico sotto il ginocchio 40 gr./m ² - Anti-slippery treatment Elastic under the knee	PP	Verde Green	Unica 40 cm One size 40 cm	100/1000 pz/pcs

DPI I categoria

PPE I category

Codice Product code	Descrizione Description	Composizione Composition	Colore Colour	Taglie Size	Busta/cartone Polibag/carton
302410-TLA	63 gr./m ² - Elastico sotto il ginocchio 63 gr./m ² - Elastic under knee	Non tessuto laminato Laminated non woven	Bianco White	Unica 40 cm One size 40 cm	100/500 pz/pcs

302410

302410A

302410-TLA



MEDICAZIONE DRESSING PRODUCTS

La gamma dei prodotti proposti dalla Rays comprende tutti gli articoli di medicazione tradizionale in garza di cotone e tnt usati nei reparti e nelle sale operatorie.

La linea offerta da Rays è composta da prodotti sterili e non sterili, qui di seguito specificati: compresse di garza tagliate e piegate, in cotone e in tnt, pezze laparotomiche, tamponi, cotone idrofilo, medicazioni adesive sterili e cerotti di fissaggio non sterili. Tutti i prodotti sono disponibili in diversi formati e confezionamenti così da consentire un utilizzo ideale nelle diverse condizioni.

The range of products offered by Rays includes all traditional dressing items, such as cotton gauze and non woven products, which are used in units and operating rooms.

The product line offered by Rays is composed of sterile and non-sterile products, as follows: cutting and folded, cotton and non woven gauze swabs, gauze lap sponges, gauze balls, cotton wool, sterile adhesive wound dressings and non sterile adhesive tape rolls. All products are available in different sizes and packagings, allowing an ideal use in various conditions.



Health&Safety

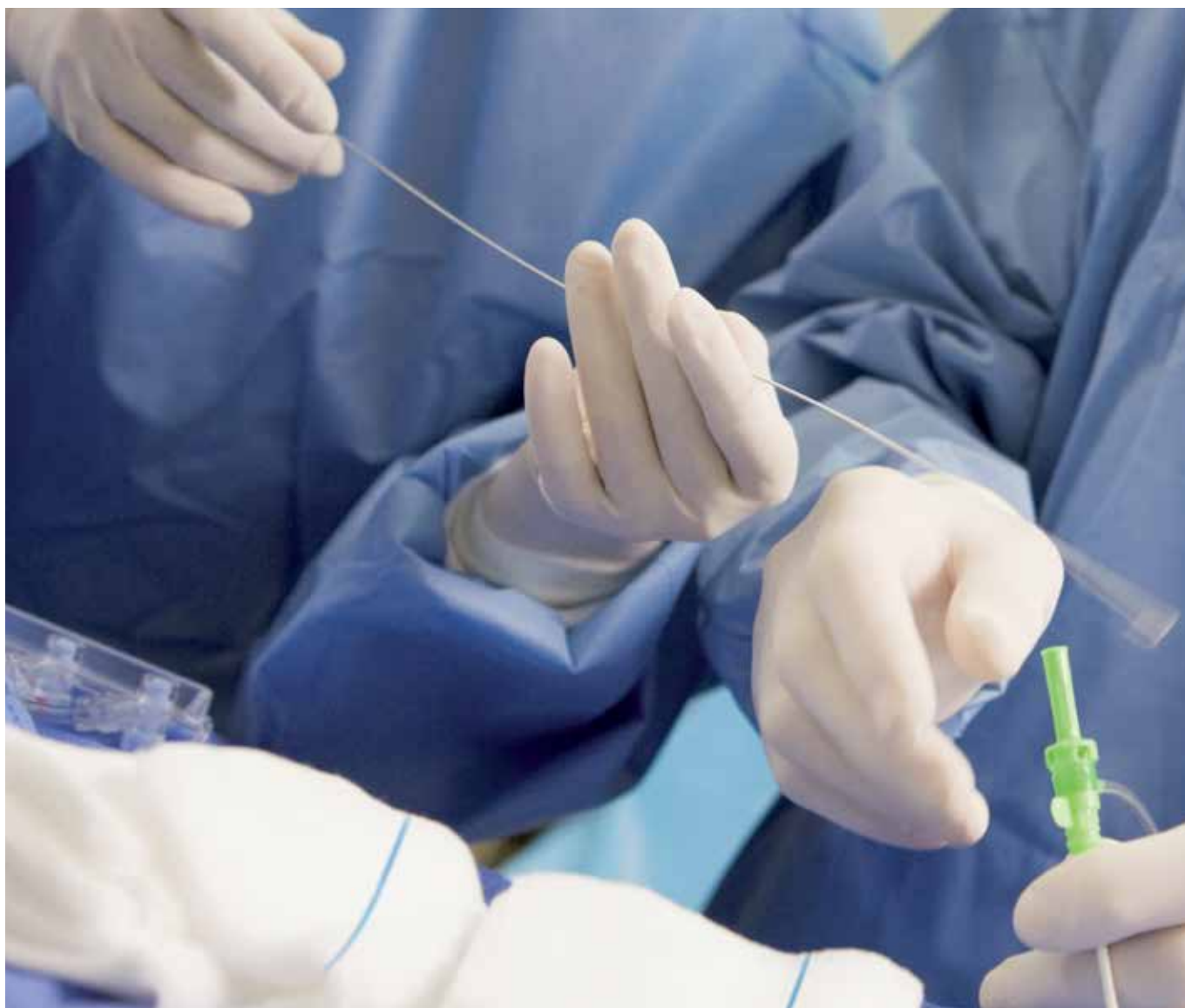


COMPRESSE IN GARZA DI COTONE E INTNT COTTON AND NON WOVEN GAUZE SWABS

Rays propone una linea di garze ampia ed articolata per rispondere a tutte le esigenze che si manifestano in ambito medico-chirurgico. Nella linea troviamo le compresse di garza sterili e non sterili, tagliate e piegate.

Rays offers a wide and varied range of gauzes to meet all the requirements that may arise in the medical-surgical field. In the product line we find sterile, non-sterile, cutting and folded gauze swabs.

CE



COMPRESSE DI GARZA TAGLIATA - 1 KG

Compresse di garza tagliata e stesa in pacchi da 1 kg, non sterile

- Confezione in carta medica
- Cartoncino sopra e sotto, per maggiore consistenza
- Busta di polietilene, a garanzia di protezione del contenuto
- Disponibile in altri filati e tessuti e su richiesta, in ulteriori dimensioni
- Conforme alla FU vigente
- Titolo del filato da 32/40 a 21/21
Titolo del tessuto 12/8,10/7,12/12
- Dispositivo Medico classe I Dir. 93/42/CEE
- ISO 14079

NON STERILE



CUTTING GAUZE SWABS - 1 KG

Non sterile 1kg cutting gauze

- Medical paper wrapping
- Cardboard on top and bottom, for a better resistance
- Wrapped in PE bag, for a total protection of the gauze content
- Other yarn and mesh available on request, Available in further sizes on request
- In compliance with Official Pharmacopoeia
- Yarn from 32/40 to 21/21
Mesh 30/20, 26/18, 30/30
- Medical Device class I Dir. 93/42/CEE
- ISO 14079

NON STERILE

Codice Product code	Dimensioni Size	Confezionamento primario Primary packaging	Cartone Carton
G14X2N1NZB	10x10 cm	1 Kg	20 Kg
G15X2N1NZB	15x15 cm	1 Kg	20 Kg
G19X2N1NZB	20x20 cm	1 Kg	20 Kg
G24X2N1NZB	30x30 cm	1 Kg	20 Kg
G33X2N1NZB	40x40 cm	1 Kg	20 Kg
G35X2N1NZB	50x50 cm	1 Kg	20 Kg
G31X2N1NZB	36x40 cm	1 Kg	20 Kg

COMPRESSE DI GARZA TAGLIATA

Compresse di garza tagliate e non piegate in busta di carta, sterile

- Busta in carta da 25 unità con apertura peel-open
- Disponibile in ulteriori formati e confezionamenti
- Conforme alla FU vigente
- Titolo del filato 32/40
Titolo del tessuto 12/8,10/7,12/12
- Dispositivo Medico classe Is Dir. 93/42/CEE
- ISO 14079, EN 868-2-5, ISO 11135-1, EN 556

STERILE



CUTTING GAUZE SWABS

Square-cut gauze swabs in paper pouch, sterile

- 25 pcs in paper pouch with peel-open
- Further sizes and packing available on request
- In compliance with Official Pharmacopoeia
- Yarn 32/40
Mesh 30/20, 26/18, 30/30
- Medical Device class I Dir. 93/42/CEE
- ISO 14079, EN 868-2-5, ISO 11135-1, EN 556

STERILE

Codice Product code	Dimensioni Size	Confezionamento primario Primary packaging	Cartone Carton
C14X3N1SZWII	10x10 cm	100 buste/box 100 pouches/box	1000 buste 1000 pouches
C19X3N1SZWII	20x20 cm	100 buste/box 100 pouches/box	600 buste 600 pouches
C24X3N1SZWII	30x30 cm	100 buste/box 100 pouches/box	400 buste 400 pouches
C33X3N1SZWII	40x40 cm	100 buste/box 100 pouches/box	200 buste 200 pouches

COMPRESSE DI GARZA PIEGATA

Compresse di garza piegata, in confezione di carta medicale con bordi rivolti all'interno

- Confezione in carta medicale
- Titolo del filato da 32/40
Titolo del tessuto 12/8,10/7,12/12
- Disponibile in altri filati e tessuti
- Disponibile in ulteriori formati, confezionamenti e strati
- Conforme alla FU vigente
- Dispositivo Medico classe IIa Dir. 93/42/CEE
- ISO 14079

**NON STERILE
CON FILO DI BARIO**



102

FOLDED GAUZE SWABS

Folded gauze swabs, packed in paper wrapping with folded edges

- Medical paper packing
- Yarn 32/40
Mesh 30/20, 26/18, 30/30
- Other yarn and mesh available on request
- Further sizes, packing and plies available on request
- In compliance with Official Pharmacopoeia
- Medical Device class IIa Dir. 93/42/CEE
- ISO 14079

**NON STERILE
WITH X-RAY THREAD**

Codice Product code	Dimensioni* Size	Strati Plies	Confezionamento primario Primary packaging	Cartone Carton
C06X3X8NZR	5x5 cm	8	100 pz/pacco-pcs/pack	5000 pz/pcs
C10X3X8NZR	7,5x7,5 cm	8	100 pz/pacco-pcs/pack	5000 pz/pcs
C14X3X8NZR	10x10 cm	8	100 pz/pacco-pcs/pack	5000 pz/pcs
C10X3X6NZR	7,5x7,5 cm	16	100 pz/pacco-pcs/pack	5000 pz/pcs
C14X3X6NZR	10x10 cm	16	100 pz/pacco-pcs/pack	5000 pz/pcs

* Le dimensioni indicate fanno riferimento alla garza piegata

* The indicated sizes refer to folded gauzes

**NON STERILE
SENZA FILO DI BARIO**



**NON STERILE
WITHOUT X-RAY THREAD**

Codice Product code	Dimensioni* Size	Strati Plies	Confezionamento primario Primary packaging	Cartone Carton
C06X3N8NZR	5x5 cm	8	100 pz/pacco-pcs/pack	5000 pz/pcs
C10X3N8NZR	7,5x7,5 cm	8	100 pz/pacco-pcs/pack	5000 pz/pcs
C11X3N8NZR	7x9 cm	8	100 pz/pacco-pcs/pack	5000 pz/pcs
C14X3N8NZR	10x10 cm	8	100 pz/pacco-pcs/pack	5000 pz/pcs
C16X3N8NZR	10x20 cm	8	100 pz/pacco-pcs/pack	2000 pz/pcs
C06X3N6NZR	5x5 cm	16	100 pz/pacco-pcs/pack	5000 pz/pcs
C10X3N6NZR	7,5x7,5 cm	16	100 pz/pacco-pcs/pack	5000 pz/pcs
C11X3N6NZR	7x9 cm	16	100 pz/pacco-pcs/pack	5000 pz/pcs
C14X3N6NZR	10x10 cm	16	100 pz/pacco-pcs/pack	5000 pz/pcs
C16X3N6NZR	10x20 cm	16	100 pz/pacco-pcs/pack	2000 pz/pcs
C16X3N3NZR	10x20 cm	12	100 pz/pacco-pcs/pack	2000 pz/pcs

* Le dimensioni indicate fanno riferimento alla garza piegata

* The indicated sizes refer to folded gauzes

COMPRESSE DI GARZA PIEGATA

Compresse di garza piegate con bordi rivolti all'interno

- Busta in PE e carta medica con apertura peel-open
- Con e senza filo di bario
- Con e senza doppia etichetta di controllo
- Titolo del filato da 32/40
Titolo del tessuto 12/8, 10/7, 12/12
- Disponibile in ulteriori formati, confezionamenti e strati
- Conforme alla FU vigente
- Dispositivo Medico classe IIa Dir. 93/42/CEE
- ISO 14079, EN 868-2-5, ISO 11135-1, EN 556

STERILE
BUSTA DOPPIA



FOLDED GAUZE SWABS

Folded gauze swabs with folded edges

- PE film and medical paper pouch with peel-open
- With and without x-ray thread
- With and without double control label
- Yarn 32/40
Mesh 30/20, 26/18, 30/30
- Further sizes, packing and plies available
- In compliance with Official Pharmacopoeia
- Medical Device class IIa Dir. 93/42/CEE
- ISO 14079, EN 868-2-5, ISO 11135-1, EN 556



STERILE EO

STERILE
DOUBLE POUCH

Codice Product code	Dimensioni* Size	Strati Plies	Confezionamento primario Primary packaging	Doppia etichetta di controllo Double control label	Cartone Carton
------------------------	---------------------	-----------------	--	--	-------------------

Con filo di bario / With x-ray thread

C16X3X6SZH	10x20 cm	16	5 unità/units	No	600 pz/pcs
C06X6X3SZ13S	5x5 cm	12	10 unità/units	Si/Yes	3200 pz/pcs
C06X6X6SZ13S	5x5 cm	16	10 unità/units	Si/Yes	3200 pz/pcs
C10X6X6SZ13S	7,5x7,5 cm	16	10 unità/units	Si/Yes	1600 pz/pcs
C11X3X6SZ13S	7x9 cm	16	10 unità/units	Si/Yes	5000 pz/pcs
C14X6X3SZ13S	10x10 cm	12	10 unità/units	Si/Yes	1600 pz/pcs
C14X6X6SZ13S	10x10 cm	16	10 unità/units	Si/Yes	1600 pz/pcs
C14X3X6SZ13S	10x10 cm	16	10 unità/units	Si/Yes	5000 pz/pcs
C16X3X8SZF	10x20 cm	8	10 unità/units	No	300 pz/pcs
C16X6X3SZ13S	10x20 cm	12	10 unità/units	Si/Yes	800 pz/pcs
C16X6X6SZ13S	10x20 cm	16	10 unità/units	Si/Yes	800 pz/pcs

Senza filo di bario / Without x-ray thread

C11X3N8SZ11	7x9 cm	8	3 unità/units	Si/Yes	1440 pz/pcs
C14X3N3SZ11	10x10 cm	12	3 unità/units	Si/Yes	720 pz/pcs
C06X3N6SZ12	5x5 cm	16	5 unità/units	Si/Yes	1800 pz/pcs
C11X3N8SZ12	7x9 cm	8	5 unità/units	Si/Yes	2400 pz/pcs
C14X3N8SZH	10x10 cm	8	5 unità/units	No	1200 pz/pcs
C14X3N3SZ12	10x10 cm	12	5 unità/units	Si/Yes	1200 pz/pcs
C14X3N6SZ12	10x10 cm	16	5 unità/units	Si/Yes	1200 pz/pcs
C14X3N6SZH	10x10 cm	16	5 unità/units	No	1200 pz/pcs
C16X3N8SZH	10x20 cm	8	5 unità/units	No	600 pz/pcs
C16X3N6SZH	10x20 cm	16	5 unità/units	No	300 pz/pcs
C11X3N8SZ13	7x9 cm	8	10 unità/units	Si/Yes	2000 pz/pcs
C14X3N6SZ13	10x10 cm	16	10 unità/units	Si/Yes	1000 pz/pcs

* Le dimensioni indicate fanno riferimento alla garza piegata

* The indicated sizes refer to folded gauzes

COMPRESSE DI GARZA PIEGATA

Compresse di garza piegate con bordi rivolti all'interno

- Busta in PE e carta medica con apertura peel-open
- Titolo del filato da 32/40
Titolo del tessuto 12/8,10/7,12/12
- Senza filo di bario
- Disponibile in ulteriori formati, confezionamenti e strati
- Conforme alla FU vigente
- Dispositivo Medico classe IIa Dir. 93/42/CEE
- ISO 14079, EN 868-2-5, ISO 11135-1, EN 556

STERILE
BUSTA SINGOLA



FOLDED GAUZE SWABS

Folded gauze swabs with folded edges

- PE film and medical paper pouch with peel-open
- Yarn 32/40
Mesh 30/20, 26/18, 30/30
- Without x-ray thread
- Further sizes, packing and plies available
- In compliance with Official Pharmacopoeia
- Medical Device class IIa Dir. 93/42/CEE
- ISO 14079, EN 868-2-5, ISO 11135-1, EN 556



STERILE EO

STERILE
SINGLE POUCH

Codice Product code	Dimensioni* Size*	Strati Plies	Confezionamento primario Primary packaging	Cartone Carton
Senza filo di bario / Without x-ray thread				
C06X3N8SZGII	5x5 cm	8	5 unità/units	2400 pz/pcs
C10X3N8SZGII	7,5x7,5 cm	8	5 unità/units	2400 pz/pcs
C14X3N8SZGII	10x10 cm	8	5 unità/units	1600 pz/pcs
C16X3N8SZGII	10x20 cm	8	5 unità/units	600 pz/pcs
C10X3N6SZGII	7,5x7,5 cm	16	5 unità/units	1200 pz/pcs
C14X3N6SZGII	10x10 cm	16	5 unità/units	1600 pz/pcs
C16X3N6SZGII	10x20 cm	16	5 unità/units	300 pz/pcs

* Le dimensioni indicate fanno riferimento alla garza piegata
* The indicated sizes refer to folded gauzes

104

COMPRESSE DI GARZA PIEGATA

Compresse di garza piegate con bordi rivolti all'interno in busta di carta

- Apertura peel-open
- Dimensione compressa piegata: 5x9 cm
- Busta carta da 1 unità
- Conforme alla FU vigente
- Titolo del filato da 32/40
Titolo del tessuto 12/8,10/7,12/12
- Disponibile in ulteriori formati, confezionamenti e strati
- Dispositivo Medico classe Is Dir. 93/42/CEE
- ISO 14079, EN 868-2-5, ISO 11135-1, EN 556

STERILE



FOLDED GAUZE SWABS

Folded gauze swabs in paper pouch with folded edges

- Peel-open pouch
- Size of folded swab: 5x9 cm
- 1 pieces in paper pouch
- In compliance with Official Pharmacopoeia
- Yarn 32/40
Mesh 30/20, 26/18, 30/30
- Further sizes, packing and plies available on request
- Medical Device class I Dir. 93/42/CEE
- ISO 14079, EN 868-2-5, ISO 11135-1, EN 556



STERILE EO

STERILE

Codice Product code	Dimensioni garza aperta Unfolded gauze size	Dimensioni garza piegata Folded gauze size	Strati Plies	Confezionamento primario Primary packaging	Cartone Carton
C29X3N1SZ5II	18x40 cm	5x9 cm	16	12 pz busta PE 12 pcs pouch PE	4800 pz/pcs
C31X3N1SZ5II	36x40 cm	5x9 cm	32	12 pz busta PE 12 pcs pouch PE	2400 pz/pcs
C29X3N1SZ6II	18x40 cm	5x9 cm	16	100 pz/pcs box	5000 pz/pcs
C31X3N1SZ6II	36x40 cm	5x9 cm	32	100 pz/pcs box	2000 pz/pcs

COMPRESSE INTNT

Compresse di tessuto non tessuto piegate, monouso

- Confezione primaria in carta medica - 100 pezzi
- Senza filo di bario
- Conforme alla FU vigente
- Peso / m²: 30 gr e 40 gr
- Composizione: Viscosa: 70%; Poliestere: 30%
- Disponibile in ulteriori formati, confezionamenti e grammature
- Dispositivo Medico classe IIa Dir. 93/42/CEE
- ISO 14079, UNI EN 1644-1-2

NON STERILE
SENZA FILO DI BARIO



NON WOVEN GAUZE SWABS

Disposable non woven gauze swabs

- Primary packing in medical paper - 100 pieces
- Without x-ray thread
- In compliance with Official Pharmacopoeia
- Weight / m²: 30 gr and 40 gr
- Composition: Viscose: 70%; Polyester: 30%
- Further sizes, packing and weights available on request
- Medical Device class IIa Dir. 93/42/CEE
- ISO 14079, UNI EN 1644-1-2

NON STERILE
WITHOUT X-RAY THREAD

Codice Product code	Dimensioni Size	Strati Plies	Confezionamento primario Primary packaging	Cartone Carton
Peso / m²: 40 gr / Weight / m²: 40				
N06T4N4NZR	5x5 cm	4	100 unità/units	10000 pz/pcs
N10T4N4NZR	7,5x7,5 cm	4	100 unità/units	5000 pz/pcs
N14T4N4NZR	10x10 cm	4	100 unità/units	5000 pz/pcs
N16T4N4NZR	10x20 cm	4	100 unità/units	2000 pz/pcs
Peso / m²: 30 gr / Weight / m²: 30				
N06T5N4NZR	5x5 cm	4	100 unità/units	5000 pz/pcs
N10T5N4NZR	7,5x7,5 cm	4	100 unità/units	5000 pz/pcs
N14T5N4NZR	10x10 cm	4	100 unità/units	5000 pz/pcs
N16T5N4NZR	10x20 cm	4	100 unità/units	2000 pz/pcs

COMPRESSE INTNT

Compresse di tessuto non tessuto piegate, sterili, monouso

- Apertura peel-open
- Senza filo di bario
- 5 pezzi in busta singola
- Conforme alla FU vigente
- Peso / m²: 30 gr
- Composizione: Viscosa: 70%; Poliestere: 30%
- Disponibile in ulteriori formati, confezionamenti e grammature
- Dispositivo Medico classe IIa Dir. 93/42/CEE
- ISO 14079, UNI EN 1644-1-2, EN 868-2-5, ISO 11135-1, EN 556

STERILE



NON WOVEN GAUZE SWABS

Sterile, disposable non woven gauze swabs

- Peel-open pouch
- Without x-ray thread
- 5 pieces in single pouch
- In compliance with Official Pharmacopoeia
- Weight / m²: 30 gr
- Composition: Viscose: 70%; Polyester: 30%
- Further sizes, packing and weights available on request
- Medical Device class IIa Dir. 93/42/CEE
- ISO 14079, UNI EN 1644-1-2, EN 868-2-5, ISO 11135-1, EN 556

STERILE

Codice Product code	Dimensioni Size	Strati Plies	Confezionamento primario Primary packaging	Cartone Carton
Busta singola senza filo di bario / Single pouch without x-ray thread				
N14T5N4SZG	10x10 cm	4	5 unità/units	1600 pz/pcs
N16T5N4SZG	10x20 cm	4	5 unità/units	1000 pz/pcs

PEZZE LAPAROTOMICHE DI GARZA GAUZE LAP SPONGES

La linea è composta da pezze laparotomiche sterili e non sterili, in tessuto di garza idrofila 100% cotone di prima qualità, di colore bianco candido, a quattro strati ripiegati e cuciti, disponibili con e senza filo di bario, con o senza laccio di reptamento.

The product line consists of sterile and non-sterile lap sponges, made of first quality, snow-white colored, 100% cotton with 4 plies folded and sewn. It is available with or without X-Ray thread and with or without loop.

CE 1370



PEZZE LAPAROTOMICHE 4 STRATI RIPIEGATI E CUCITI

- Con filo di bario
- Busta peel-open in PE e carta medicale
- 5 pz in busta doppia, 3 pz in busta singola/ doppia
- Colore bianco
- Con e senza fettuccia di repertamento
- Titolo del filato da 32/40
Titolo del tessuto 12/8, 10/7, 12/12
- Disponibile anche:
 - Con doppia etichetta di controllo
 - Senza filo di bario
 - In ulteriori formati, confezionamento e strati
- Conforme alla FU vigente
- Dispositivo Medico classe IIa Dir. 93/42/CEE
- ISO 14079, EN 868-2-5, ISO 11135-1, EN 556

STERILE



LAP SPONGES, 4 PLIES, FOLDED AND SEWN

- *With x-ray thread*
- *Peel-open pouch in PE film and medical paper*
- *5 pcs in double pouch, 3 pcs in single/ double pouch*
- *White color*
- *With and without loop*
- *Yarn 32/40*
Mesh 30/20, 26/18, 30/30
- *Available also:*
 - *With double control label*
 - *Without x-ray thread*
 - *Further sizes, packing and plies*
- *In compliance with Official Pharmacopoeia*
- *Medical Device class IIa Dir. 93/42/CEE*
- *ISO 14079, EN 868-2-5, ISO 11135-1, EN 556*



STERILE

STERILE

Codice Product code	Dimensioni Size	Strati Plies	Confezionamento primario Primary packaging	Cartone Carton
Senza laccio di repertamento / Without loop				
PC2X3X4SPH	3x40 cm	4	5 unità/units	4000 pz/pcs
P18X3X4SPH	10x60 cm	4	5 unità/units	1200 pz/pcs
P24X3X4SPH	30x30 cm	4	5 unità/units	600 pz/pcs
P35X3X4SPH	50x50 cm	4	5 unità/units	500 pz/pcs
Con laccio di repertamento / With loop				
P18X3X4SG11II	10x60 cm	4	3 unità/units	1200 pz/pcs
P19X3X4SG11II	20x20 cm	4	3 unità/units	1200 pz/pcs
P94X3X4SG11II	20x30 cm	4	3 unità/units	600 pz/pcs
P24X3X4SG11II	30x30 cm	4	3 unità/units	600 pz/pcs
P88X3X4SG11II	30x45 cm	4	3 unità/units	600 pz/pcs
P38X3X4SG11II	45x70 cm	4	3 unità/units	300 pz/pcs
P35X3X4SG11II	50x50 cm	4	3 unità/units	300 pz/pcs
P14X3X4SGXII	10x10 cm	4	3 unità/units	1200 pz/pcs
PG1X3X4SGXII	10x30 cm	4	3 unità/units	1200 pz/pcs
P18X3X4SGXII	10x60 cm	4	3 unità/units	1200 pz/pcs
P19X3X4SGXII	20x20 cm	4	3 unità/units	1200 pz/pcs
P94X3X4SGXII	20x30 cm	4	3 unità/units	600 pz/pcs
P24X3X4SGXII	30x30 cm	4	3 unità/units	600 pz/pcs
P88X3X4SGXII	30x45 cm	4	3 unità/units	600 pz/pcs
P33X3X4SGXII	40x40 cm	4	3 unità/units	600 pz/pcs
P38X3X4SGXII	45x70 cm	4	3 unità/units	300 pz/pcs
P35X3X4SGXII	50x50 cm	4	3 unità/units	300 pz/pcs

Prodotto non sterile disponibile su richiesta.

Non sterile product available on request.

TAMPONI DI GARZA GAUZE BALLS

La gamma comprende tamponi chirurgici rotondi di garza con e senza filo di bario, con e senza elastico, totalmente latex-free. Disponibili in diverse dimensioni e confezioni per rispondere efficacemente alle diverse necessità di utilizzo.

The product range includes surgical round gauze balls with or without x-ray thread, with or without elastic ring and totally latex free. They are available in several sizes and packaging in order to meet effectively different needs of usage.

CE 1370



TAMPONE DI GARZA

Tampone chirurgico rotondo di garza, con elastico latex free

- Con o senza filo di bario
- 5 o 10 pezzi in busta singola/doppia, con o senza doppia etichetta
- Buste peel open in PE e carta medicale
- Titolo del filato da 32/40
Titolo del tessuto 12/8,10/7,12/12
- Disponibile anche:
 - Senza elastico
 - In ulteriori formati e confezionamenti
- Conforme alla FU vigente
- Dispositivo Medico classe IIa Dir. 93/42/CEE
- ISO 14079 EN 868-2-5, ISO 11135-1, EN 556

STERILE



GAUZE BALLS

Round gauze ball with latex-free elastic ring

- With or without x-ray thread
- 5 or 10 pieces in single/double pouch, with or without double control label
- Peel open pouch in PE film and medical paper
- Yarn 32/40
Mesh 30/20, 26/18, 30/30
- Available also:
 - Without elastic ring
 - Further sizes and packing
- In compliance with Official Pharmacopoeia
- Medical Device class IIa Dir. 93/42/CEE
- ISO 14079 EN 868-2-5, ISO 11135-1, EN 556



STERILE

STERILE

Codice Product code	Dimensioni Size	Confezionamento primario Primary packaging	Doppia etichetta di controllo Double control label	Cartone Carton
------------------------	--------------------	--	---	-------------------

Doppia busta, con filo di bario Double pouch, with x-ray thread

O50X3X1SZH	Ø 16 mm	5 unità/units	No	2000 pz/pcs
O53X3X1SZ12	Ø 25 mm	5 unità/units	Si/Yes	5000 pz/pcs
O54X3X1SZ12	Ø 30 mm	5 unità/units	Si/Yes	5000 pz/pcs
O56X3X1SZ12	Ø 40 mm	5 unità/units	Si/Yes	2500 pz/pcs
OF9X3X1SZ13	Ø 9 mm	10 unità/units	Si/Yes	5000 pz/pcs
O49X3X1SZ13	Ø 15 mm	10 unità/units	Si/Yes	5000 pz/pcs
O52X3X1SZ13II	Ø 20 mm	10 unità/units	Si/Yes	5000 pz/pcs
O54X3X1SZ13II	Ø 30 mm	10 unità/units	Si/Yes	5000 pz/pcs
O56X3X1SZ13II	Ø 40 mm	10 unità/units	Si/Yes	2500 pz/pcs
O57X3X1SZ13II	Ø 50 mm	10 unità/units	Si/Yes	2500 pz/pcs
O58X3X1SZ13II	Ø 60 mm	10 unità/units	Si/Yes	2500 pz/pcs

Codice Product code	Dimensioni Size	Confezionamento primario Primary packaging	Cartone Carton
------------------------	--------------------	--	-------------------

Busta singola, senza filo di bario Single pouch, without x-ray thread

O54X3N1SZG	Ø 30 mm	5 unità/units	5000 pz/pcs
O56X3N1SZG	Ø 40 mm	5 unità/units	2500 pz/pcs
O47X3N1SZEII	Ø 12 mm	10 unità/units	1000 pz/pcs
O50X3N1SZEII	Ø 16 mm	10 unità/units	2000 pz/pcs
O52X3N1SZEII	Ø 20 mm	10 unità/units	5000 pz/pcs
O53X3N1SZEII	Ø 25 mm	10 unità/units	5000 pz/pcs
O54X3N1SZEII	Ø 30 mm	10 unità/units	5000 pz/pcs
O57X3N1SZEII	Ø 50 mm	10 unità/units	1000 pz/pcs
O58X3N1SZEII	Ø 60 mm	10 unità/units	1000 pz/pcs

TAMPONE DI GARZA

Tampone chirurgico rotondo di garza, con elastico latex free

- 100 pezzi in sacchetto di polietilene / 10 pezzi in busta singola in PE e carta medicale con indicatore di sterilità
- Con e senza filo di bario
- Titolo del filato da 32/40
Titolo del tessuto 12/8, 10/7, 12/12
- Disponibile in ulteriori formati e confezionamenti
- Conforme alla FU vigente
- Dispositivo Medico classe IIa Dir. 93/42/CEE
- ISO 14079

NON STERILE

GAUZE BALLS

Round gauze ball, with latex-free elastic ring



STERILE EO

- 100 pcs in PE bag / 10 pieces in single pouch in PE film and medical paper, with sterility indicator
- With or without x-ray thread
- Yarn 32/40
Mesh 30/20, 26/18, 30/30
- Available in other sizes and packing
- In compliance with Official Pharmacopoeia
- Medical Device class IIa Dir. 93/42/CEE
- ISO 14079

NON STERILE



110

Codice Product code	Dimensioni Size	Confezionamento primario Primary packaging	Cartone Carton
Con filo di bario / With x-ray thread			
O46X3X1NZEII	Ø 10 mm	10 unità/units	5000 pz/pcs
O53X3X1NZEII	Ø 25 mm	10 unità/units	5000 pz/pcs
O54X3X1NZEII	Ø 30 mm	10 unità/units	5000 pz/pcs
O56X3X1NZEII	Ø 40 mm	10 unità/units	5000 pz/pcs
O57X3X1NZEII	Ø 50 mm	10 unità/units	2500 pz/pcs
O58X3X1NZEII	Ø 60 mm	10 unità/units	2500 pz/pcs
Senza filo di bario / Without x-ray thread			
O54X3N1NZM	Ø 30 mm	100 unità/units	3500 pz/pcs
O56X3N1NZM	Ø 40 mm	100 unità/units	2000 pz/pcs
O57X3N1NZM	Ø 50 mm	100 unità/units	1500 pz/pcs

BENDE BANDAGES

I bendaggi vengono utilizzati in diversi contesti terapeutici, pertanto debbono avere caratteristiche specifiche in funzione della loro applicazione. Per rispondere in modo ottimale alle condizioni in cui il bendaggio dovrà essere applicato, la Rays propone diverse categorie di bende: bende elastiche di fissaggio leggero (bende tipo Ideal) oltre che le classiche bende di garza orlate. Una linea che garantisce livelli ottimali di elasticità, supporto, compressione e comfort per ogni azione terapeutica.

Bandages are used in various therapeutic contexts, therefore they should have the specific features depending on their application. In order to satisfy optimally the conditions on where the bandage should be applied, Rays offers various categories of bandages such as: cohesive elastic bandages, light application elastic bandages (Ideal type bandages) as well as the classic selvedge bandages. A complete line to ensure optimum level of flexibility, support, compression and comfort for every therapeutic action.

BENDA DI GARZA IDROFILA ORLATA

Benda di garza idrofila in puro cotone

- Composizione: 100% cotone idrofilo candido
- Lunghezza: 5 m
- Disponibile in altre lunghezze a richiesta
- Confezione singola in cellophane, 10 pezzi raccolti in buste di polietilene
- Titolo del tessuto: 20 fili (12/8)
- Conforme alla FU vigente
- Dispositivo Medico classe I Dir. 93/42/CEE

NON STERILE



SELVEDGE HYDROPHILIC GAUZE BANDAGE

Hydrophilic gauze bandage in pure cotton



- Composition: 100% snow-white hydrophilic cotton
- Length: 5 m
- Available in other lengths on request
- Single cellophane wrapping, 10 pieces in PE bag
- Mesh: 20 threads (30/20)
- In compliance with Official Pharmacopoeia
- Medical Device class I Dir. 93/42/CEE

NON STERILE

Codice Product code	Altezza Height	Confezionamento primario Primary packaging	Cartone Carton
B68X3N1Nzd	1 cm	10 pz/pcs	100 pz/pcs
B69X3N1Nzd	2 cm	10 pz/pcs	100 pz/pcs
B71X3N1Nzd	5 cm	10 pz/pcs	100 pz/pcs
B73X3N1Nzd	7 cm	10 pz/pcs	100 pz/pcs
B75X3N1Nzd	10 cm	10 pz/pcs	100 pz/pcs
B77X3N1Nzd	15 cm	10 pz/pcs	100 pz/pcs
B78X3N1Nzd	20 cm	10 pz/pcs	100 pz/pcs

BENDA ELASTICA IDEAL

Benda elastica tipo "IDEAL"

- Composizione: cotone e poliammide
- Lunghezza: 4,5 m circa in massima estensione
- Allungamento: 50% circa
- Colore: ecrù (anche bianco)
- Confezione singola in cellophane, 10 pezzi raccolti in buste di polietilene
- Disponibile in altre lunghezze a richiesta
- Conforme alla FU vigente
- Dispositivo Medico classe I Dir. 93/42/CEE

NON STERILE



ELASTIC BANDAGE IDEAL

Elastic Bandage "IDEAL"



- *Composition: cotton and polyamide*
- *Length: the maximum extension is approximately 4,5 m*
- *Extensibility: approximately 50%*
- *Ecrù color (also white)*
- *Single cellophane wrapping, 10 pieces in PE bag*
- *Available on request in other lengths*
- *In compliance with Official Pharmacopoeia*
- *Medical Device class I Dir. 93/42/CEE*

NON STERILE

Codice Product code	Altezza Height	Confezionamento primario Primary packaging	Cartone Carton
EE2E7N1NSV	4 cm	10 pz/pcs	800 pz/pcs
E61E7N1NSV	5 cm	10 pz/pcs	600 pz/pcs
EE3E7N1NSV	6 cm	10 pz/pcs	400 pz/pcs
E62E7N1NSV	7 cm	10 pz/pcs	400 pz/pcs
E63E7N1NSV	8 cm	10 pz/pcs	400 pz/pcs
E64E7N1NSV	10 cm	10 pz/pcs	240 pz/pcs
E65E7N1NSV	12 cm	10 pz/pcs	200 pz/pcs
E66E7N1NSV	15 cm	10 pz/pcs	200 pz/pcs
E67E7N1NSV	20 cm	10 pz/pcs	120 pz/pcs

112

BENDA ELASTICA COMPRESSIVA

Benda elastica ad alta estensibilità

- Composizione: poliestere ed elasthan
- Lunghezza: 4 m circa in massima estensione
- Allungamento: 180% circa
- Provvista di graffette benda
- Confezione singola in cellophane
- Disponibile a richiesta in altre misure, lunghezze e senza lattice
- Conforme FU vigente
- Dispositivo Medico classe I Dir. 93/42/CEE

NON STERILE



COMPRESSION ELASTIC BANDAGE

High extensibility elastic bandage



- *Composition: polyester and elastan*
- *Length: the maximum extension is approximately 4 m*
- *Extensibility: approximately 180%*
- *Provided with clips*
- *Single cellophane wrapping*
- *Available on request in other sizes, lengths and latex free*
- *In compliance with Official Pharmacopoeia*
- *Medical Device class I Dir. 93/42/CEE*

NON STERILE

Codice Product code	Altezza Height	Confezionamento primario Primary packaging	Cartone Carton
BIOelas180-54	5 cm	10 pz/pcs	260 pz/pcs
BIOelas180-74	7 cm	10 pz/pcs	200 pz/pcs
BIOelas180-104	10 cm	10 pz/pcs	160 pz/pcs
BIOelas180-154	15 cm	10 pz/pcs	100 pz/pcs

BENDA ELASTICA COESIVA

Benda autoaderente per il fissaggio di medicazioni e per bendaggi di sostegno leggero

- Composizione: cotone e elasthan
- Lunghezza: 4 m circa in massima estensione
- Possiede la caratteristica di aderire su se stessa e non sulla pelle per cui non necessita di fermagli
- Adatta in modo particolare alle articolazioni
- Confezione singola in cellophane e busta in polietilene
- Disponibile a richiesta in diversi colori, misure, lunghezze
- Conforme FU vigente
- Dispositivo Medico classe I Dir. 93/42/CEE

NON STERILE



COHESIVE ELASTIC BANDAGE

Self-adhesive bandage for dressing fixing and light support bandaging

- Composition: cotton and elasthan
- Length: the maximum extension is approximately 4 m
- Self-adhesive; it doesn't stick on skin so it doesn't need clips
- Particularly suitable for articulations
- Single cellophane wrapping, in PE bag
- Available on request in different colors, sizes, lengths
- In compliance with Official Pharmacopoeia
- Medical Device class I Dir. 93/42/CEE

NON STERILE

Codice Product code	Altezza Height	Confezionamento primario Primary packaging	Cartone Carton
BIOcoes100-54	5 cm	10 pz/pcs	260 pz/pcs
BIOcoes100-754	7,5 cm	10 pz/pcs	200 pz/pcs
BIOcoes100-104	10 cm	10 pz/pcs	200 pz/pcs



COTONE COTTON WOOL

Nella linea della medicazione, Rays propone come materiale assorbente per la medicazione il cotone idrofilo 100% cotone conforme alla Farmacopea Ufficiale vigente, disponibile in buste sigillate e richiudibili di diversi formati.

In its product line of medical dressing, Rays proposes 100% hydrophilic cotton as absorbent material, in compliance with the Official Pharmacopoeia in force. They are available in different sizes of sealed and open-close bags.

CE



COTONE IDROFILO

100% Cotone idrofilo, categoria "ORO";
conforme alla Farmacopea Ufficiale vigente

- Rotoli, batuffoli e cotone a zig-zag in buste sigillate
- Sistema richiudibile
- Dispositivo Medico classe I Dir. 93/42/CEE

NON STERILE



HYDROPHILIC COTTON WOOL

100% hydrophilic cotton wool, cat. "GOLD";
in conformity with Official Pharmacopoeia

- Rolls, balls and zig-zag cotton in sealed bags
- Open-close wire
- Medical Device class I Dir. 93/42/CEE

NON STERILE



Codice Product code	Descrizione Description	Confezionamento primario Primary packaging	Cartone Carton
C1000G	Arrotolato Rolls	Pacchi/Bag 1 Kg	12 pacchi/bags
C500G	Arrotolato Rolls	Pacchi/Bag 500 gr	24 pacchi/bags
ZZ250G	Zig-zag	Pacchi/Bag 250 gr	40 pacchi/bags
BT1000G	Batuffoli Balls	Pacchi/Bag 1 Kg	10 pacchi/bags



MEDICAZIONI ADESIVE STERILI STERILE ADHESIVE WOUND DRESSINGS

È una medicazione postoperatoria adesiva sterile in tessuto non tessuto e con compressa centrale non aderente ed ad alto potere assorbente, particolarmente indicata per l'assorbimento degli essudati e per tenere sotto controllo il microambiente di una ferita.

È disponibile nella versione con angoli arrotondati che permettono alla medicazione di non staccarsi dalla pelle.

È una medicazione adatta a tutti i tipi di pelle, comprese quelle più sensibili.

Post-surgical adhesive wound dressing is a sterile, non-adherent, non-woven dressing, with highly absorbent central pad. It is particularly suitable for the absorption of exudates and to keep under control the micro environment of the wound. It is available in rounded corners version, in order to allow the dressing to be steady on the skin. The dressing is suitable for all skin types, including the most sensitive ones.

CE1370



MEDICAZIONE INTNT

Medicazione adesiva sterile in TNT

- Morbido tessuto non tessuto traspirante, spalmato con adesivo poliaccrilato ipoallergenico
- Compresa centrale assorbente in tessuto non tessuto piegato, non aderente alla ferita
- Radiotrasparente
- Permeabile all'aria e al vapore acqueo
- Pronta all'uso
- Alta assorbenza ed eccellente adesività
- Rimozione indolore
- Confezionata singolarmente
- Disponibile in altre misure
- Dispositivo Medico classe Is Dir.93/42/CEE
- EN 13726 1-2-3-4

STERILE



NON WOVEN WOUND DRESSING

Sterile non woven adhesive wound dressing



- *Soft respirant non woven fabric coated with polyacrylate hypoallergenic adhesive*
- *Central absorbent, non-adherent pad in folded non woven fabric*
- *X-ray transparent*
- *Permeable to water and steam*
- *Ready to use*
- *High absorbency and excellent adhesivity*
- *Non painful removal*
- *Single packaging*
- *Other sizes available on request*
- *Medical Device I Dir.93/42/CEE*
- *EN 13726 1-2-3-4*

STERILE

BIOdress

Codice Product code	Dimensioni Size	Confezionamento primario Primary packaging	Cartone Carton
DRE12SBSR	5x7 cm	100 pz/pcs	1200 pz/pcs
DREG5SBSS	6x9 cm	50 pz/pcs	600 pz/pcs
DRE14SBSS	8x10 cm	50 pz/pcs	600 pz/pcs
DRE30SBSS	10x10 cm	50 pz/pcs	600 pz/pcs
DRE36SBSS	8x15 cm	50 pz/pcs	600 pz/pcs
DRE15SBSS	10x15 cm	50 pz/pcs	600 pz/pcs
DRE16SBSU	10x20 cm	25 pz/pcs	450 pz/pcs
DRE25SBSU	10x25 cm	25 pz/pcs	450 pz/pcs
DRE26SBSU	10x30 cm	25 pz/pcs	300 pz/pcs
DRE27SBSU	10x35 cm	25 pz/pcs	300 pz/pcs

117

MEDICAZIONE PER FISSAGGIO DEI CATETERI VASCOLARI

- Supporto in poliuretano con rinforzo in TNT, provvisto di taglio per l'inserimento del catetere, massa adesiva ipoallergenica
- Forma della carta di protezione della massa adesiva tale permettere l'applicazione con tecnica sterile
- Idrorepellente
- Pronta all'uso
- Eccellente adesività
- Rimozione indolore
- Permeabile all'aria
- Confezionata singolarmente
- Disponibile in altre misure
- Dispositivo Medico classe Is Dir.93/42/CEE
- EN 13726 1-2-3-4



ADHESIVE WOUND DRESSING FOR CATHETERS FIXING



- *Polyurethane support with reinforced non woven edges and with cut for insertion of catheter, hypoallergenic adhesive*
- *Shape of releasing paper allowing application with sterile technique*
- *Waterproof*
- *Ready to use*
- *Excellent adhesivity*
- *Non painful removal*
- *Breathable*
- *Single packaging*
- *Other sizes available on request*
- *Medical Device I Dir.93/42/CEE*
- *EN 13726 1-2-3-4*

Codice Product code	Dimensioni Size	Confezionamento primario Primary packaging	Cartone Carton
CAR56STWR	7x9 cm	100 pz/pcs	2400 pz/pcs
CAR57STWS	9x12 cm	50 pz/pcs	1200 pz/pcs
CAR58STWR	5x6 cm	100 pz/pcs	2400 pz/pcs

MEDICAZIONE
DRESSING PRODUCTS

CEROTTI DI FISSAGGIO NON STERILI NON STERILE ADHESIVE TAPE ROLLS

I cerotti estensibili e i cerotti su rocchetto sono indicati per il fissaggio delle diverse medicazioni e l'ampia gamma offerta da Rays permette di scegliere il prodotto migliore a seconda dell'uso specifico e del tipo di pelle.

Extensible tape and tapes rolls are suitable for several dressings applications and the wide range offered by Rays allows to choose the best product according to the specific use and the type of skin.

CE



CEROTTO ESTENSIBILE INTESSUTO NONTESSUTO

- Adesivo ipoallergenico
- Carta protettiva siliconata pretagliata
- Estensibile e conformabile per seguire le parti del corpo più difficili
- Disponibile in altre misure
- Conforme FU vigente
- Dispositivo Medico classe I Dir. 93/42/CEE

NON STERILE



NON WOVEN EXTENSIBLE PLASTER ROLL

- Hypoallergenic adhesive
- Pre-cut silicon protective paper
- Extensible and adaptable to all parts of the body
- Other sizes available on request
- In compliance with Official Pharmacopoeia
- Medical Device class I Dir. 93/42/CEE

NON STERILE



Codice Product code	Dimensioni Size	Confezionamento primario Primary packaging	Cartone Carton
FIX25NBSP	cm 2,5x10 m	Box singolo/Single box	100 box
FIX07NBSP	cm 5x10 m	Box singolo/Single box	100 box
FIX08NBSP	cm 10x10 m	Box singolo/Single box	50 box
FIX09NBSP	cm 15x10 m	Box singolo/Single box	50 box
FIX10NBSP	cm 20x10 m	Box singolo/Single box	25 box

CEROTTO DITELA ALL'OSSIDO DI ZINCO

- Adesivo ipoallergenico
- Ossido di zinco
- Rocchetto in plastica con alette
- Adatto al fissaggio di medicazioni per pelli normali
- Disponibile in altre misure
- Conforme FU vigente
- Dispositivo Medico classe I Dir. 93/42/CEE

NON STERILE



ZINC OXYDE TAPE ROLL

- Hypoallergenic adhesive
- Zinc oxyde
- Plastic roll with wings
- Suitable for dressings application on normal skins
- Other sizes available on request
- In compliance with Official Pharmacopoeia
- Medical Device class I Dir. 93/42/CEE

NON STERILE



Codice Product code	Dimensioni Size	Confezionamento primario Primary packaging	Cartone Carton
OXY01NBSB*	cm 1,25x5 m	24 unità/units	720 pz/pcs
OXY02NBSC*	cm 2,5x5 m	12 unità/units	480 pz/pcs
OXY04NBSD*	cm 5x5 m	6 unità/units	240 pz/pcs
OXY06NBSD*	cm 10x5 m	6 unità/units	120 pz/pcs

*Disponibile anche senza alette/Available also without wings

CEROTTO IN TESSUTO NON TESSUTO

- Adesivo ipoallergenico
- Rocchetto in plastica con alette
- Disponibile in altre misure
- Adatto al fissaggio di medicazioni in zone del corpo con pelle molto sensibile
- Conforme FU vigente
- Dispositivo Medico classe I Dir. 93/42/CEE

NON STERILE



NON WOVEN PAPER TAPE ROLL

- Hypoallergenic adhesive
- Plastic roll with wings
- Other sizes available on request
- Suitable for dressings application on very sensitive skin areas of the body
- In compliance with Official Pharmacopoeia
- Medical Device class I Dir. 93/42/CEE

NON STERILE



Codice Product code	Dimensioni Size	Confezionamento primario Primary packaging	Cartone Carton
PAP02NBSC*	cm 2,5x5 m	12 unità/units	480 pz/pcs
PAP04NBSD*	cm 5x5 m	6 unità/units	240 pz/pcs
PAP03NBSC*	cm 2,5x9,14 m	12 unità/units	480 pz/pcs
PAP05NBSD*	cm 5x9,14 m	6 unità/units	240 pz/pcs
PAP37NBSC*	cm 1,25x10 m	24 unità/units	960 pz/pcs

*Disponibile anche senza alette/Available also without wings

120

CEROTTO IN SETA ARTIFICIALE

- Adesivo ipoallergenico
- Rocchetto in plastica con alette
- Disponibile in altre misure
- Adatto al fissaggio di medicazioni che non devono essere sostituite frequentemente
- Conforme FU vigente
- Dispositivo Medico classe I Dir. 93/42/CEE

NON STERILE



ARTIFICIAL SILK TAPE ROLL

- Hypoallergenic adhesive
- Plastic roll with wings
- Other sizes available on request
- Suitable for dressings application which do not need frequent dressing changes
- In compliance with Official Pharmacopoeia
- Medical Device class I Dir. 93/42/CEE

NON STERILE



Codice Product code	Dimensioni Size	Confezionamento primario Primary packaging	Cartone Carton
SIL01NBSB*	cm 1,25x5 m	24 unità/units	720 pz/pcs
SIL02NBSC*	cm 2,5x5 m	12 unità/units	480 pz/pcs
SIL04NBSD*	cm 5x5 m	6 unità/units	240 pz/pcs
SIL03NBSC*	cm 2,5x9,14 m	12 unità/units	480 pz/pcs
SIL05NBSD*	cm 5x9,14 m	6 unità/units	240 pz/pcs

*Disponibile anche senza alette/Available also without wings

CEROTTO IN POLIETILENE TRASPARENTE

- Micro foratura per maggiore traspirabilità
- Adesivo ipoallergenico
- Rocchetto in plastica con alette
- La trasparenza permette un frequente controllo delle medicazioni
- Disponibile in altre misure
- Conforme FU vigente
- Dispositivo Medico classe I Dir. 93/42/CEE

NON STERILE



TRANSPARENT POLYETHYLENE TAPE ROLL

- *Micro holes for better breathability*
- *Hypoallergenic adhesive*
- *Plastic roll with wings*
- *The transparency permits the frequent check of the dressings*
- *Other sizes available on request*
- *In compliance with Official Pharmacopoeia*
- *Medical Device class I Dir. 93/42/CEE*



NON STERILE

Codice Product code	Dimensioni Size	Confezionamento primario Primary packaging	Cartone Carton
FIT03NTSC*	cm 2,5x9,14 m	12 unità/units	480 pz/pcs
FIT05NTSD*	cm 5x9,14 m	6 unità/units	240 pz/pcs

*Disponibile anche senza alette/Available also without wings

GHIACCIO Istantaneo TNT

Ghiaccio istantaneo in busta tessuto non tessuto, contenente miscela di Sali azotati e acqua. Elevata capacità di raffreddamento che perdura per circa 30 minuti.

- Per contusioni e distorsioni
- Azione immediata
- Busta in TNT
- Dispositivo Medico classe IIa



INSTANT ICE - NON-WOVEN

Instant Ice is a non-woven fabric pack containing mixture of nitrogenous salts and water. The pack has high performance cooling properties that last for about 30 minutes.

- For contusions and distortions
- Immediate action
- Non-woven fabric pack
- Medical Device class IIa

POLAR ICE

Codice Product code	Dimensioni Size	Confezionamento primario Primary packaging	Cartone Carton
SF1853RAYS	16x18 cm	25 unità/units	25 pz/pcs

122

GHIACCIO Istantaneo - PE

Ghiaccio istantaneo in busta pe, contenente miscela di sali azotati e acqua. Elevata capacità di raffreddamento che perdura per circa 30 minuti.

- Per contusioni e distorsioni
- Azione immediata
- Busta in PE
- Dispositivo Medico classe IIa



INSTANT ICE - PE

Instant ice is a PE fabric pack containing mixture of nitrogenous salts and water. The pack has high performance cooling properties that last for about 30 minutes.

- For contusions and distortions
- Immediate action
- PE fabric pack
- Medical Device class IIa

Codice Product code	Dimensioni Size	Confezionamento primario Primary packaging	Cartone Carton
SF1854RAYS	16x18 cm	25 unità/units	25 pz/pcs

MANOPOLA – NON SAPONATA

Manopola monouso in TNT Molton non saponata, per la detersione e l'igiene della persona

DISPOSABLE NON-WOVEN

Disposable NON-WOVEN MOLTON washing glove for personal hygiene

BIOSAFE Skin

**MANOPOLA NON SAPONATA
DISPOSABLE WASHING GLOVE**

50 Pcs.

I Manopola monouso in "TNT MOLTON" per la detersione e l'igiene della persona.

GB Disposable "NON-WOVEN MOLTON" washing glove for personal hygiene.

D Einweg Waschhandschuh aus "NON-WOVEN MOLTON" für die persönliche Pflege und Reinigung.

F Gant de toilette à usage unique en "NON-TISSE MOLLETONNE" pour l'hygiène et la toilette personnelle.

E Manopola monouso en "NON TEJIDO MOLTON" para la higiene personal.



RAYS
Health&Safety

Codice Product code	Dimensioni Size	Confezionamento primario Primary packaging	Cartone Carton
MONO-MNS	23x15 cm	50 unità/units	1000 pz/pcs

MANOPOLA SAPONATA

Manopola monouso in TNT Molton pre-saponata per la detersione e l'igiene della persona

DISPOSABLE PRE-SOAPY NON-WOVEN MOLTON

Washing glove for personal cleansing and hygiene

BIOSAFE Skin

**MANOPOLA SAPONATA
DISPOSABLE SOAPY GLOVE**

50 Pcs.

I Manopola monouso in "TNT MOLTON" pre-saponata per la detersione e l'igiene della persona.

GB Disposable soapy "NON-WOVEN MOLTON" washing glove for personal cleansing and hygiene.

D Einweg Waschhandschuh aus eingeseiertem "NON-WOVEN MOLTON" für die persönliche Pflege und Reinigung.

F Gant de toilette à usage unique en presavonné "NON-TISSE MOLLETONNE" pour l'hygiène et la toilette personnelle.

E Manopola monouso en "NON TEJIDO MOLTON" preesjabonada para el higiene personal.



RAYS
Health&Safety

Codice Product code	Dimensioni Size	Confezionamento primario Primary packaging	Cartone Carton
MONO-MS	23x15 cm	50 unità/units	1000 pz/pcs

SPUGNA MONOUISO NON SAPONATA

Spugna monouso per la detersione e l'igiene della persona

DISPOSABLE SPONGE

Disposable sponge for personal cleaning and hygiene

BIOSAFE Skin

SPUGNA MONOUISO

RAYS
Health&Safety

DISPOSABLE SPONGE

Codice Product code	Dimensioni Size	Confezionamento primario Primary packaging	Cartone Carton
MONO-SNS	12,7x8X2 cm	50 unità/units	500 pz/pcs

SPUGNA MONOUISO PRE-SAPONATA

Spugna pre-saponata per l'igiene della persona. Detergente, dermatologicamente testato, rispetta il pH fisiologico della pelle

DISPOSABLE PRE-SOAPY SPONGE

For personal cleaning and hygiene. The dermatologically tested detergent respect the physiological pH of the skin

BIOSAFE Skin

**SPUGNA SAPONATA
MONOUISO**

RAYS
Health&Safety

**DISPOSABLE
SOAPY SPONGE**

*Formula Naturale
senza coloranti*



Codice Product code	Dimensioni Size	Confezionamento primario Primary packaging	Cartone Carton
MONO-SS	12,5x8X2 cm	50 unità/units	500 pz/pcs



Guanti chirurgici
Surgical gloves




Guanti esame
Examination gloves




Aghi e siringhe
Needles and syringes



Dispositivi per il diabete
Devices for diabetic therapy



Dispositivi per sala operatoria
Operating room devices



Dispositivi per terapie infusionali
Infusion therapy devices



Diagnostica
Diagnostics



Tessuto non tessuto
Non woven products



Medicazione
Dressing products